

HEYLIGENSTAEDT S.r.l. & Co. KG

SCHEMA DI CIRCOLO CORRENTI - NR.: 165.43-016  
NUMERO DI COMMESSA: 000304.08  
TIPI DI MACCHINA: HEYNUMAT 5 L2  
CLIENTE: HEYLIGENSTAEDT  
CONTROLLO: SIEMENS 880

LISTA COMPONENTI - NR. (ARMADIO):  
LISTA COMPONENTI - NR. (ARMADIO CARICATORE.):  
LISTA COMPONENTI - NR. (PULSANTIERA DI SERVIZIO):  
LISTA COMPONENTI - NR. (PULSANTIERA PORTATILE):

165.73-?  
165.73-?  
170.72-?

INDICE SCHEMI:

| GRUPPO | PAGINA | ORIGINE  | CONTRASSEGNO                                     | GRUPPO | PAGINA | ORIGINE  | CONTRASSEGNO                                          |
|--------|--------|----------|--------------------------------------------------|--------|--------|----------|-------------------------------------------------------|
| =00    | 1-4    | G000V024 | FOGLIO. LEGENDA SCHEMI                           | =60    | 2-4    | G060V002 | PUNTA                                                 |
| =01    | 1-6    | G001V002 | ALIMENTAZIONE, DISTRIBUZIONE DI CORRENTE         | =61    | 1-2    | G061V004 | COMANDO TWS SLITTA 1                                  |
| =02    | 1-5    | G002V005 | AZIONAMENTO MANDRINO                             | =62    | 1      | G062V002 | POMPA DI LAVAGGIO                                     |
| =05    | 1-4    | G005V012 | ALIMENTAZIONE AZIONAMENTO ASSE                   | =63    | 1-2    | G063V003 | MEZZO REFRIGERANTE-POMPA,                             |
| =06    | 1-5    | G006V005 | COMANDO AZIONAMENTO ASSE SLITTA                  | =65    | 1      | G065V004 | LUNETTA 1                                             |
| =09    | 1-5    | G009V001 | AZIONAMENTO AUSILIARIO LUNETTA                   | =66    | 1      | G066V002 | LUNETTA 2                                             |
| =10    | 1      | G010V000 | DISTR. ENERGIA ASSE AUSILIARIO E RETE            | =70    | 1      | G070V002 | LUNETTA 1- SPOSTAMENTO                                |
| =11    | 1-2    | G011V000 | ALIMENTATORE DI TENSIONE                         | =72    | 1      | G072V002 | UTENSILE- MESSA A PUNTO MISURA MARPOSS                |
| =12    | 1-2    | G012V000 | TENSIONE DI COMANDO 24V T.C.                     | =73    | 1      | G073V003 | COMPENSAZIONE TEMPERATURA                             |
| =13    | 1-2    | G013V004 | EMERGENZA-DA, SBLOCCO PER RETE E ASSE AUSILIARIO | =75    | 1-2    | G075V004 | SORVEGLIANZA ROTTURA UTENSILE WIDATRONIK              |
| =14    | 1-6    | G014V004 | PULSANTIERA DI SERVIZIO                          | =92    | 1-6    | G092V003 | INTERFACCIA ESTERNA MESSA A PUNTO CARICATORE          |
| =18    | 1-2    | G018V002 | ARMADIO-REFRIGERAZIONE                           | =94    | 1-3    | G094V000 | INTERFACCIA ESTERNA TAVOLA DI CONTROLLO               |
| =19    | 1      | G019V002 | ALIMENTAZIONE MACCHINA                           | =95    | 1-8    | G095V002 | INTERFACCIA ESTERNA MESSA A PUNTO MISURA              |
| =20    | 1-3    | G020V002 | SISTEMA MISURA.. LUNGHEZZA                       | =98    | 1-6    | G098V003 | INTERFACCIA BDE (CONTAPEZZI SINISTRA)                 |
| =21    | 1-2    | G021V002 | DATORE DI IMPULSI AZIONAMENTO MANDRINO SENZA     | =106   | 1-5    | G106V004 | COMANDO AZIONAMENTO ASSE SLITTA 2                     |
| =22    | 1      | G022V005 | C-ASSE                                           | =121   | 1-2    | G121V002 | SISTEMA MISURA.. LUNGHEZZA                            |
| =23    | 1-3    | G023V007 | VALORE IMPOSTATO DA IL CNC                       | =123   | 1      | G123V002 | VALORE IMPOSTATO DA IL CNC                            |
| =24    | 1      | G024V002 | SORVEGLIANZA NUMERO DI GIRI                      | =125   | 1-2    | G125V004 | ASSE- FINE CORSA SLITTA 2                             |
| =25    | 1      | G025V002 | ASSE- FINE CORSA                                 | =161   | 1-2    | G161V002 | COMANDO TWS SLITTA 2                                  |
| =27    | 1      | G027V002 | VOLANTINO MANUALE                                | =163   | 1      | G163V002 | COMUTATORE MEZZO REFRIGERANTE, ROTORCLEAR, ASPIRATORE |
| =29    | 1      | G029V002 | INTERFACCIA V.24                                 | =175   | 1-2    | G175V002 | SORVEGLIANZA ROTTURA UTENSILE WIDATRONIK SLI.2        |
| =40    | 1-13   | G040V002 | CONVERTITORE PLC- INGRESSI                       |        |        |          |                                                       |
| =41    | 1-17   | G041V002 | CONVERTITORE PLC- INGRESSI                       |        |        |          |                                                       |
| =42    | 1-7    | G042V002 | USCITE- AMPLIFICATORE                            |        |        |          |                                                       |
| =43    | 1-9    | G043V002 | CONVERTITORE PLC- USCITE                         |        |        |          |                                                       |
| =44    | 1-11   | G044V001 | CONVERTITORE PLC- USCITE                         |        |        |          |                                                       |
| =47    | 1-5    | G047V001 | MODULO LOGICO SCHEDA.024051 INGRESSI             |        |        |          |                                                       |
| =48    | 1-2    | G048V001 | MODULO LOGICO SCHEDA.024051 USCITE               |        |        |          |                                                       |
| =50    | 1-2    | G050V002 | POMPA IDRAULICA                                  |        |        |          |                                                       |
| =51    | 1-2    | G051V004 | PROTEZIONE TRUCIOLI. MONOP.                      |        |        |          |                                                       |
| =52    | 2      | G052V004 | SPOSTAMENTO PROTEZIONE TRUCIOLI MONOP.           |        |        |          |                                                       |
| =56    | 1      | G056V000 | FINESTRA DI CARICAMENTO SEGNALEZIONE DI RITORNO  |        |        |          |                                                       |
| =57    | 1-3    | G057V004 | SLITTA E LUBRIFICAZIONE LUNETTE                  |        |        |          |                                                       |
| =58    | 1      | G058V002 | SPOSTAMENTO CONTROPUNTA                          |        |        |          |                                                       |
| =59    | 1-2    | G059V004 | CONTROPUNTA CANOTTO                              |        |        |          |                                                       |

**ETICHETTA TIPO DI FUNZIONAMENTO:**

LA CONTRASSEGNO HA LUGO A DIN 40719  
LA CONTRASSEGNO HA LUGO A:

- CONTRASSEGNO DI GRUPPI DI FUNZIONI "a";  
- LETTERE DI RICONOSCIMENTO A DIN "a" (Z.B. S. K)  
- E EVENTUALE, STELA POSTO DI MONTAGGIO "+";  
- GRUPPI DI FUNZIONI- E SIGLA POSTO DI MONTAGGIO SOLO  
SU UN LATO SCHEMA I CONTATTI INDICATO SOLO UNA VOLTA  
ESSE E' VALIDO PER TUTTI I TIPI DI FUNZIONAMENTO SU  
LA NESSUNA ALTRI CONTRASSEGNO PORTARE.  
PER ES, GRUPPO DI FUNZIONI -05 CON Teleruttore K1;  
IL CONTRASSEGNO COMPLETO DEL Teleruttore REALE  
-05-K12

PVC- CAVI DEL CONTROLLO  
(CAVI NUMERO) A VDE

A VDE 0570:

IL NUMERO DI LETTERA DI RICONOSCIMENTO SI RIFERISCE  
AL RAMO DI CORRENTE.  
PER ES. TELERUTTORE -05-K12 E' SITUATO NEL RAMO DI CORRENTE 12

MORSETTO POTENZIALE:  
RICEVERE UGUALE CONTRASSEGNO COME POTENZIALE  
PER ES. MORSETTIERA PER POTENZIALE PER 1L+ REALE X1L+  
IN GENERALE I MORSETTI SONO A  
GRUPPI DI FUNZIONI-NUMERO, RAMI DI CORRENTE  
E NUMERO INDICATO

GENERALITÀ MORSETTI:

- X1 PER TENSIONE CONTINUA 24V
- X5 IN IL PULSANTIERA DI SERVIZIO 24V
- X11 PER TENSIONE CONTINUA 24V ARMADIO DI POTENZA
- X10 PER TENSIONE DI CAMBIO DAVANTI A INTERRUTTORE PRINCIPALE
- X1 PER TENSIONE DI CAMBIO 220V
- X11 PER TENSIONE DI CAMBIO 220V ARMADIO DI POTENZA

LA GENERALITÀ DEI MORSETTI SONO A

GRUPPI DI FUNZIONI-NUMERO, RAMI DI CORRENTE E NUMERO INDICATO

**ETICHETTA TIPO DI FUNZIONAMENTO:**

LA CONTRASSEGNO HA LUOGO A DIN 40719  
LA CONTRASSEGNO HA LUOGO A:  
- CONTRASSEGNO DI GRUPPI DI FUNZIONI "a"  
- LETTERE DI RICONOSCIMENTO A DIN "a" (Z.B. S. K)  
- E EVENTUALE, SIGLA POSTO DI MONTAGGIO "a"  
GRUPPI DI FUNZIONI- E SIGLA POSTO DI MONTAGGIO SONO  
SU UN LATO SCHEMA I CONTATTI INDICATO SOLO UNA VOLTA  
ESSE E' VALIDO PER TUTTI TIPI DI FUNZIONAMENTO SU QUESTA PAGINA,  
LA NESSUNA ALTRI CONTRASSEGNO PORTARE.  
PER ES, GRUPPO DI FUNZIONI =05 CON TELERUTTORE K12:  
IL CONTRASSEGNO COMPLETO DEL TELERUTTORE REALE  
=05-K12

IL NUMERO DI LETTERA DI RICONOSCIMENTO SI RIFERISCE

A VDE 0570:

**TENSIONE CONTINUA 24V:**

|     |                                                 |
|-----|-------------------------------------------------|
| 11+ | DISINSERITO, ARMADIO U. PULSANTIERA OI SERVIZIO |
| 2+  | DISINSERITO, ARMADIO U. PULSANTIERA OI SERVIZIO |
| 2+  | DISINSERITO, PLC                                |
| 11+ | INSERITO, ARMADIO                               |
| 12+ | INSERITO, MACCHINA                              |
| 13+ | INSERITO, USCITE                                |
| 21+ | INSERITO (PROTEZIONE TRUCIOLO USCITE, SINISTRA  |
| 22+ | INSERITO (PROTEZIONE TRUCIOLO USCITE, SINISTRA  |
| 1M  | MENO, ARMADIO                                   |
| 2M  | MENO, MACCHINA                                  |

MORSETTO POTENZIALE:  
RICEVERE UGUALE CONTRASSEGNO COME POTENZIALE  
PER ES. MORSETTIERA PER POTENZIALE PER 1L+ REALE X1L+  
IN GENERALE I MORSETTI SONO A  
GRUPPI DI FUNZIONI-NUMERO, RAMI DI CORRENTE  
E NUMERO INDICATO

GENERALITÀ MORSETTI:

- X1 PER TENSIONE CONTINUA 24V
- X5 IN IL PULSANTIERA DI SERVIZIO 24V
- X11 PER TENSIONE CONTINUA 24V ARMADIO DI POTENZA
- X10 PER TENSIONE DI CAMBIO DAVANTI A INTERRUTTORE PRINCIPALE
- X1 PER TENSIONE DI CAMBIO 220V
- X11 PER TENSIONE DI CAMBIO 220V ARMADIO DI POTENZA

LA GENERALITÀ DEI MORSETTI SONO A

GRUPPI DI FUNZIONI-NUMERO, RAMI DI CORRENTE E NUMERO INDICATO

**PER EVITARE I PICCHI DI CORRENTE ALL' INSERZIONE, SI DEVONO RISPETARE LE SEGUENTI MISURE:**

1. TELEUTTORI AC: PC- ELEMENTO 0.45 uF

TELERUTTORI OC: VARISTORE VG-001/24

RELE OC: DIODO B0 160

2. MAGNETE OC: ELEMENTO CANCELLATO VBS-2A39LU

**ATTENZIONE!**

QUESTE PARTI COSTITUTIVE NON SONO  
ILLUSTRATE NELLO SCHEMA

**OPZIONI:**

LO SCHEMA DI CIRCOLO CORRENTI CONTIENE PER QUESTO TIPO MACCHINA TUTTE LE POSSIBILI OPZIONI  
TUTTE LE OPZIONI NON DISPONIBILI SONO CABLATE  
FINO ALLA MORSETTIERA O FINO ALLA  
PRESA INDICATA

|          |       |      |        |               |                            |    |      |                                 |         |    |                |          |    |          |           |            |    |          |        |     |     |         |
|----------|-------|------|--------|---------------|----------------------------|----|------|---------------------------------|---------|----|----------------|----------|----|----------|-----------|------------|----|----------|--------|-----|-----|---------|
| 1        | 20    | 21   | 22     | 23            | 24                         | 25 | 26   | 27                              | 28      | 29 | 30             | 31       | 32 | 33       | 34        | 35         | 36 | 37       | 38     | 3   |     |         |
|          |       |      | Datum  | 26. Jun. 1992 | HEYNUMAT 5L2 SINUMERIK 880 |    |      | HEYLIGENSTAEDT<br>GmbH & Co. KG |         |    | LEGENDA SCHEMI |          |    | Str. Nr. |           | 165.43-016 |    |          | Gruppe |     | =00 |         |
|          |       |      | Bearb. | NM            |                            |    |      |                                 |         |    |                |          |    |          |           |            |    |          |        |     |     |         |
|          |       |      | Gepr.  |               |                            |    |      |                                 |         |    |                |          |    |          |           |            |    |          |        |     |     |         |
| Änderung | Datum | Name | Norm   | Urspr.        |                            |    | Plat | 08. Feb. 1996                   | Giessen |    |                | Kom. Nr. |    |          | 000304.08 |            |    | Inv. Nr. |        | Ort | +   | B1. 2   |
|          |       |      |        |               |                            |    |      |                                 |         |    |                |          |    |          |           |            |    |          |        |     |     | 189 B1. |



APPARECCHIATURA CENTRALE A DUE FILE VERSIONE 4

SINUMERIK 880 SIEMENS

FILA DEL TELAIO -- C

| 1                          | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11                            | 12                                      | 13                                      | 14                                      | 15                                      | 16                                      | 17                                      | 18                                    | 19                                    | 20                                    | 21                                    | 22                                    | 23                                    | 24                                    |
|----------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|----|-------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| MULTIPORT<br>6FX1136-8BA01 |   |   |   |   |   |   |   |   |    | PLC / CPU 1<br>6FX1138-6BLU01 | SCHEDA DI INGRESSO N71<br>6FX1125-7BA01 | SCHEDA DI INGRESSO N71<br>6FX1125-7BA01 | SCHEDA DI INGRESSO N71<br>6FX1125-7BA01 | SCHEDA DI INGRESSO N71<br>6FX1125-7BA01 | SCHEDA DI INGRESSO N71<br>6FX1125-7BA01 | SCHEDA DI INGRESSO N71<br>6FX1125-7BA01 | SCHEDA DI USCITA N72<br>6FX1122-8BC04 | SCHEDA DI USCITA N72<br>6FX1122-8BC04 | SCHEDA DI USCITA N72<br>6FX1122-8BC04 | SCHEDA DI USCITA N72<br>6FX1122-8BC04 | SCHEDA DI USCITA N72<br>6FX1122-8BC04 | SCHEDA DI USCITA N72<br>6FX1122-8BC04 | SCHEDA DI USCITA N72<br>6FX1122-8BC04 |
|                            |   |   |   |   |   |   |   |   |    |                               |                                         |                                         |                                         |                                         |                                         |                                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |

FILA DEL TELAIO -- B

| 1 | 2 | 3                         | 4                                                          | 5                                                          | 6                                                          | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12                          | 13                                 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18                           | 20                                                         | 22                                          | 23                                                         | 24                                          |                                                            |  |                                                            |                                                            |  |
|---|---|---------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---|---|---|----|----|-----------------------------|------------------------------------|----|----|----|----|------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--|
|   |   | COM -CPU<br>6FX1136-4BD03 | <div><div></div><div>3</div><div>2</div><div>1</div></div> | <div><div></div><div>3</div><div>2</div><div>1</div></div> | <div><div></div><div>3</div><div>2</div><div>1</div></div> |   |   |   |    |    | CN / CPU 1<br>6FX1120-5BB01 | SCHEDA DI MEMORIA<br>6FX1128-1BB00 |    |    |    |    | SERVO CPU 1<br>6FX1121-3BA01 | <div><div></div><div>3</div><div>2</div><div>1</div></div> | SCHEDA CIRCUITO DI MISURA<br>6FX1121-4BLU02 | <div><div></div><div>3</div><div>2</div><div>1</div></div> | SCHEDA CIRCUITO DI MISURA<br>6FX1121-4BLU02 | <div><div></div><div>3</div><div>2</div><div>1</div></div> |  | <div><div></div><div>3</div><div>2</div><div>1</div></div> | <div><div></div><div>3</div><div>2</div><div>1</div></div> |  |

3

01/1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|



COLLEGAMENTO A RETE

**=00/4**

2

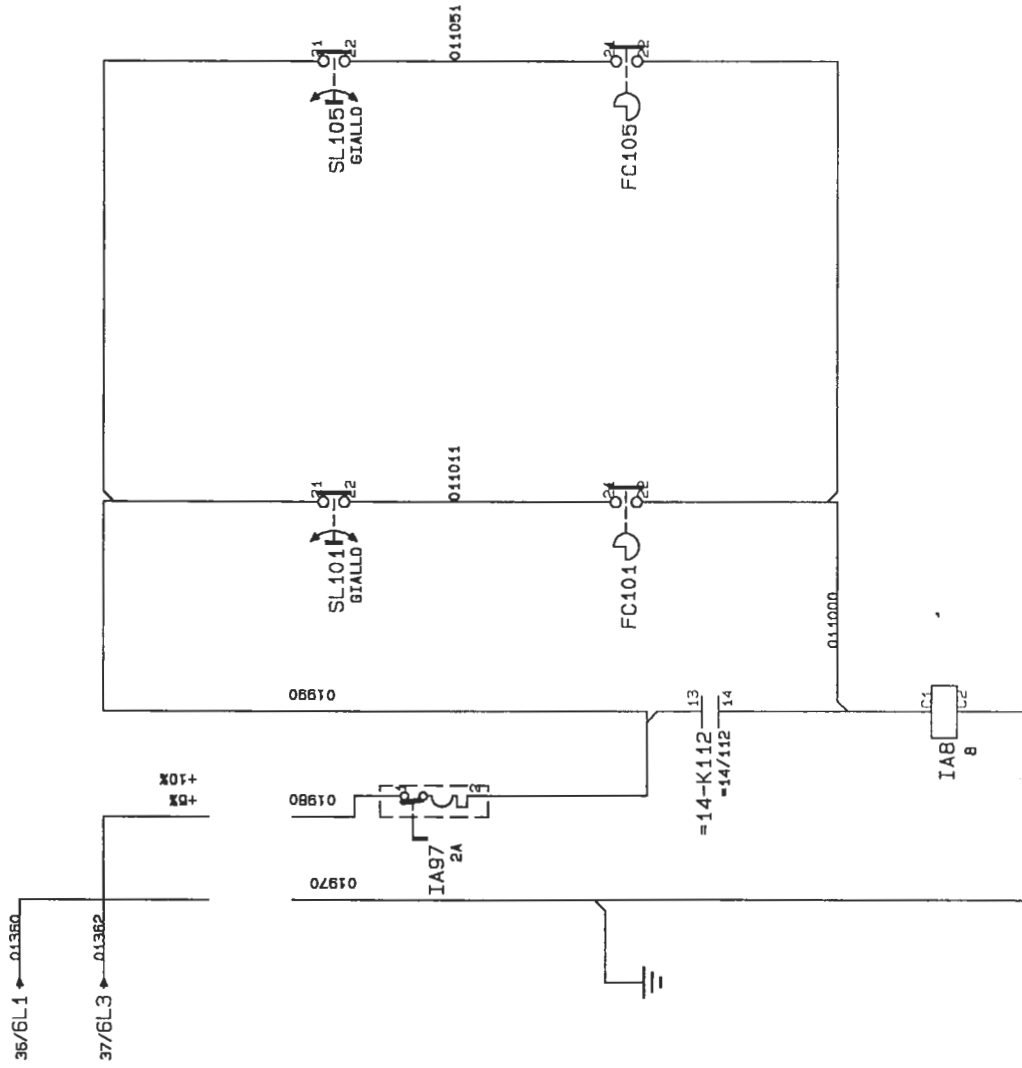
---









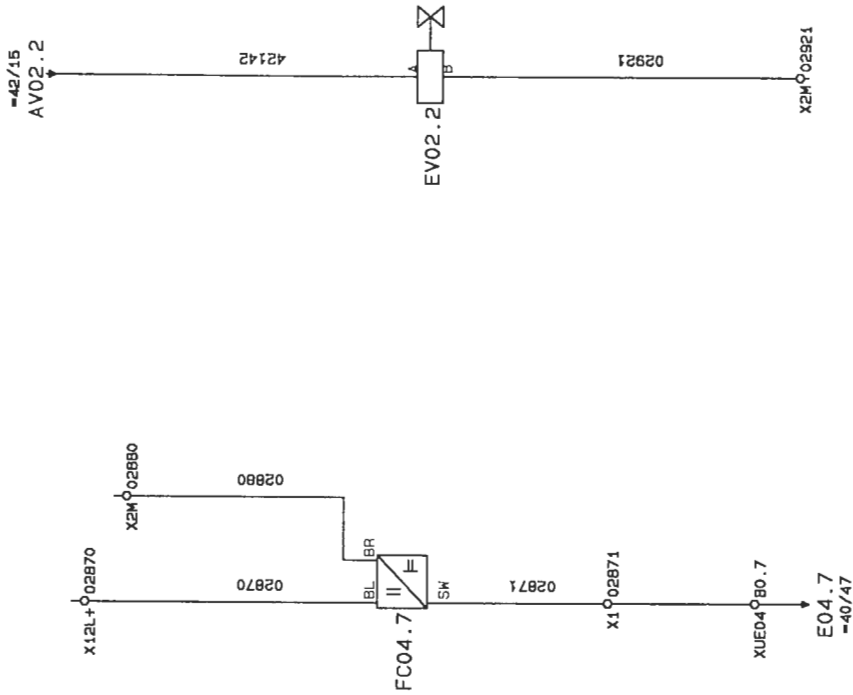


|          |  |       |      |        |        |                            |     |                             |     |                 |     |            |     |          |     |            |     |           |     |         |       |
|----------|--|-------|------|--------|--------|----------------------------|-----|-----------------------------|-----|-----------------|-----|------------|-----|----------|-----|------------|-----|-----------|-----|---------|-------|
| 5        |  | 96    | 97   | 98     | 99     | 100                        | 101 | 102                         | 103 | 104             | 105 | 106        | 107 | 108      | 109 | 110        | 111 | 112       | 113 | 114     | =02/1 |
|          |  |       |      | Datum  |        | HEYNUMAT 5L2 SINUMERIK 880 |     | HEYLIGENSTADT GmbH & Co. KG |     | CONTROLLO PORTA |     | 165.43-016 |     | Str. Nr. |     | 165.43-016 |     | Gruppe    |     | =01     |       |
|          |  |       |      | Bearb. | SCH    |                            |     |                             |     |                 |     |            |     |          |     | Kom. Nr.   |     | 000304.08 |     | Bl. 6   |       |
|          |  |       |      | Gepr.  |        |                            |     |                             |     |                 |     |            |     |          |     |            |     |           |     | 189 Bl. |       |
| Änderung |  | Datum | Name | Norm   | Unspr. | Plot 08.Feb.1996           |     |                             |     |                 |     |            |     |          |     |            |     |           |     | Ort +   |       |









FRENO MANDRINO  
RILASCIATO

FRENO MANDRINO  
INS.

|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-------|--|
| 3 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | =05/1 |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |
|   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | </ |    |    |    |    |    |    |    |    |       |  |

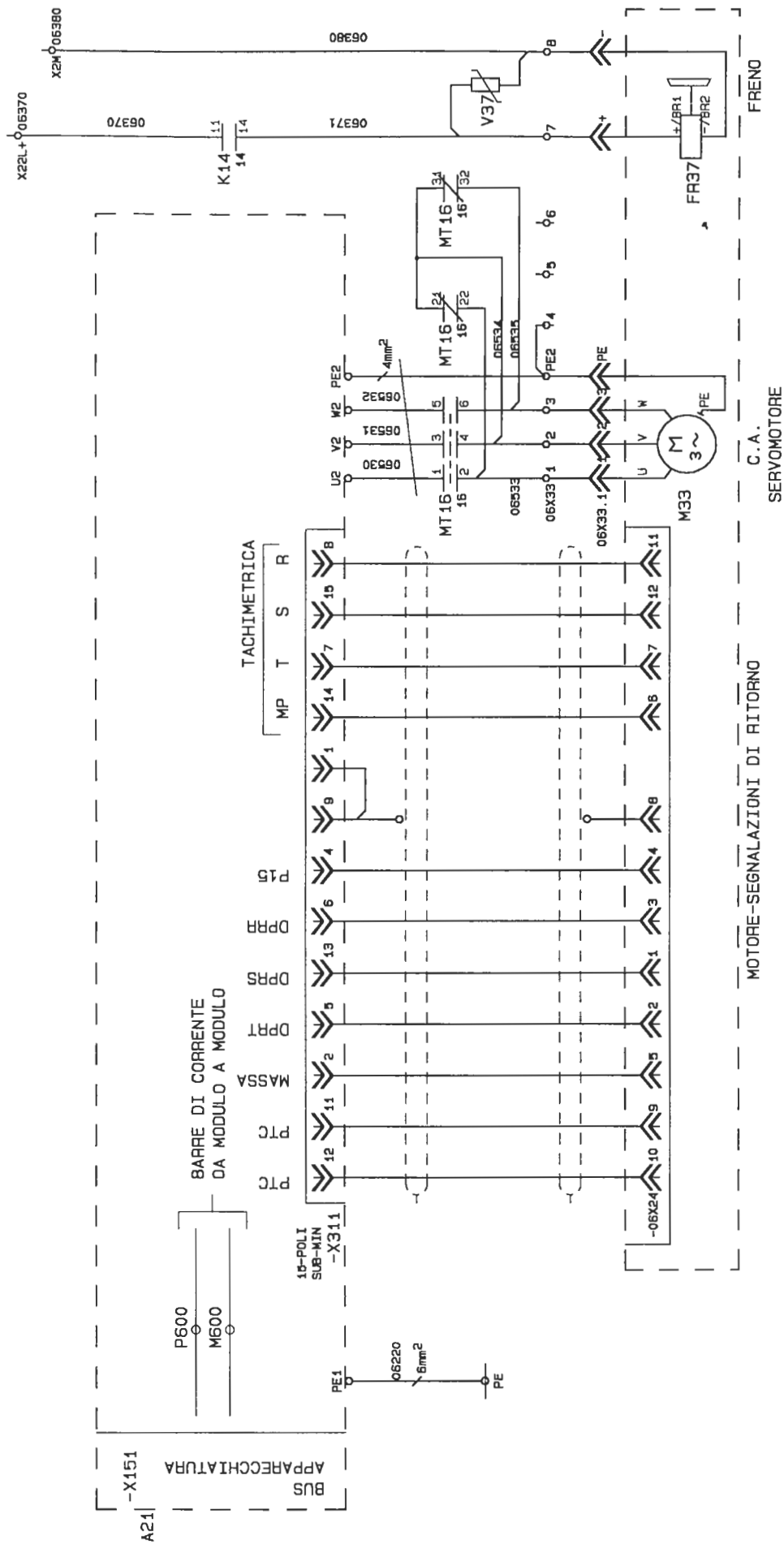








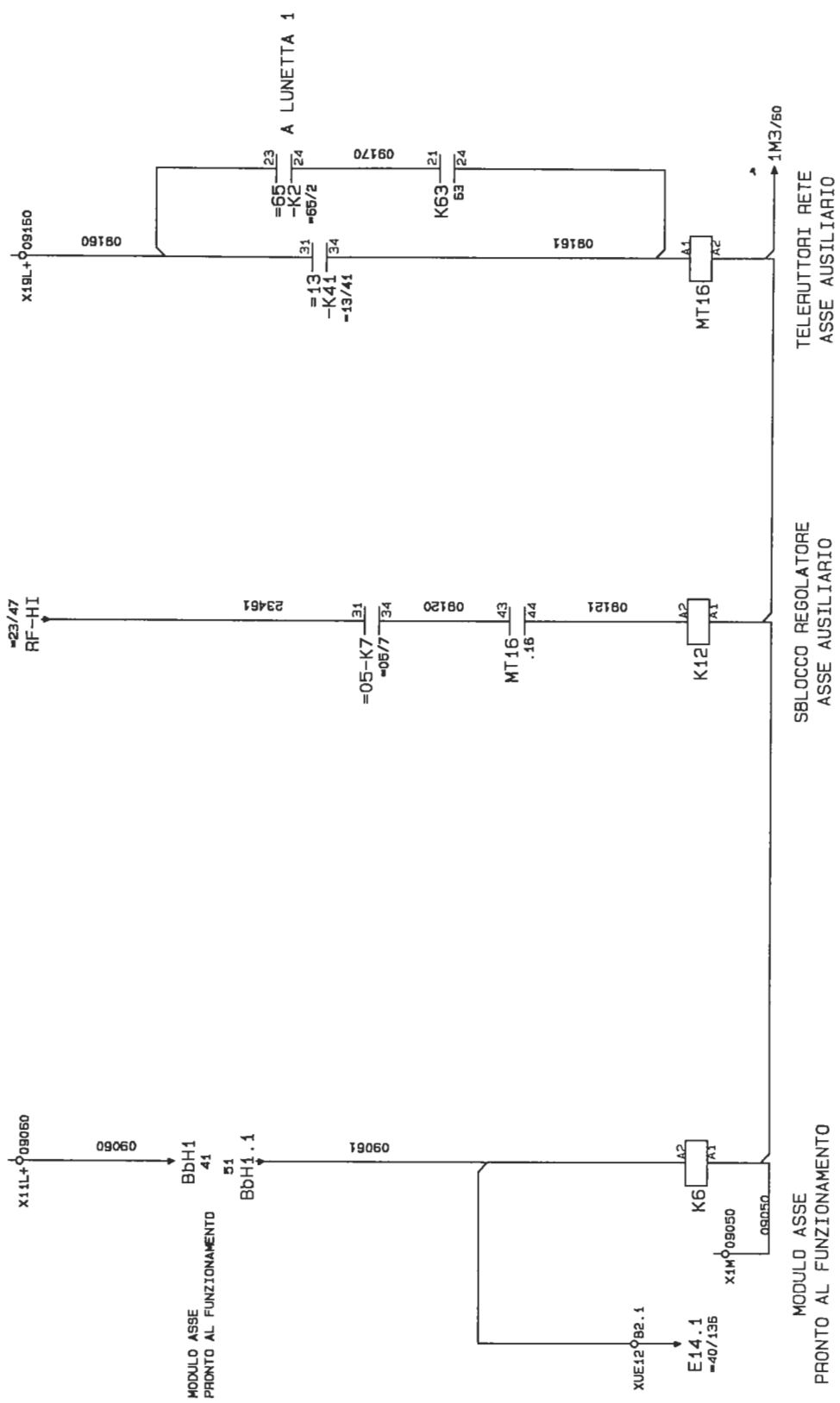




|          |       |      |        |             |              |      |               |    |                             |    |                                |    |         |    |            |    |        |    |         |   |
|----------|-------|------|--------|-------------|--------------|------|---------------|----|-----------------------------|----|--------------------------------|----|---------|----|------------|----|--------|----|---------|---|
| 1        | 20    | 21   | 22     | 23          | 24           | 25   | 26            | 27 | 28                          | 29 | 30                             | 31 | 32      | 33 | 34         | 35 | 36     | 37 | 38      | 3 |
|          |       |      | Datum  | 05.Feb.1992 | HEYNUMAT 5L2 |      | SINUMERIK 880 |    | HEYLIGENSTAEOT GmbH & Co.KG |    | MODULO ASSE-SIMODRIVE X-ASSE 1 |    | Str.Nr. |    | 165.43-016 |    | Gruppe |    | =05     |   |
|          |       |      | Bearb. | UB          |              |      |               |    |                             |    |                                |    | Kom.Nr. |    | 000304.08  |    |        |    | Bl. 2   |   |
|          |       |      | Gepr.  |             |              |      |               |    |                             |    |                                |    | Inv.Nr. |    |            |    | Ort +  |    | 189 Bl. |   |
| Änderung | Datum | Name | Norm   |             | Ur-spr.      | Pict | 08.Feb.1996   |    | Giessen                     |    |                                |    |         |    |            |    |        |    |         |   |







|               |  |       |   |              |   |               |   |                 |   |               |    |        |    |                 |    |                 |    |               |    |            |   |
|---------------|--|-------|---|--------------|---|---------------|---|-----------------|---|---------------|----|--------|----|-----------------|----|-----------------|----|---------------|----|------------|---|
| =06/5         |  | 1     | 2 | 3            | 4 | 5             | 6 | 7               | 8 | 9             | 10 | 11     | 12 | 13              | 14 | 15              | 16 | 17            | 18 | 19         | 2 |
| NA NC         |  | NA NC |   | NA NC        |   | NA NC         |   | NA NC           |   | NA NC         |    | NA NC  |    | NA NC           |    | NA NC           |    | NA NC         |    | NA NC      |   |
| =05/10        |  | 42    |   | 33 35        |   | 34 37         |   | 34              |   | =05/8         |    | .12    |    |                 |    |                 |    |               |    |            |   |
| 07. Aug. 1992 |  | UB    |   | HEYNUMAT 5L2 |   | SINUMERIK 880 |   | HEYLIGENSTAEDET |   | GmbH & Co. KG |    | Giesen |    | SBLOCCO POTENZA |    | ASSE AUSILIARIO |    | SINUMERIK 880 |    | Str. Nr.   |   |
| Datum         |  | Name  |   | Gepr.        |   | Urspr.        |   | Pilot           |   | 08. Feb. 1996 |    |        |    |                 |    |                 |    |               |    | 165.43-016 |   |
| Date          |  | Name  |   | Gepr.        |   | Urspr.        |   | Pilot           |   | 08. Feb. 1996 |    |        |    |                 |    |                 |    |               |    | Kom. Nr.   |   |
| Date          |  | Name  |   | Gepr.        |   | Urspr.        |   | Pilot           |   | 08. Feb. 1996 |    |        |    |                 |    |                 |    |               |    | Inv. Nr.   |   |
|               |  |       |   |              |   |               |   |                 |   |               |    |        |    |                 |    |                 |    |               |    | Gruppen    |   |
|               |  |       |   |              |   |               |   |                 |   |               |    |        |    |                 |    |                 |    |               |    | =09        |   |
|               |  |       |   |              |   |               |   |                 |   |               |    |        |    |                 |    |                 |    |               |    | Bl. 1      |   |
|               |  |       |   |              |   |               |   |                 |   |               |    |        |    |                 |    |                 |    |               |    | Ort +      |   |
|               |  |       |   |              |   |               |   |                 |   |               |    |        |    |                 |    |                 |    |               |    | 189 BL.    |   |

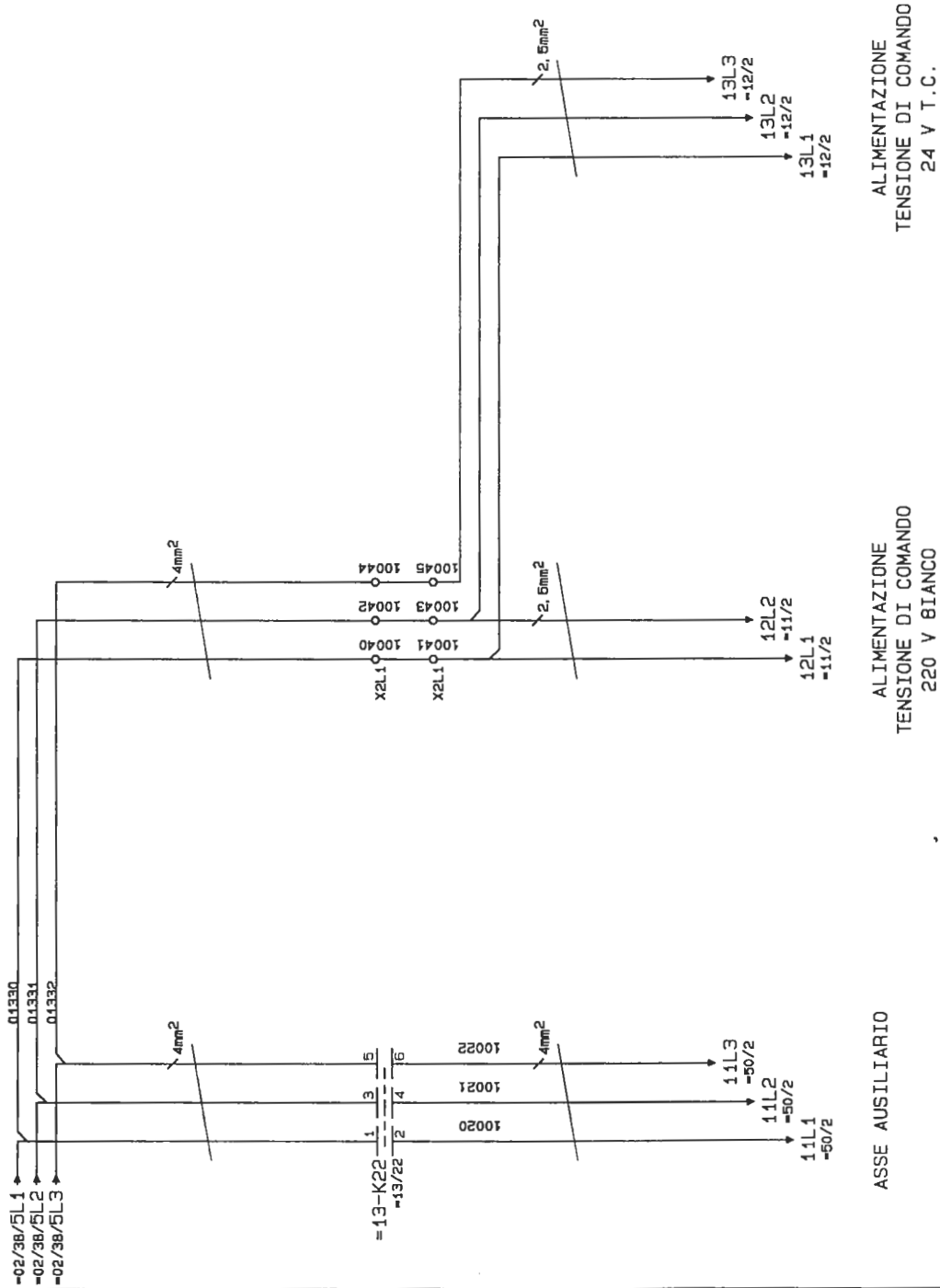






15 POLI  
SUBMINIATUR

+  
+ SENSORE[illegible]



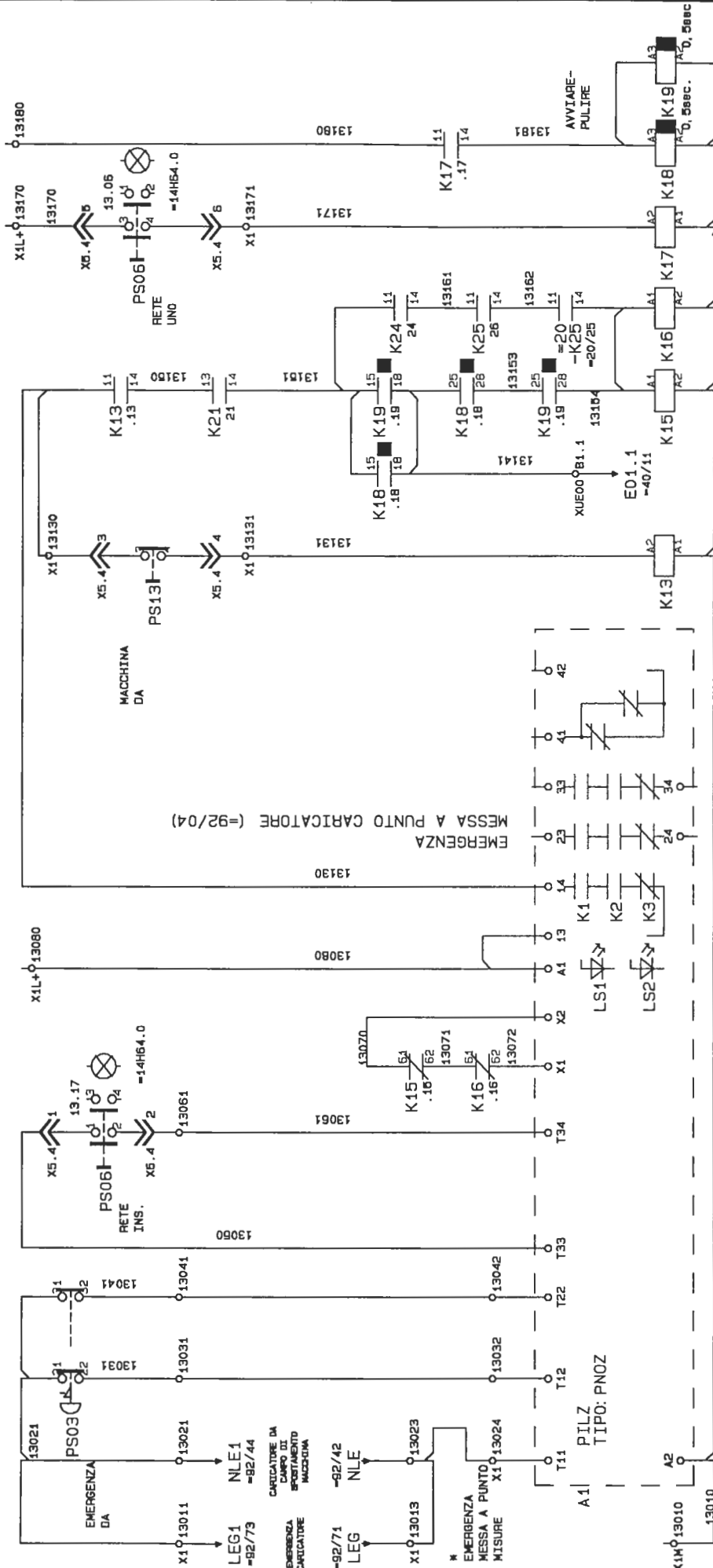
|          |       |        |               |              |   |   |   |   |                              |    |    |    |    |                                       |    |    |    |    |                     |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------|-------|--------|---------------|--------------|---|---|---|---|------------------------------|----|----|----|----|---------------------------------------|----|----|----|----|---------------------|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| =09/5    |       |        |               |              |   |   |   |   |                              |    |    |    |    |                                       |    |    |    |    | =11/1               |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1        | 2     | 3      | 4             | 5            | 6 | 7 | 8 | 9 | 10                           | 11 | 12 | 13 | 14 | 15                                    | 16 | 17 | 18 | 19 |                     |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |       | Datum  | 04. Aug. 1992 | HEYNUMAT 5L2 |   |   |   |   | HEYLIGENSTAEDT GmbH & Co. KG |    |    |    |    | DISTR. ENERGIA ASSE AUSILIARIO E RETE |    |    |    |    | Str. Nr. 165.43-016 |  |  |  |  | Gruppe  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |       | Beerb. | KR            |              |   |   |   |   |                              |    |    |    |    |                                       |    |    |    |    | Kom. Nr. 000304.08  |  |  |  |  | Bl. 1   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |       | Gepr.  |               |              |   |   |   |   |                              |    |    |    |    |                                       |    |    |    |    | Inv. Nr.            |  |  |  |  | Ort +   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Änderung | Datum | Name   | Norm          | Unspr.       |   |   |   |   | Plot                         |    |    |    |    | 08. Feb. 1996                         |    |    |    |    |                     |  |  |  |  | 189 Bl. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |











EMERGENZA RETE EMERGENZA RETE IMPULSO RETE RETE RETE

INS. INS. DISINS. MACHINA DISINS. INS. INS. INS.

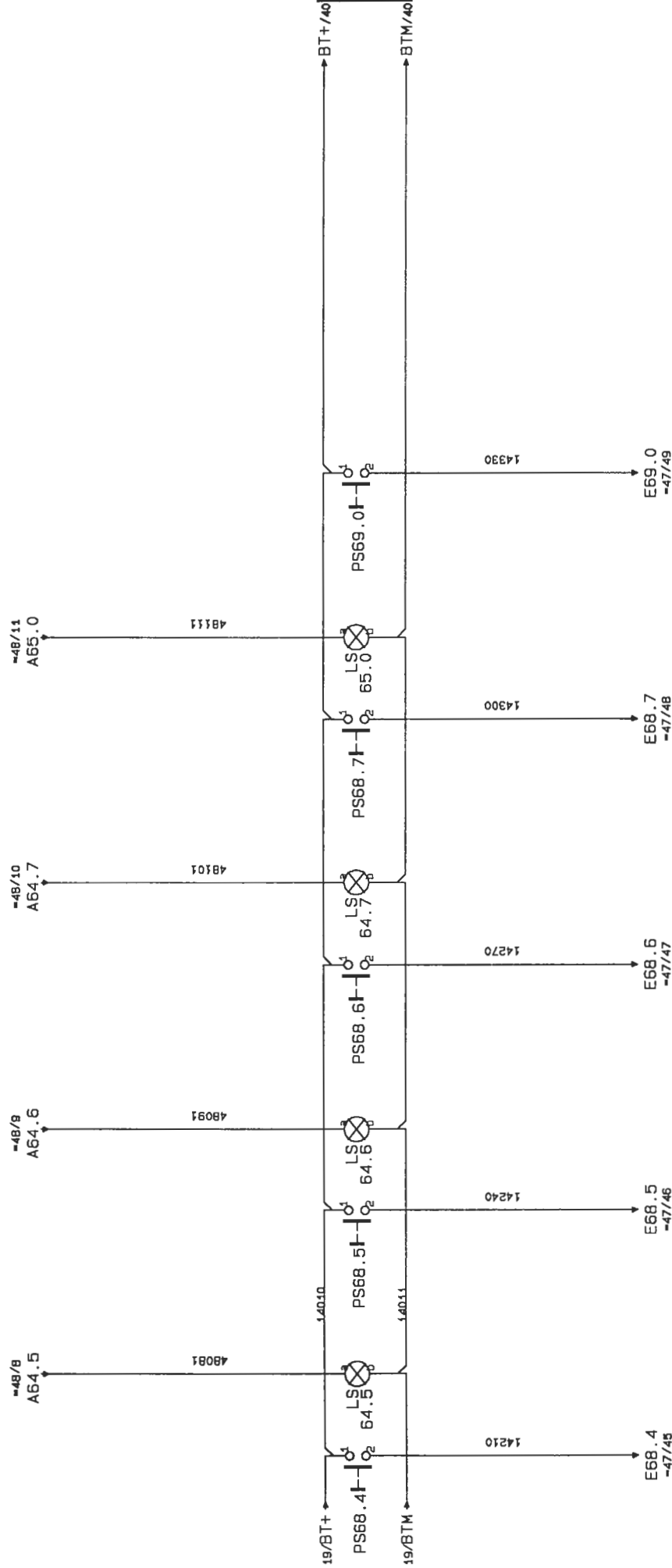
\* SE NON DISPONIBILE,  
PONTICELLO

| NA                         |   | NC            |   | NA                    |   | NC                     |   | NA            |    | NC            |    | NA         |    | NC     |    | NA        |    | NC     |    |
|----------------------------|---|---------------|---|-----------------------|---|------------------------|---|---------------|----|---------------|----|------------|----|--------|----|-----------|----|--------|----|
| .15                        |   | .15           |   | .15                   |   | .15                    |   | .15           |    | .15           |    | .15        |    | .15    |    | .15       |    | .15    |    |
| -12/13                     |   | .7            |   | -12/13                |   | .7                     |   | -12/13        |    | .7            |    | -12/13     |    | .7     |    | -12/13    |    | .7     |    |
| -12/13                     |   | -12/13        |   | -12/13                |   | -12/13                 |   | -12/13        |    | -12/13        |    | -12/13     |    | -12/13 |    | -12/13    |    | -12/13 |    |
| -12/14                     |   | -12/14        |   | -12/14                |   | -12/14                 |   | -12/14        |    | -12/14        |    | -12/14     |    | -12/14 |    | -12/14    |    | -12/14 |    |
| -02/27                     |   | -02/27        |   | -02/27                |   | -02/27                 |   | -02/27        |    | -02/27        |    | -02/27     |    | -02/27 |    | -02/27    |    | -02/27 |    |
| 1                          | 2 | 3             | 4 | 5                     | 6 | 7                      | 8 | 9             | 10 | 11            | 12 | 13         | 14 | 15     | 16 | 17        | 18 | 19     | 20 |
| HEYNUMAT 5L2 SINUMERIK 880 |   | HEYLIGENSTADT |   | EMERGENZA SBLOCCO PER |   | RETE E ASSE AUSILIARIO |   | SINUMERIK 880 |    | Gießen        |    | 165.43-016 |    | Gruppe |    | =13       |    |        |    |
| Datum                      |   | 11. Aug. 1992 |   | UB                    |   | Gepr.                  |   | Urspr.        |    | 08. Feb. 1996 |    | Plot       |    | Ort    |    | + 189 Bl. |    |        |    |
| Änderung                   |   | Datum         |   | Name                  |   | Norm                   |   | Urspr.        |    | 08. Feb. 1996 |    | Plot       |    | Ort    |    | + 189 Bl. |    |        |    |









PORTA PROTEZIONE TRUCIOLI  
CHIUDERE

TENDERE  
PUNTA

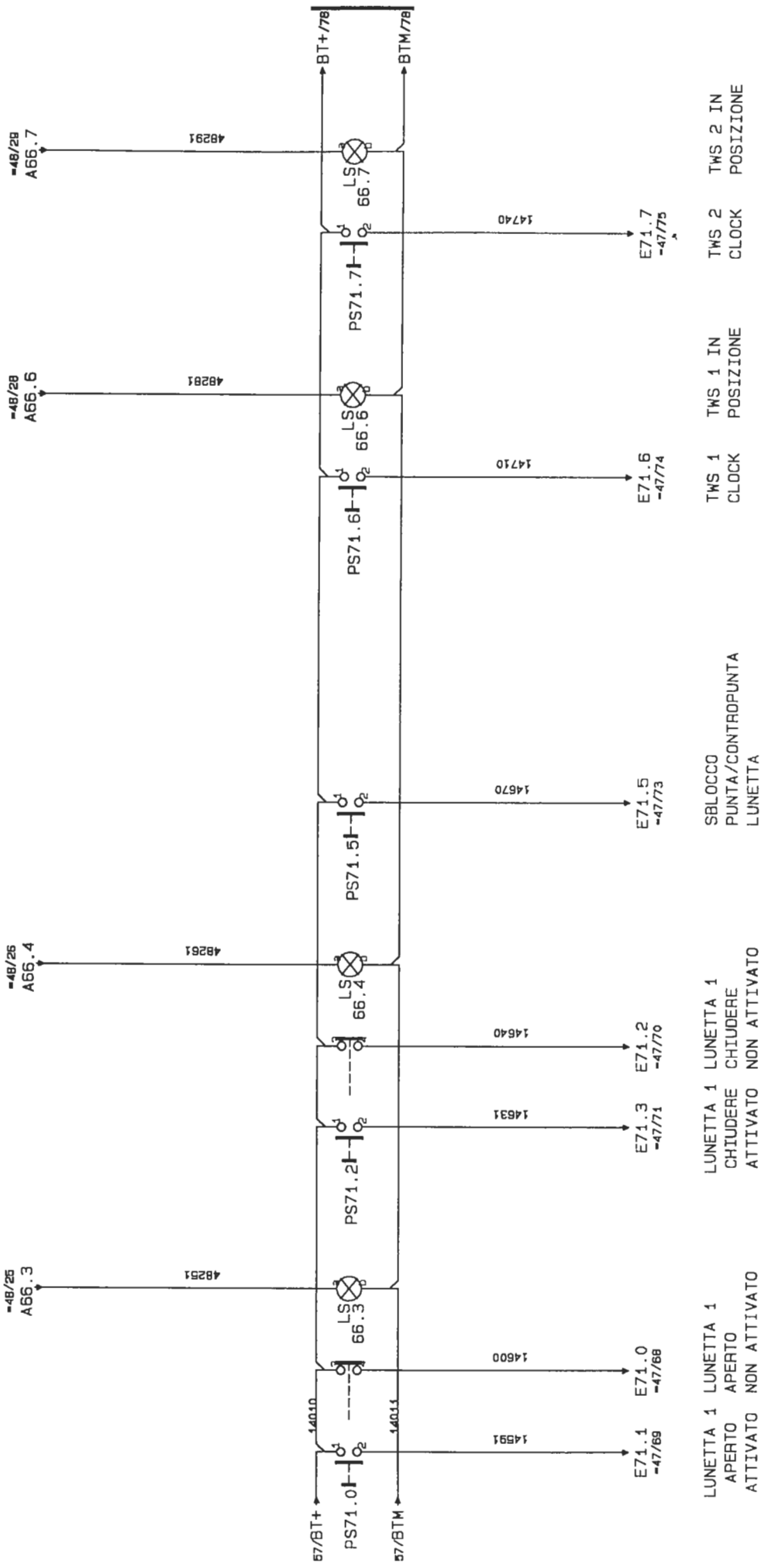
ALLENTARE  
PUNTA

EVACUATORE  
TRUCIOLI  
INS./DISINS.

EVACUATORE TRUCIOLI  
ROTAZIONE SINISTRA JOG  
INS.

|          |       |      |        |               |         |              |               |    |                                           |    |                                                                     |    |          |            |    |    |    |        |       |         |
|----------|-------|------|--------|---------------|---------|--------------|---------------|----|-------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------|----|----------|------------|----|----|----|--------|-------|---------|
| 1        | 20    | 21   | 22     | 23            | 24      | 25           | 26            | 27 | 28                                        | 29 | 30                                                                  | 31 | 32       | 33         | 34 | 35 | 36 | 37     | 38    | 3       |
|          |       |      | Datum  | 11. Aug. 1992 |         | HEYNUMAT 5L2 | SINUMERIK 880 |    | HEYLIGENSTADT<br>GmbH & Co. KG<br>Giessen |    | PULSANTIERA DI SERVIZIO<br>ELEMENTO DI COMUTAZIONE<br>SINUMERIK 880 |    | Str. Nr. | 165.43-016 |    |    |    | Gruppe | =14   |         |
|          |       |      | Bearb. | UB            |         |              |               |    |                                           |    |                                                                     |    | Kom. Nr. | 000304.08  |    |    |    |        | Bl. 2 | 2       |
|          |       |      | Gepr.  |               |         |              |               |    |                                           |    |                                                                     |    | Inv. Nr. |            |    |    |    | Ort    | +     | 189 Bl. |
| Änderung | Datum | Name | Norm   |               | Ur-spr. | Plot         | 08. Feb. 1996 |    |                                           |    |                                                                     |    |          |            |    |    |    |        |       |         |





LUNETTA 1 LUNETTA 1  
 APERTO  
 ATTIVATO NON ATTIVATO

LUNETTA 1 LUNETTA 1  
 CHIUDERE  
 ATTIVATO NON ATTIVATO

SBLOCCO  
 PUNTA/CONTROPUNTA  
 LUNETTA

TWS 1  
 CLOCK

TWS 2  
 CLOCK

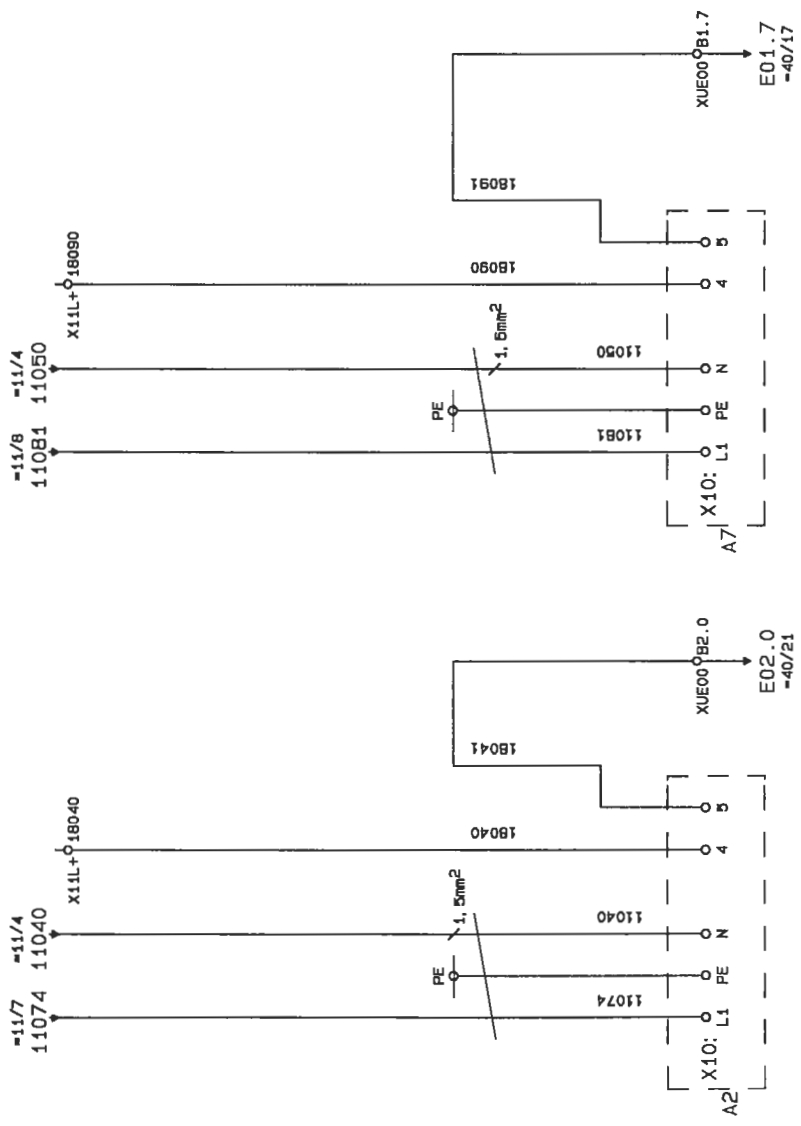
TWS 1 IN  
 POSIZIONE

TWS 2 IN  
 POSIZIONE

|          |  |        |    |               |    |              |    |               |    |                                 |    |                                                     |    |          |    |               |    |          |    |               |   |
|----------|--|--------|----|---------------|----|--------------|----|---------------|----|---------------------------------|----|-----------------------------------------------------|----|----------|----|---------------|----|----------|----|---------------|---|
| 3        |  | 58     | 59 | 60            | 61 | 62           | 63 | 64            | 65 | 66                              | 67 | 68                                                  | 69 | 70       | 71 | 72            | 73 | 74       | 75 | 76            | 5 |
|          |  | Datum  |    | 11. Aug. 1992 |    | HEYNUMAT 5L2 |    | SINUMERIK 880 |    | HEYLIGENSTAEOT<br>GmbH & Co. KG |    | PULSANTIERA DI SERVIZIO<br>ELEMENTO DI COMMUTAZIONE |    | Str. Nr. |    | 165.43-016    |    | Gruppe   |    | =14           |   |
|          |  | Beach. |    | UB            |    |              |    |               |    |                                 |    |                                                     |    | Kom. Nr. |    | 000304.08     |    |          |    | Bl. 4         |   |
| Änderung |  | Datum  |    | Name          |    | Norm         |    | Urspr.        |    | Plot                            |    | 08. Feb. 1996                                       |    | Giesen   |    | SINUMERIK 880 |    | Inv. Nr. |    | Ort + 189 Bl. |   |







\* IN ARMADIO DI POTENZA

IN ARMADIO DI COMANDO

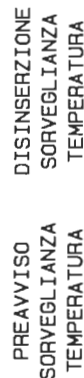
REFRIGERATORE  
RITTAL

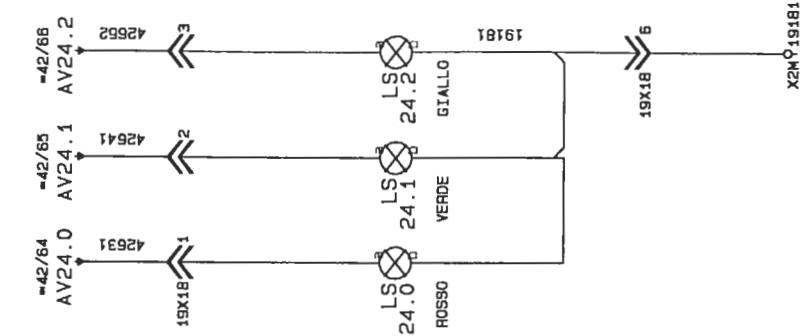
REFRIGERATORE  
O.K.

REFRIGERATORE  
RITTAL

REFRIGERATORE  
O.K.

|           |       |       |               |              |      |               |   |                                             |    |                                             |    |                        |    |                       |    |          |       |               |         |          |
|-----------|-------|-------|---------------|--------------|------|---------------|---|---------------------------------------------|----|---------------------------------------------|----|------------------------|----|-----------------------|----|----------|-------|---------------|---------|----------|
| =14/6     |       | 2     |               |              |      |               |   |                                             |    |                                             |    |                        |    |                       |    |          |       |               |         |          |
| 1         | 2     | 3     | 4             | 5            | 6    | 7             | 8 | 9                                           | 10 | 11                                          | 12 | 13                     | 14 | 15                    | 16 | 17       | 18    | 19            |         |          |
|           |       | Datum | 25. AUG. 1992 | HEYNUMAT 5L2 |      | SINUMERIK 880 |   | HEYLIGENSTAEDET<br>GmbH & Co. KG<br>Giessen |    | ARMADIO-<br>REFRIGERAZIONE<br>SINUMERIK 880 |    | Str. Nr.<br>165.43-016 |    | Kom. Nr.<br>000304.08 |    | Inv. Nr. |       | Gruppe<br>=18 |         | Bl.<br>1 |
| Aenderung | Datum | Name  | Norm          | U-spr.       | Plot | 08. Feb. 1996 |   |                                             |    |                                             |    |                        |    |                       |    |          | Ort + |               | 189 Bl. |          |

[illegible]



**DISTURBO**      **PRE-ALLARME**  
**AUTOMATICO**

[illegible]

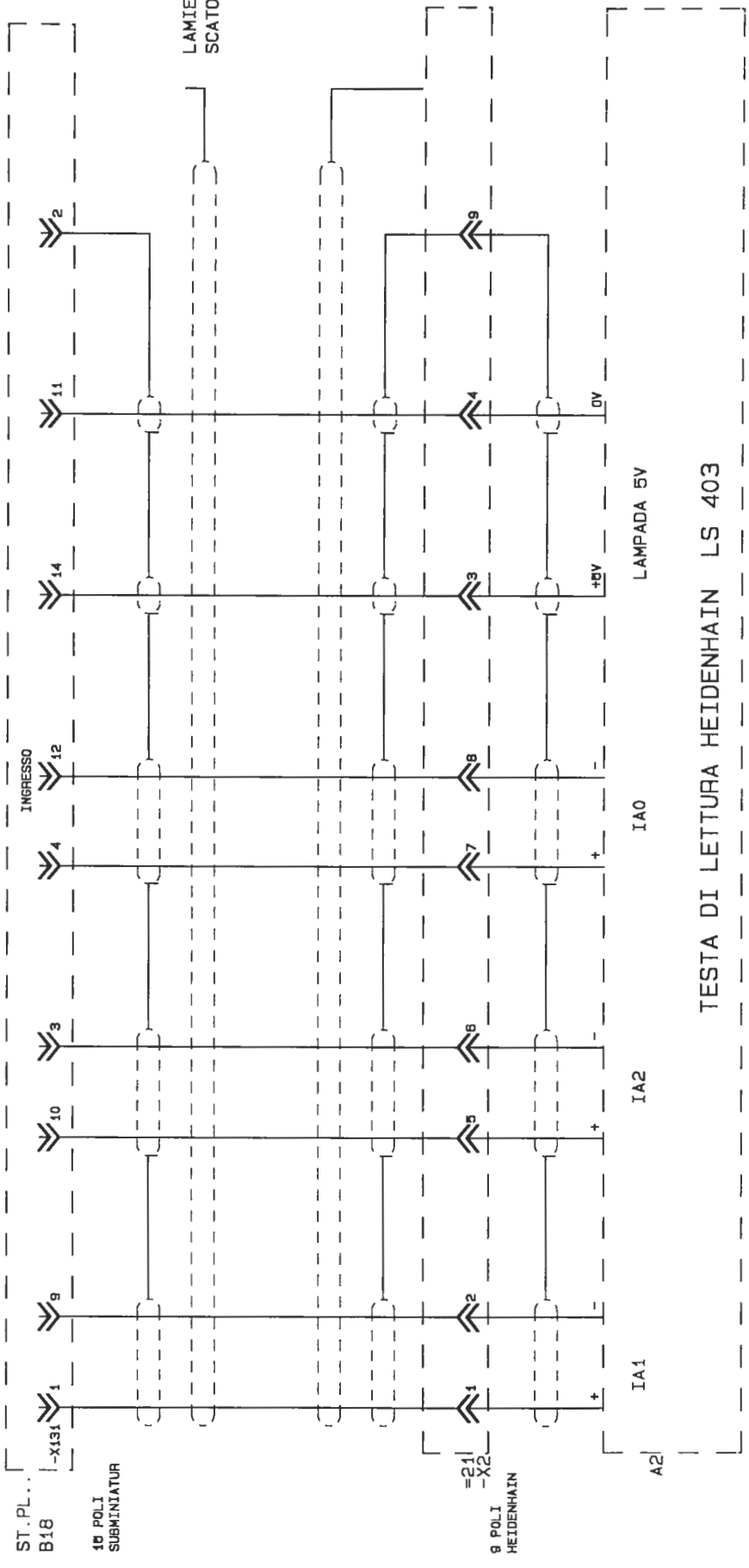
|          |       |      |                       |             |              |               |   |   |                                           |    |                                |    |    |    |         |            |    |        |         |
|----------|-------|------|-----------------------|-------------|--------------|---------------|---|---|-------------------------------------------|----|--------------------------------|----|----|----|---------|------------|----|--------|---------|
|          |       |      |                       |             |              |               |   |   |                                           |    |                                |    |    |    |         |            |    |        |         |
| =19/1    | 1     | 2    | 3                     | 4           | 5            | 6             | 7 | 8 | 9                                         | 10 | 11                             | 12 | 13 | 14 | 15      | 16         | 17 | 18     | 19      |
|          |       |      | Datum<br>Bearb.<br>UB | 05.Aug.1992 | HEYNUMAT 5L2 | SINUMERIK 880 |   |   | HEYLIGENSTAEOT<br>GmbH & Co.KG<br>Giessen |    | ALIMENTAZIONE<br>SINUMERIK 880 |    |    |    | Str.Nr. | 165.43-016 |    | Gruppe | =20     |
|          |       |      | Gepr.                 |             |              |               |   |   |                                           |    |                                |    |    |    | Kom.Nr. | 000304.08  |    |        | Bt. 1   |
| Änderung | Datum | Name | Norm                  | Unspr.      | Piot         | 08.Feb.1996   |   |   |                                           |    |                                |    |    |    | Inv.Nr. |            |    | Ost +  | 189 Bl. |



|         |    |
|---------|----|
| NA      | NC |
| = 13/16 |    |

[illegible]

2



|          |  |       |      |        |               |        |   |              |               |               |    |               |    |                   |    |            |    |          |    |           |   |
|----------|--|-------|------|--------|---------------|--------|---|--------------|---------------|---------------|----|---------------|----|-------------------|----|------------|----|----------|----|-----------|---|
| =20/3    |  | 1     | 2    | 3      | 4             | 5      | 6 | 7            | 8             | 9             | 10 | 11            | 12 | 13                | 14 | 15         | 16 | 17       | 18 | 19        | 2 |
|          |  |       |      | Datum  | 05. Dez. 1991 |        |   | HEYNUMAT 5L2 |               | SINUMERIK 880 |    | HEYLIGENSTADT |    | SISTEMA DI MISURA |    | 165.43-016 |    |          |    |           |   |
|          |  |       |      | Bearb. | NH            |        |   |              |               |               |    | GmbH & Co. KG |    | INCREMENTALE      |    | Str. Nr.   |    | Gruppe   |    | =21       |   |
|          |  |       |      | Gepr.  |               |        |   |              |               |               |    | Giessen       |    | LUNGHEZZA X1-ASSE |    | Kon. Nr.   |    | Inv. Nr. |    | Bl. 1     |   |
| Änderung |  | Datum | Name | Norm   |               | Unspr. |   | Plot         | 08. Feb. 1996 |               |    |               |    |                   |    |            |    | Ort      |    | + 189 Bl. |   |



[illegible]









X02842

MASCHIO-  
PIN DI  
COLLEGAMENTO  
CAVI

LAMIERA SCHERM.  
SCATOLA CONNETT.

3X2X0, 1B

M3 OESE

A1 A

Bov

+5V

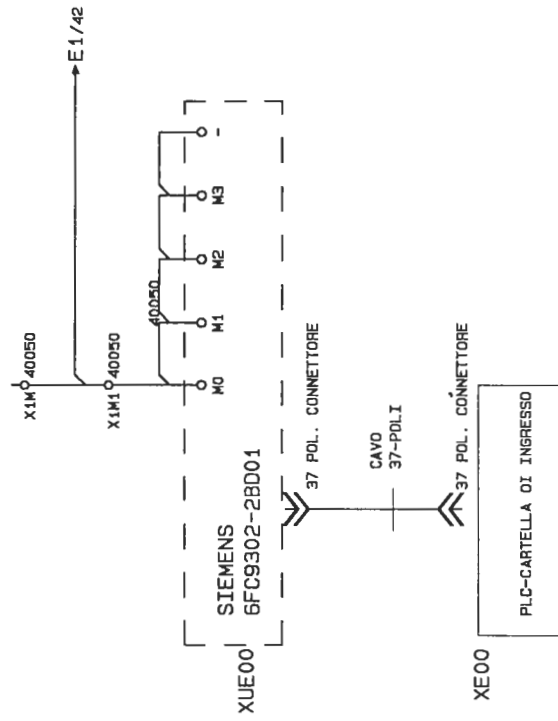
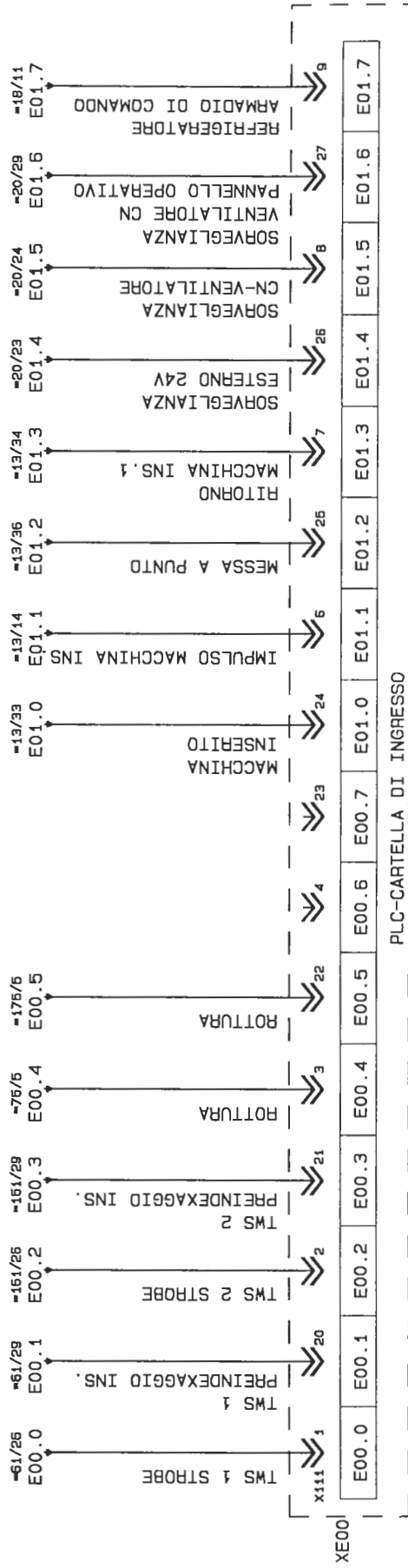
SIEMENS VOLANTINO MANUALE AZIONAMENTO ASSE

**OPZIONE!**  
SE OPZIONE NON E' DISPONIBILE  
NON HA LUOGO NESSUN CABLAGGIO

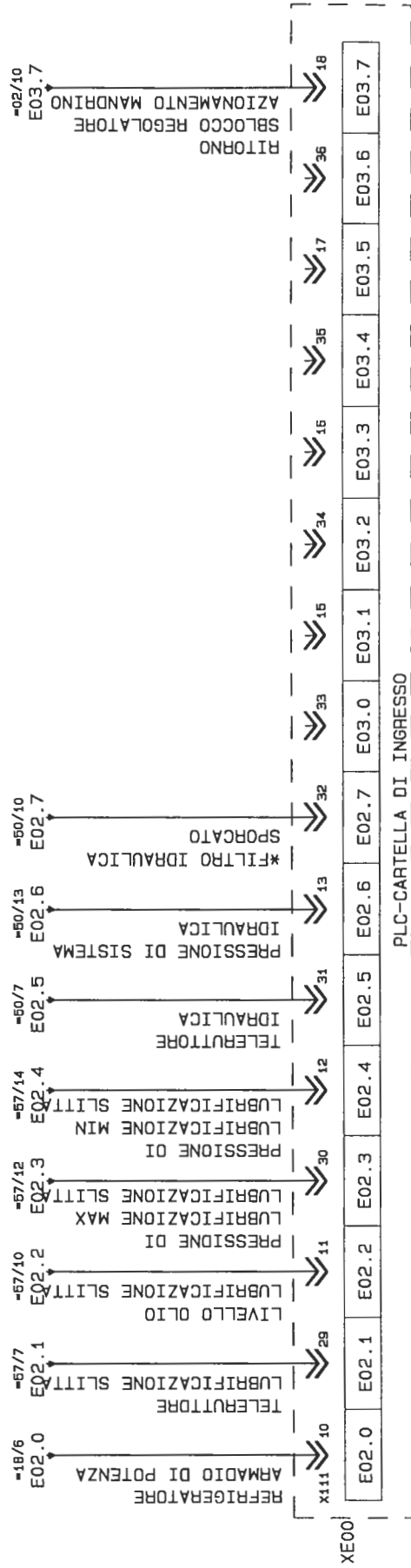
=25/1

 $=29/1$ [illegible]



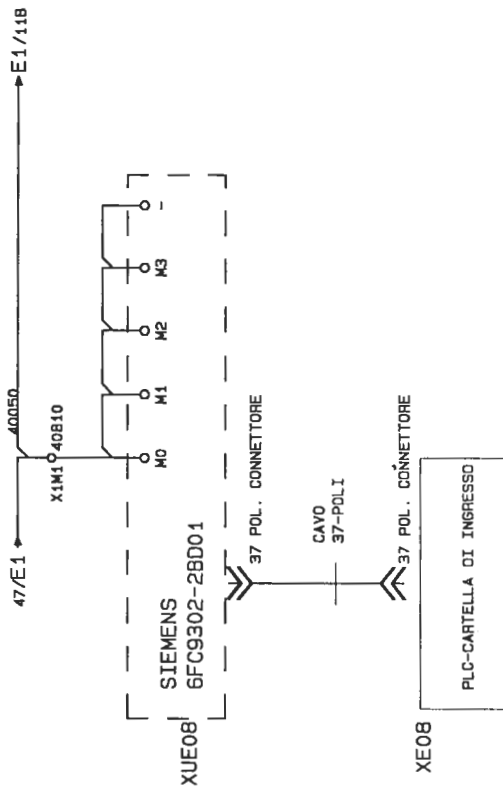
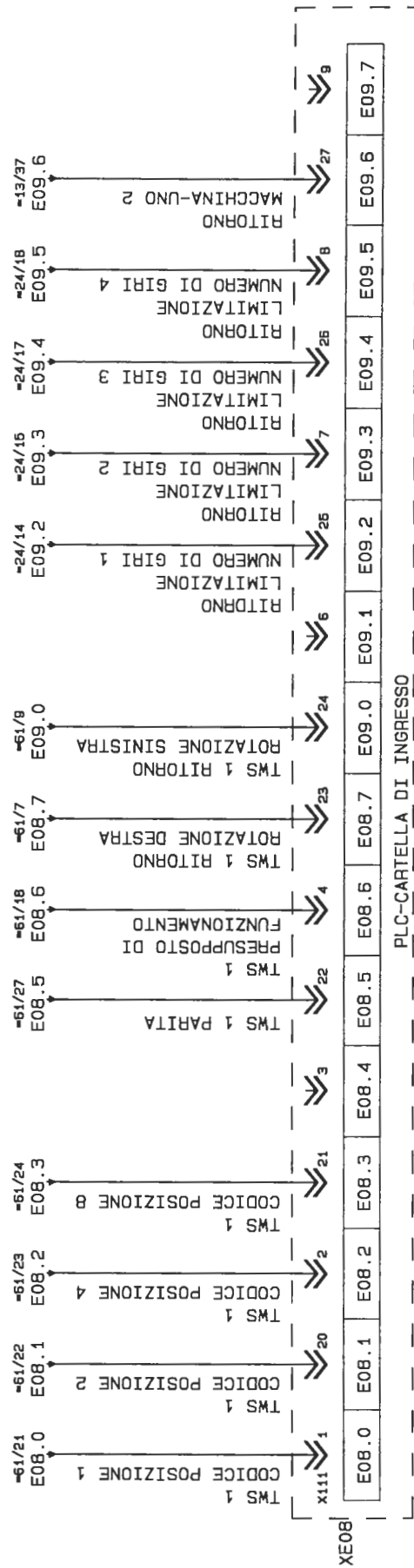


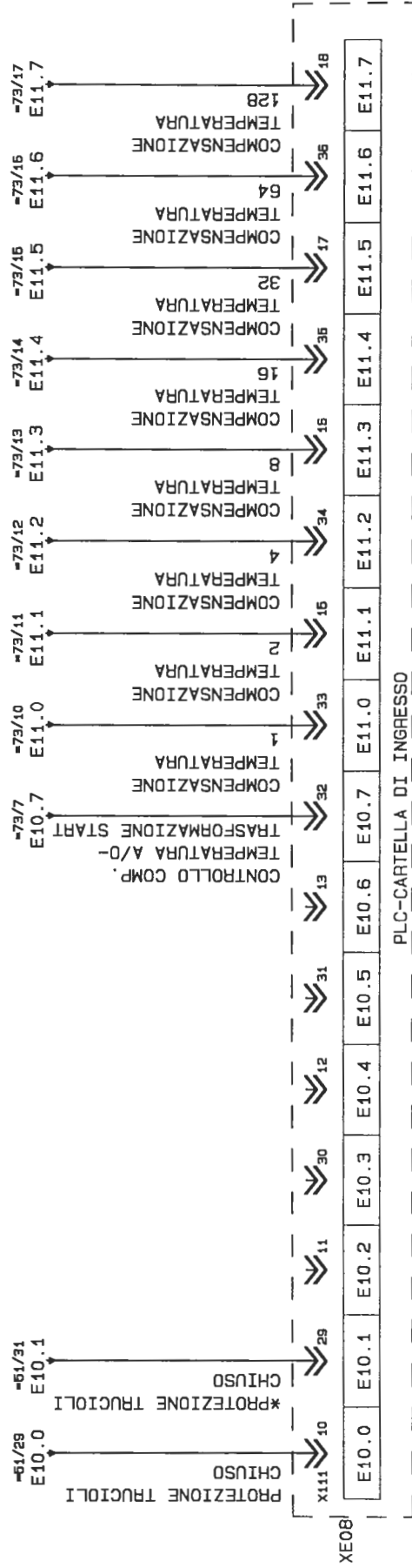
|          |       |        |               |              |      |               |   |                                  |    |    |    |                                              |    |                        |    |        |    |           |
|----------|-------|--------|---------------|--------------|------|---------------|---|----------------------------------|----|----|----|----------------------------------------------|----|------------------------|----|--------|----|-----------|
| =29/1    |       |        |               |              |      |               |   |                                  |    |    |    |                                              |    |                        |    |        | 2  |           |
| 1        | 2     | 3      | 4             | 5            | 6    | 7             | 8 | 9                                | 10 | 11 | 12 | 13                                           | 14 | 15                     | 16 | 17     | 18 | 19        |
|          |       | Datum  | 25. Sep. 1991 | HEYNUMAT 5L2 |      | SINUMERIK 880 |   | HEYLIGENSTADEIT<br>GmbH & Co. KG |    |    |    | INTERFACCIA<br>PLC-INGRESSI<br>SINUMERIK 880 |    | Str. Nr.<br>165.43-016 |    | Gruppe |    | =40       |
|          |       | Bearb. | UB            |              |      |               |   |                                  |    |    |    |                                              |    |                        |    |        |    |           |
|          |       | Sepr.  |               |              |      |               |   |                                  |    |    |    |                                              |    | Kom. Nr.<br>000304.08  |    |        |    | B1. 1     |
| Änderung | Datum | Name   | Norm          | Urspr.       | Plot | 08. Feb. 1996 |   |                                  |    |    |    |                                              |    | Inv. Nr.               |    | Ort    |    | + 189 B1. |

[illegible]

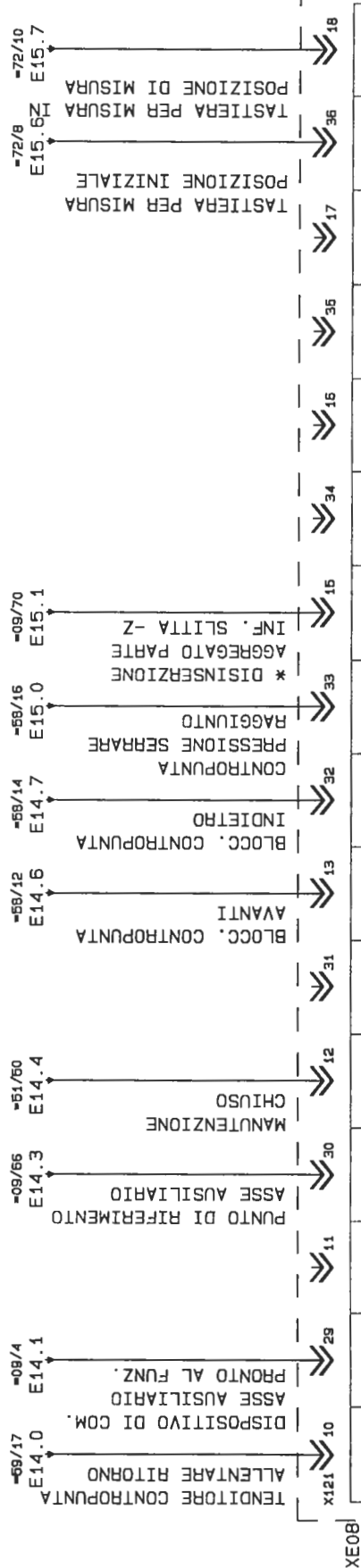




[illegible]

[illegible]





## PLC-CARTELLA DI INGRESSO

[illegible]

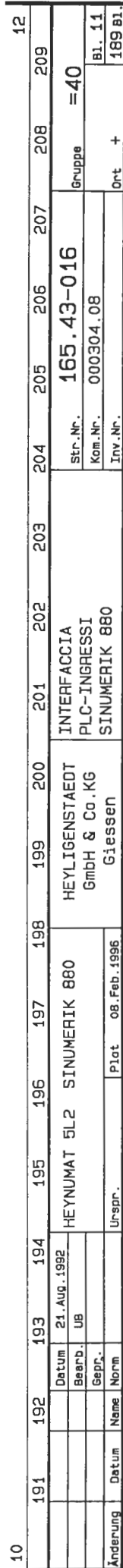
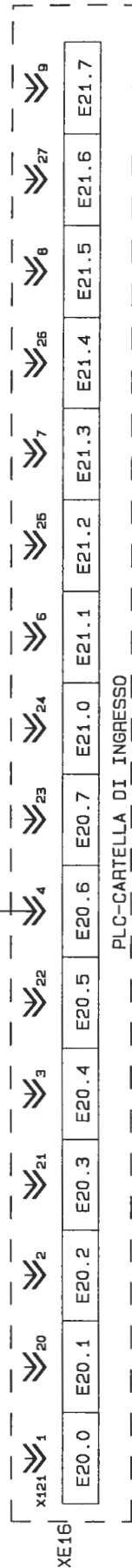


MEZZO REFRIGERANTE  
SORVEGLIANZA FLUSSO

|       |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |       |       |       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|
|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |       |
| x111  | 10                                                                                  | 29                                                                                  | 11                                                                                  | 30                                                                                  | 12                                                                                  | 31                                                                                  | 13                                                                                 | 32                                                                                | 15                                                                                | 34                                                                                | 16                                                                                | 35                                                                                | 17    | 36    | 18    |
| E18.0 | E18.1                                                                               | E18.2                                                                               | E18.3                                                                               | E18.4                                                                               | E18.5                                                                               | E18.6                                                                               | E18.7                                                                              | E19.0                                                                             | E19.1                                                                             | E19.2                                                                             | E19.3                                                                             | E19.4                                                                             | E19.5 | E19.6 | E19.7 |

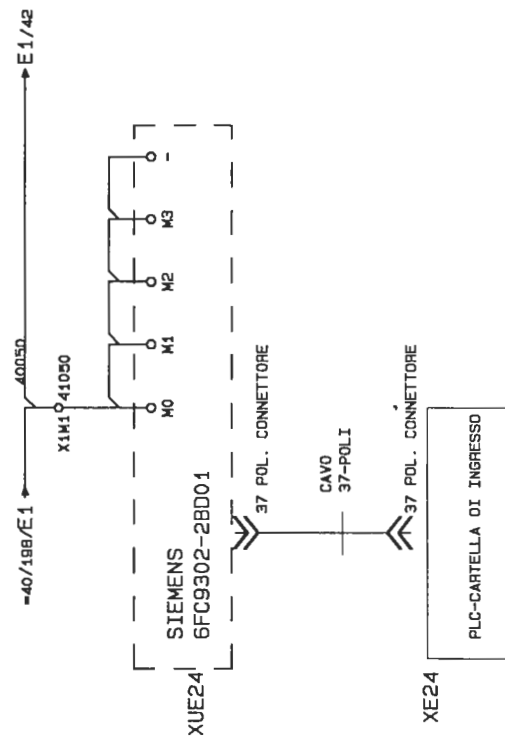
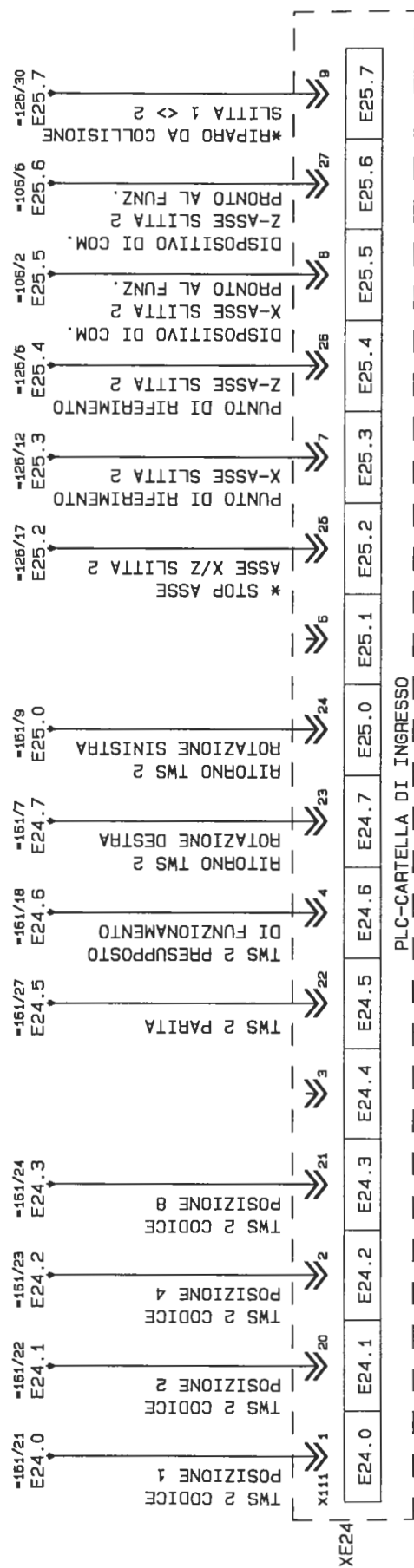
PLC-CARTELLA DI INGRESSO

[illegible]

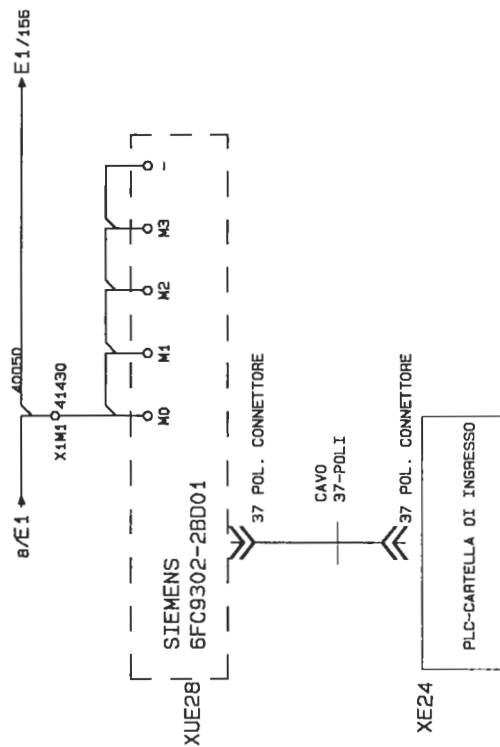
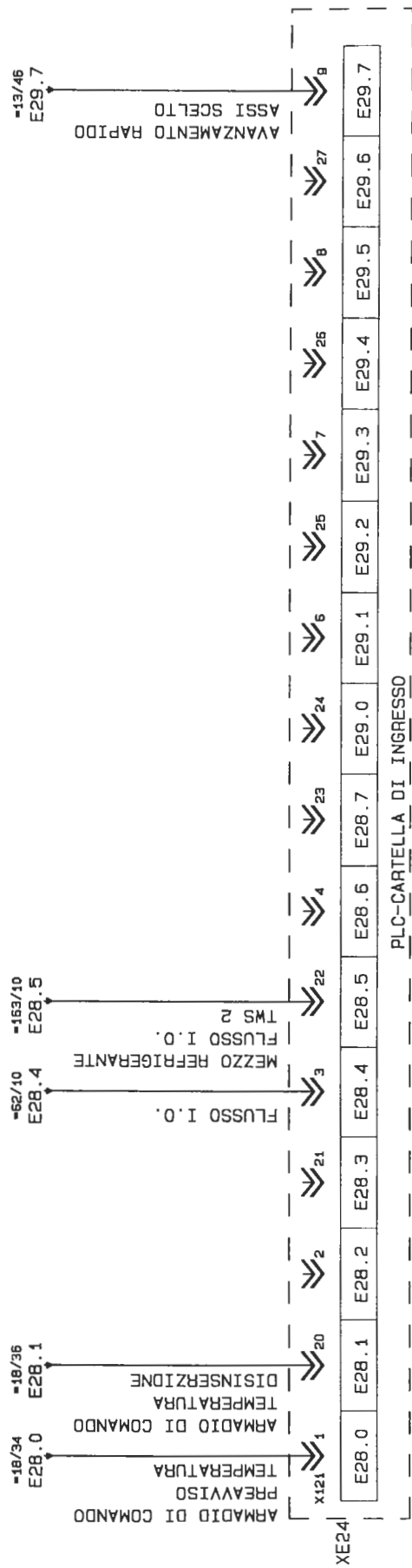




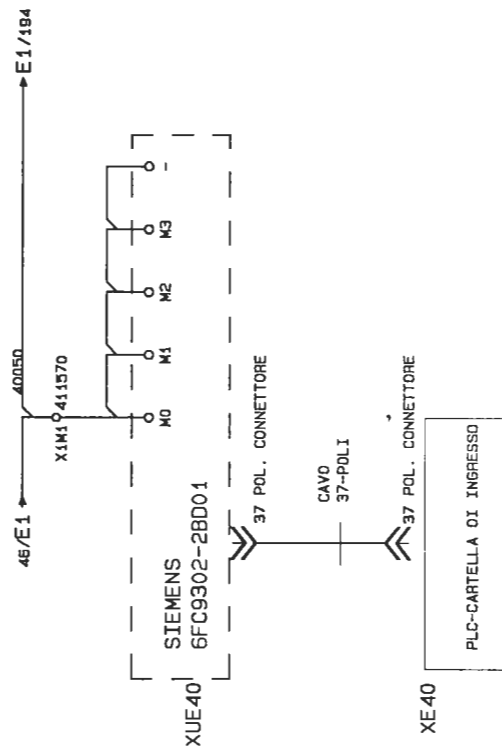
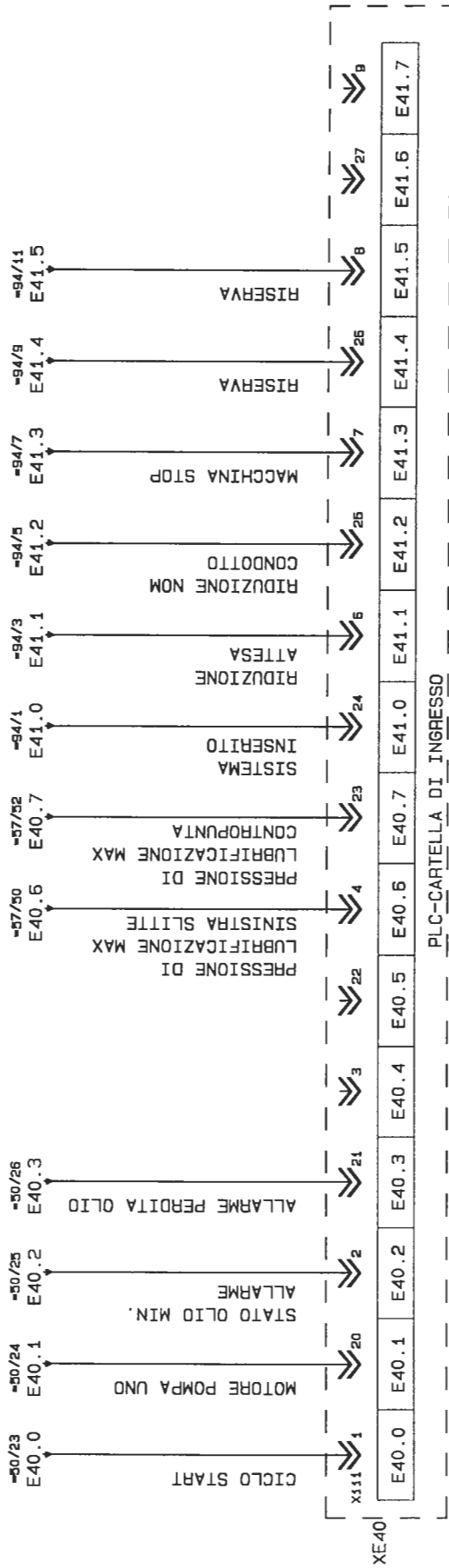


[illegible]

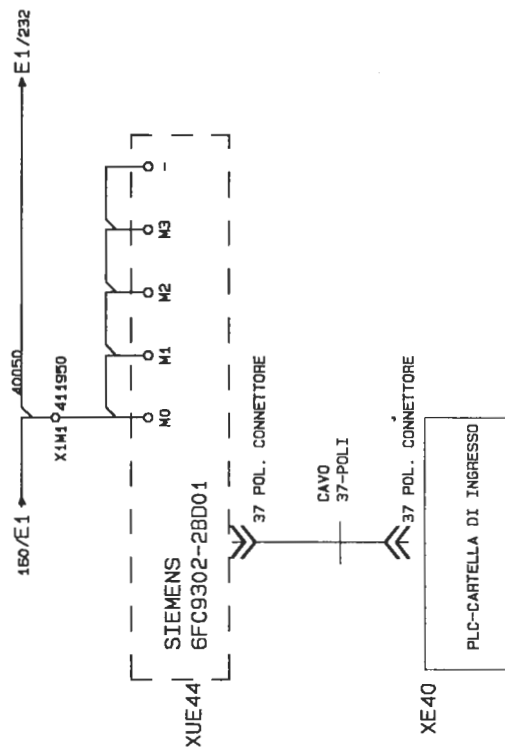
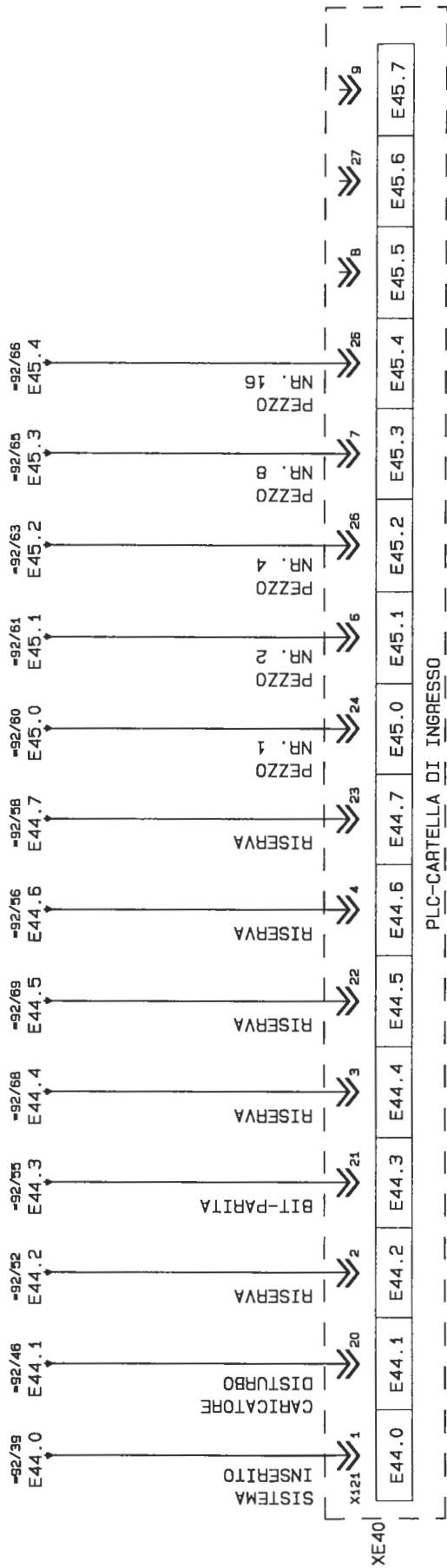


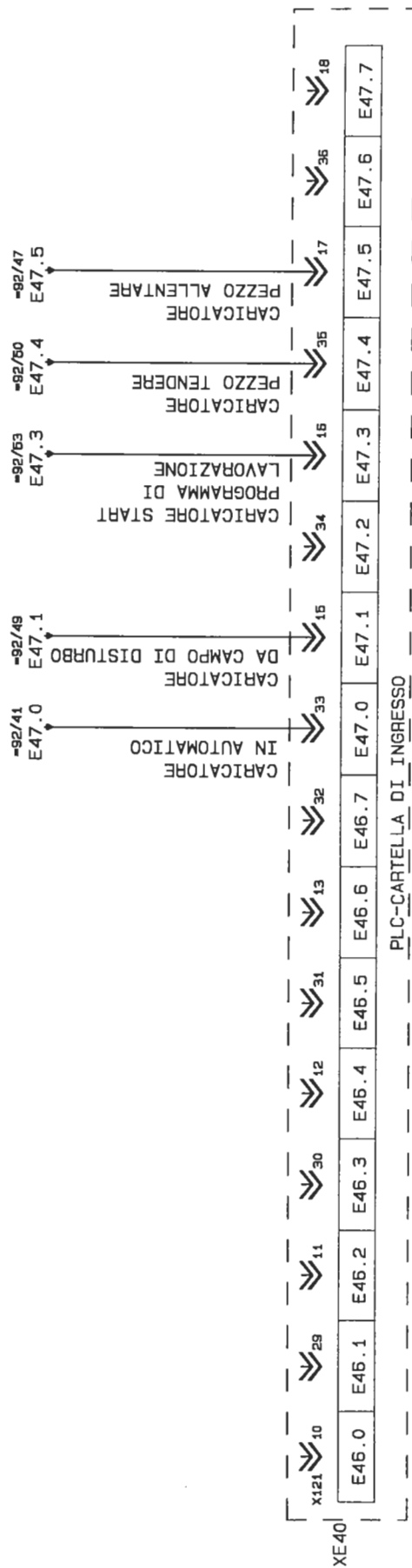
[illegible]



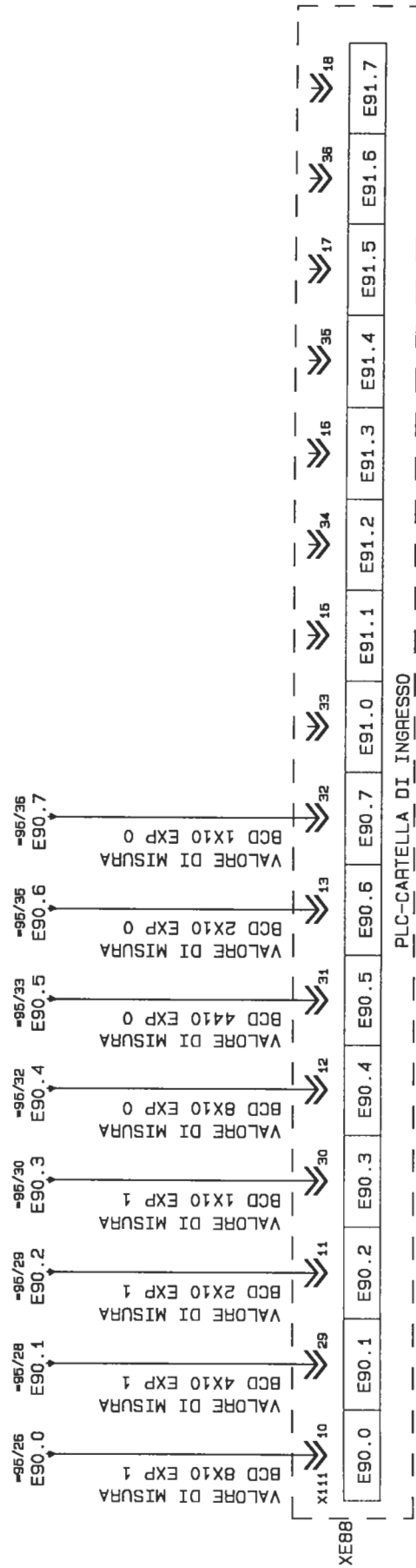
[illegible]

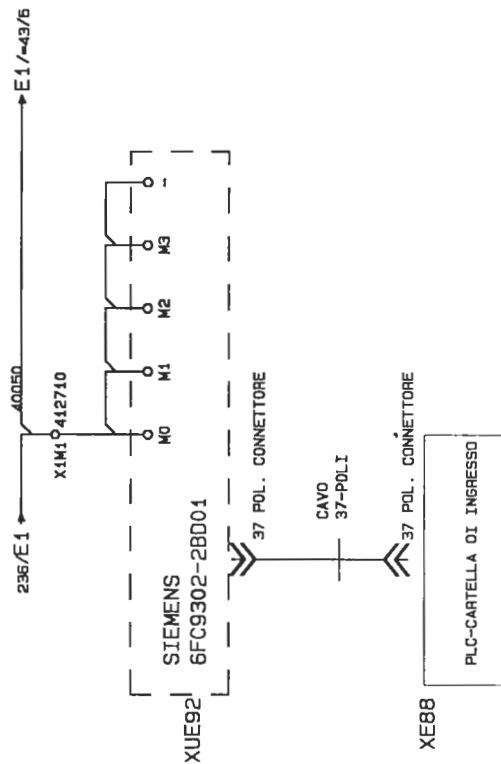
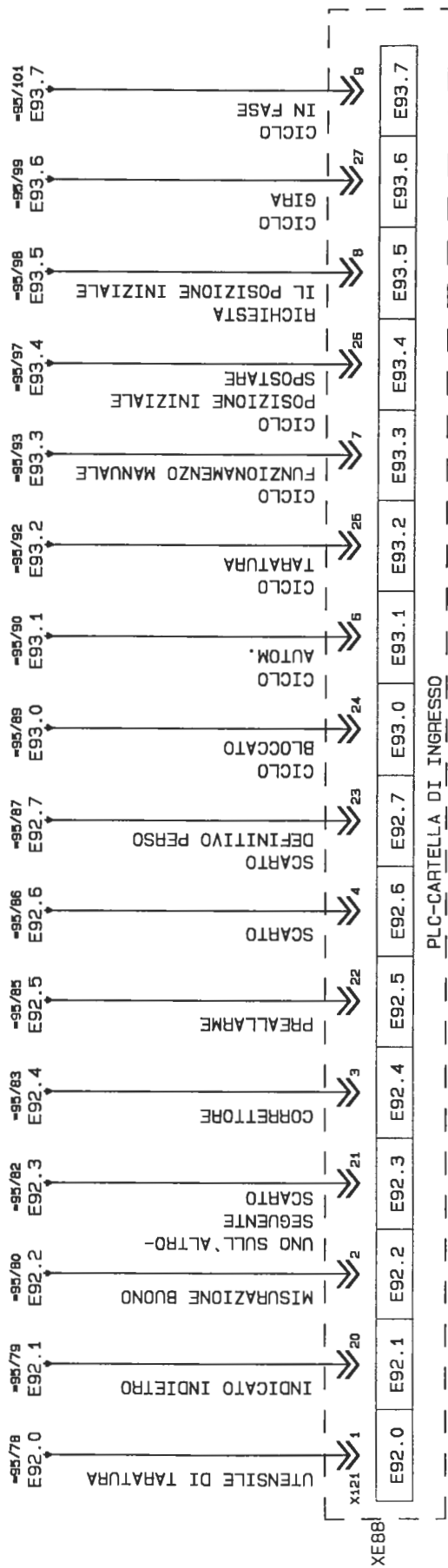


[illegible]

[illegible]



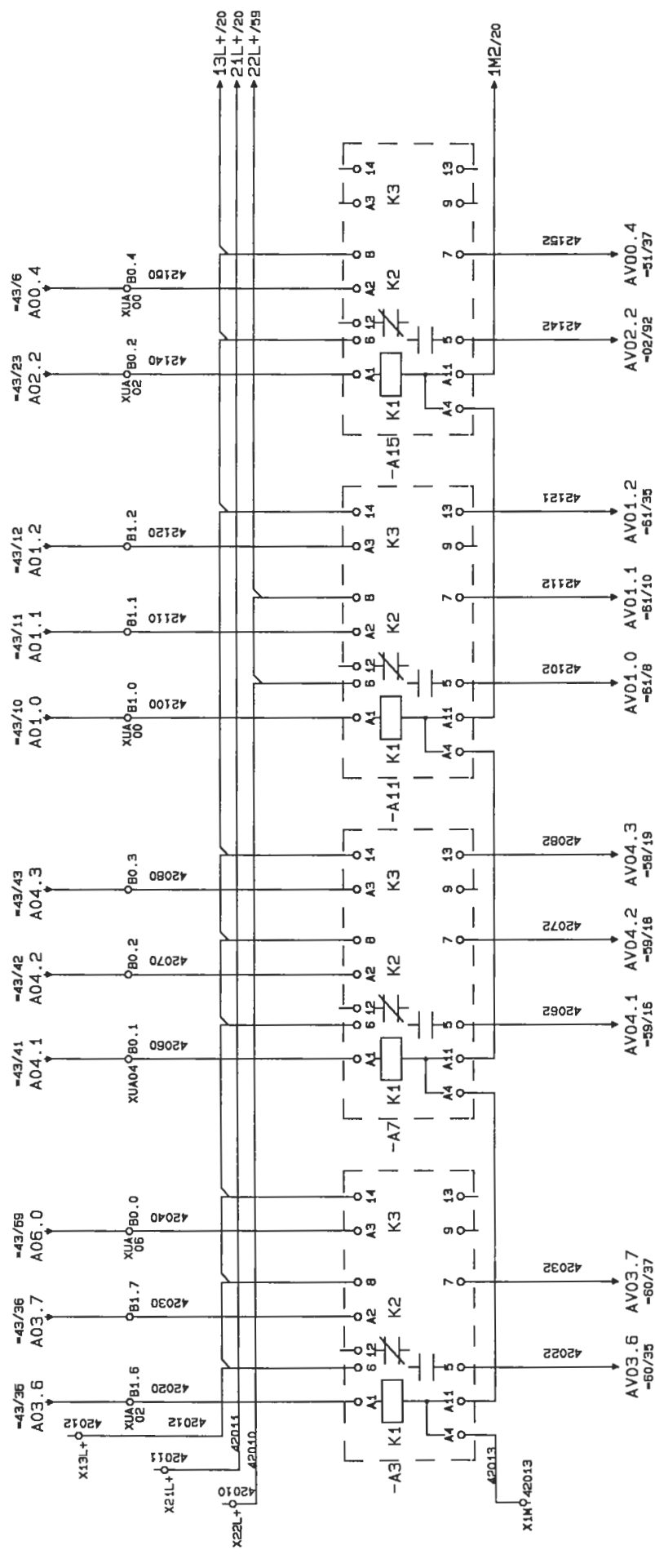
[illegible]

[illegible]

TIPO MACCHINA:

| SCHEDA: | HEYNUMAT 5                                                                                               | HEYNUMAT 15                                                                                              | HEYNUMAT 25                                                                                              | HEYNUMAT 35                                                                                              |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| XE00    | — STANDARD                                                                                               | STANDARD                                                                                                 | STANDARD                                                                                                 | STANDARD                                                                                                 |
| XE08    |                                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                          |
| XE16    |                                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                          |
| XE24    | SOVAPRESSIONE<br>CONTROPUNTA<br>SORVEGLIANZA<br>ROTTURA BCS 1 E 2<br>MESSA A PUNTO<br>CARICATORE ESTERNO | SOVAPRESSIONE<br>CONTROPUNTA<br>SORVEGLIANZA ROTTURA<br>BCS 1 E 2<br>MESSA A PUNTO<br>CARICATORE ESTERNO | SOVAPRESSIONE<br>CONTROPUNTA<br>SORVEGLIANZA ROTTURA<br>BCS 1 E 2<br>ESTERNO<br>MESSA A PUNTO CARICATORE | SOVAPRESSIONE<br>CONTROPUNTA<br>SORVEGLIANZA ROTTURA<br>BCS 1 E 2<br>MESSA A PUNTO<br>CARICATORE ESTERNO |
| XE32    | MESSA A PUNTO<br>CARICATORE INTERNO<br>CONCATENAZIONE-<br>MACCHINA+CARICATORE                            | MESSA A PUNTO<br>CARICATORE INTERNO<br>CONCATENAZIONE-<br>MACCHINA+CARICATORE                            | INTERNO<br>MESSA A PUNTO CARICATORE<br>CONCATENAZIONE-<br>MACCHINA+CARICATORE                            | MESSA A PUNTO<br>CARICATORE INTERNO<br>CONCATENAZIONE-<br>MACCHINA+CARICATORE                            |
| XE40    | — RISERVA                                                                                                | RISERVA                                                                                                  | RISERVA                                                                                                  | RISERVA                                                                                                  |
| XE48    |                                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                          | HEYNUFLEX (AR-TESTA)                                                                                     |
| XE56    |                                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                          | HEYNUFLEX<br>(MAGAZZINO UTENSILI)                                                                        |
| XE88    | MESSA A PUNTO<br>ESTERNA MISURA                                                                          | MESSA A PUNTO<br>ESTERNA MISURA                                                                          | MESSA A PUNTO<br>ESTERNA MISURA                                                                          | MESSA A PUNTO<br>ESTERNA MISURA                                                                          |

|          |  |       |  |        |  |               |  |              |  |               |  |      |  |               |  |               |  |            |       |          |  |               |  |     |  |     |  |          |  |            |  |           |  |       |  |         |  |
|----------|--|-------|--|--------|--|---------------|--|--------------|--|---------------|--|------|--|---------------|--|---------------|--|------------|-------|----------|--|---------------|--|-----|--|-----|--|----------|--|------------|--|-----------|--|-------|--|---------|--|
| 15       |  |       |  |        |  |               |  |              |  |               |  |      |  |               |  |               |  |            | =42/1 |          |  |               |  |     |  |     |  |          |  |            |  |           |  |       |  |         |  |
| 305      |  | 306   |  | 307    |  | 308           |  | 309          |  | 310           |  | 311  |  | 312           |  | 313           |  | 314        |       | 315      |  | 316           |  | 317 |  | 318 |  | 319      |  | 320        |  | 321       |  | 322   |  | 323     |  |
|          |  |       |  | Datum  |  | 21. Aug. 1992 |  | HEYNUMAT 5L2 |  | SINUMERIK 880 |  |      |  | HEYLIGENSTADT |  | GmbH & Co. KG |  | PANORAMICA |       | INGRESSI |  | SINUMERIK 880 |  |     |  |     |  | Str. Nr. |  | 165.43-016 |  | Gruppe    |  | =41   |  |         |  |
|          |  |       |  | Bearb. |  | UB            |  |              |  |               |  |      |  |               |  |               |  |            |       |          |  |               |  |     |  |     |  |          |  | Kon. Nr.   |  | 000304.08 |  |       |  | Bl. 17  |  |
|          |  |       |  | Gepr.  |  |               |  |              |  |               |  |      |  |               |  |               |  |            |       |          |  |               |  |     |  |     |  |          |  | Inv. Nr.   |  |           |  | Ort + |  | 189 Bl. |  |
| Änderung |  | Datum |  | Name   |  | Norm          |  | Urspr.       |  |               |  | Plat |  | 08. Feb. 1996 |  |               |  |            |       |          |  |               |  |     |  |     |  |          |  |            |  |           |  |       |  |         |  |
|          |  |       |  |        |  |               |  |              |  |               |  |      |  |               |  |               |  |            |       |          |  |               |  |     |  |     |  |          |  |            |  |           |  |       |  |         |  |
|          |  |       |  |        |  |               |  |              |  |               |  |      |  |               |  |               |  |            |       |          |  |               |  |     |  |     |  |          |  |            |  |           |  |       |  |         |  |



MOVIMENTO PUNTA A INTERNO

MOVIMENTO PUNTA A FUORI

COMMUNICAZIONE SU  
LAVAGGIO MANUALE

TENDERE CANOTTO

ALLENARE CANOTTO

BLOCCAGGIO CANOTTO  
ALLENARE

TWS 1 ROTAZIONE DESTRA

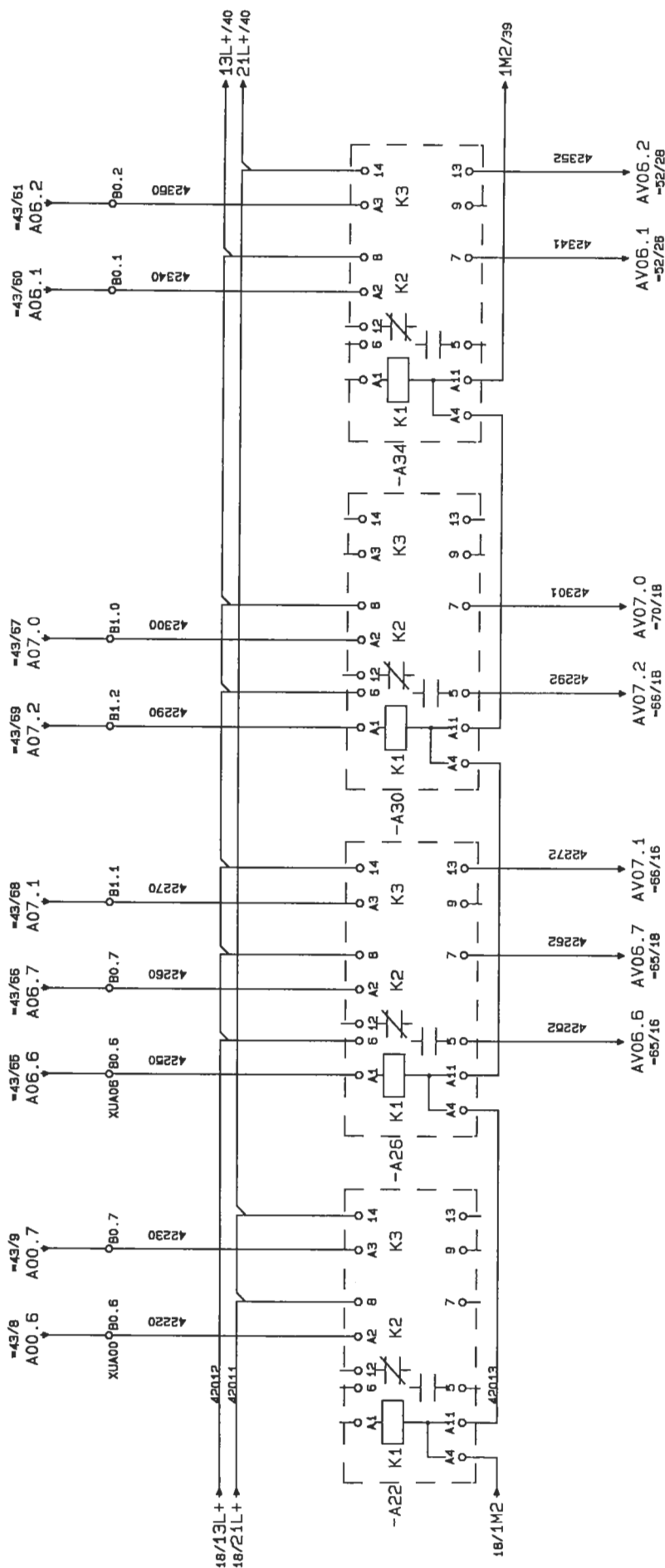
TWS 1 ROTAZIONE SINISTRA

TWS 1 MAGNETE PREINDEXATO  
INS.

FRENO MANDRINO  
INS.

PROTEZIONE TRUCIOLI  
BLOCCARE

[illegible]



PROTEZIONE TRUCIOLI  
(FINESTRA DI CARICAMENTO)  
APERTO  
PROTEZIONE TRUCIOLI  
(FINESTRA DI CARICAMENTO)  
CHIUSA

BLOCCAGGIO LUNETTE  
ALLENARE

LUNETTA 2 CHIUSA

LUNETTA 2 APERTA

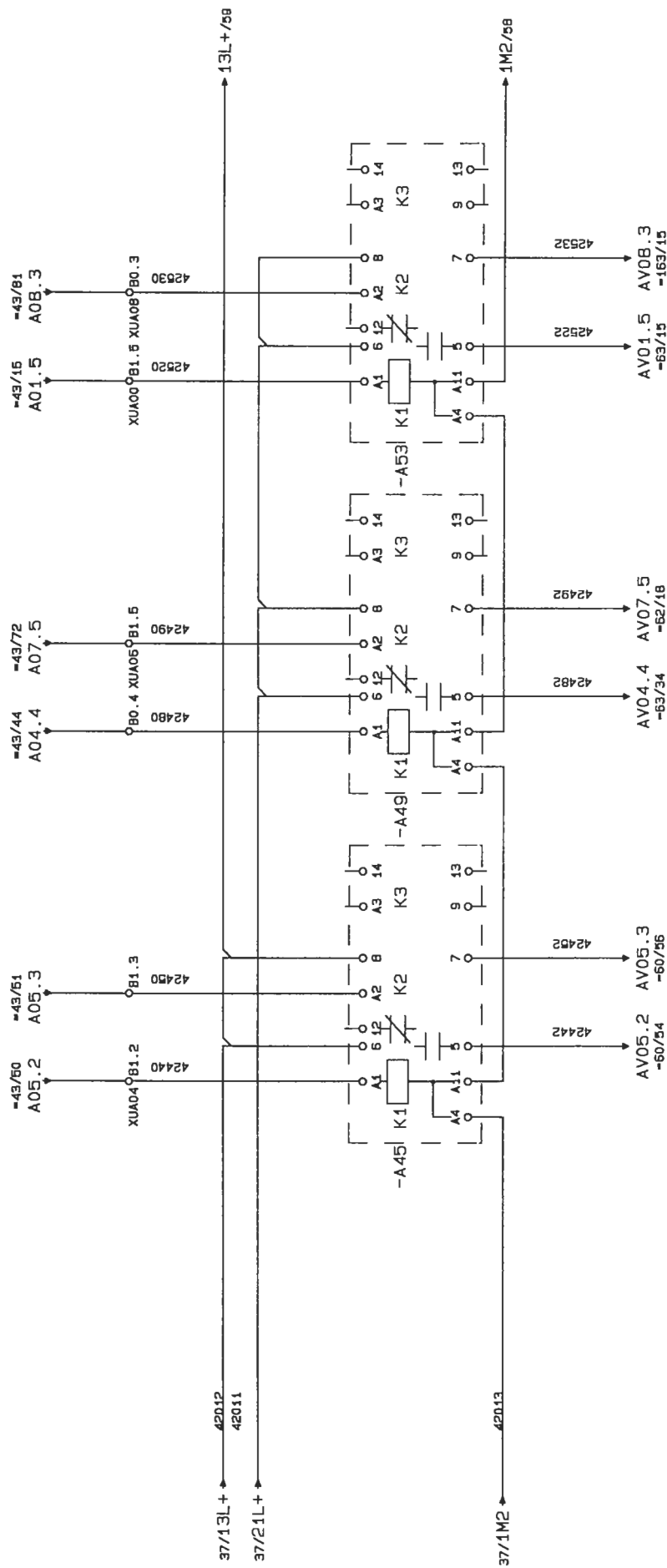
LUNETTA 1 CHIUSA

LUNETTA 1 APERTA

EVACUATORE TRUCIOLI  
ROTAZIONE SINISTRA

EVACUATORE TRUCIOLI  
ROTAZIONE DESTRA

[illegible]



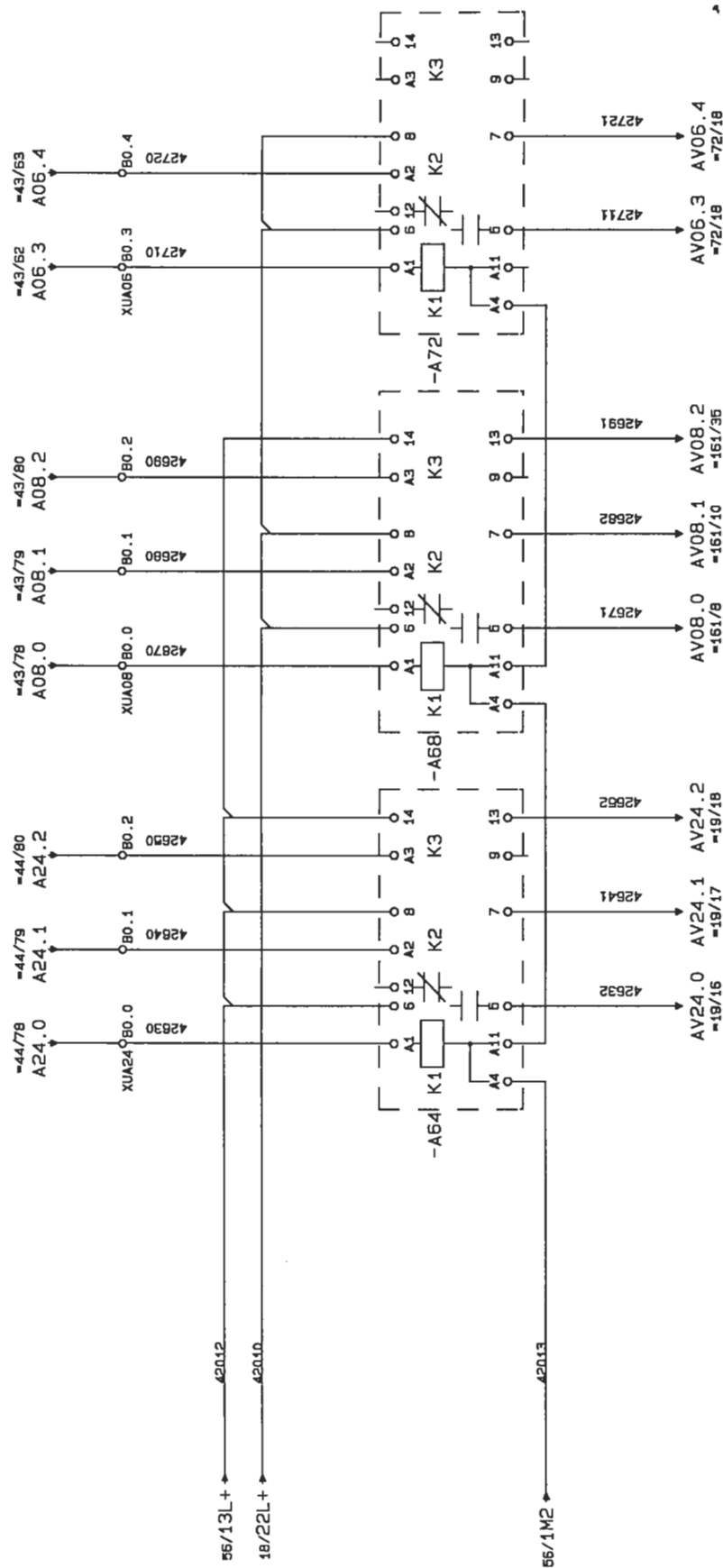
PORTATORE PARTE  
FRONTALE DAVANTI  
PORTATORE PARTE  
FRONTALE INDISTINTO

ZONA DI LAVORO  
LAVAGGIO  
PUNTA LAVAGGIO

TMS DESTRA  
MEZZO REFRIGERANTE INS.

TMS SINISTRA  
MEZZO REFRIGERANTE INS.

[illegible]



DISTURBO  
 IMPIANTO  
 ILLUMINAZIONE  
 IMPIANTO  
 ILLUMINAZIONE AUTOMATICO  
 ALARME  
 IMPIANTO  
 ILLUMINAZIONE  
 AVANTI  
 TMS 2 ROTAZIONE DESTRA  
 TMS 2 ROTAZIONE SINISTRA  
 TMS 2 PREINDEXAGGIO  
 TASTIERA PER MISURA IN  
 POSIZIONE ORIENTATA  
 INIZIALE  
 TASTIERA PER MISURA IN  
 POSIZIONE ORIENTATA  
 DI MISURA

TASTIERA PER MISURA IN  
POSIZIONE ORIENTATA  
INIZIALE

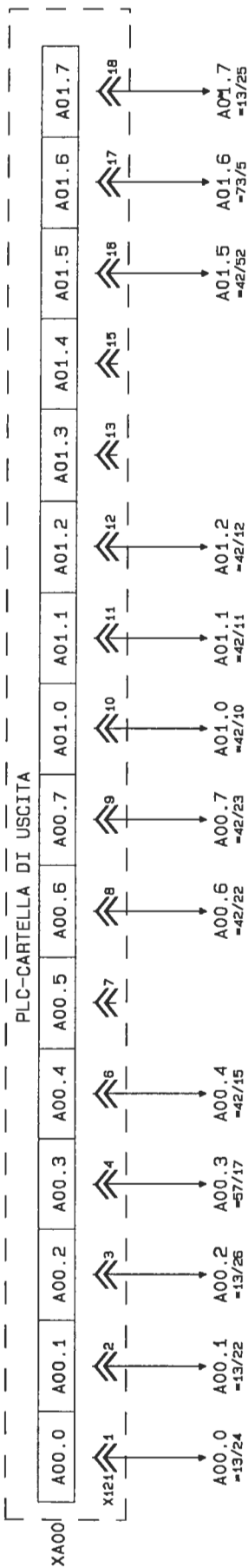
TASTIERA PER MISURA IN  
POSIZIONE ORIENTATA  
DI MISURA

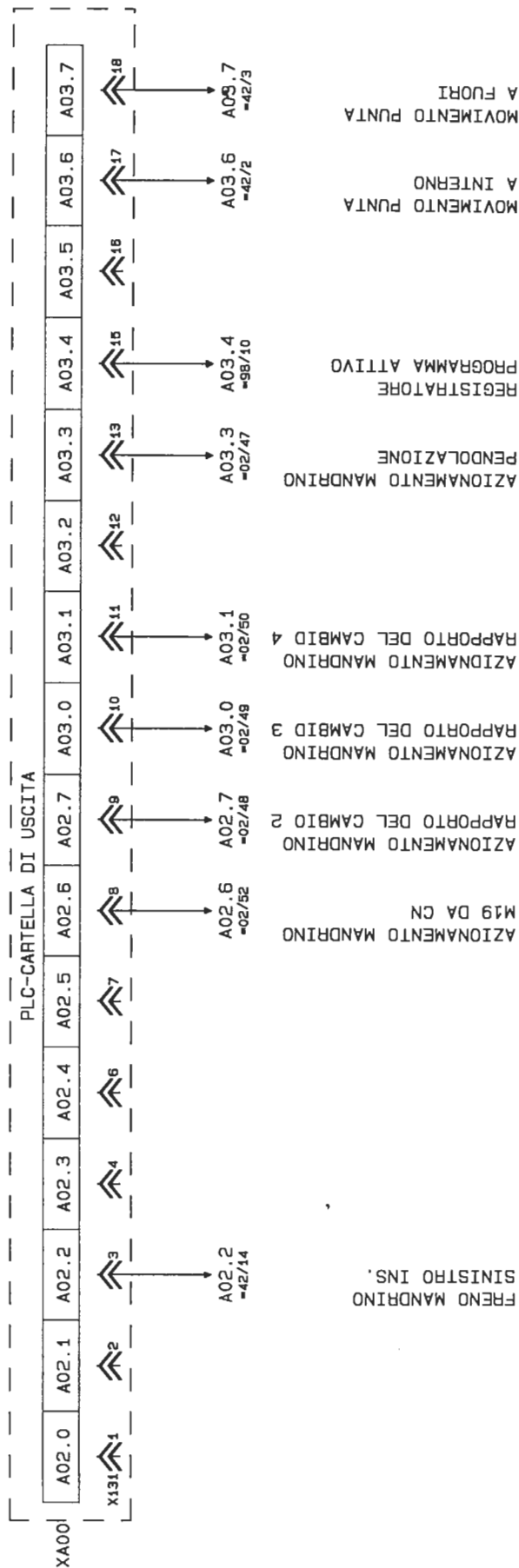
TWS 2 PREINDEXAGGIO

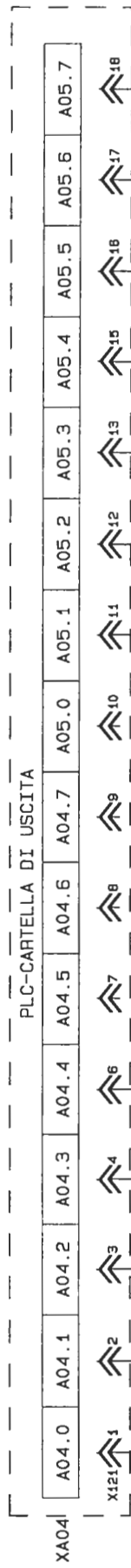
TWS 2 PREINDEXAGGIO

[illegible]

| AMPLIFICATORE USCITE |    | TIPO MACCHINA:<br>HN 5 U                                                                                        |                                                                                                                 | HN 5 UK                                                                                                         | HN 5 L2                                                                                                         | HN 5 F2                                                                                                         | HN 5 FK2                                                                                                        |
|----------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 42A03                | ]— | STANDARD                                                                                                        | STANDARD                                                                                                        | STANDARD                                                                                                        | STANDARD                                                                                                        | STANDARD                                                                                                        | STANDARD                                                                                                        |
| 42A07                |    |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| 42A11                | ]— | LUNETTA 1/2                                                                                                     | LUNETTA 1/2                                                                                                     | LUNETTA 1/2                                                                                                     | LUNETTA 1/2                                                                                                     | LUNETTA 1/2                                                                                                     | LUNETTA 1/2                                                                                                     |
| 42A15                |    |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| 42A22                | ]— | SPOSTAMENTO PROTEZIONE TRUCIOLI<br>ALIMENTAZIONE PEZZO AZIONAMENTO BARRA<br>PUNTA SPECIALE<br>POMPA DI LAVAGGIO | SPOSTAMENTO PROTEZIONE TRUCIOLI<br>ALIMENTAZIONE PEZZO AZIONAMENTO BARRA<br>PUNTA SPECIALE<br>POMPA DI LAVAGGIO | SPOSTAMENTO PROTEZIONE TRUCIOLI<br>ALIMENTAZIONE PEZZO AZIONAMENTO BARRA<br>PUNTA SPECIALE<br>POMPA DI LAVAGGIO | SPOSTAMENTO PROTEZIONE TRUCIOLI<br>ALIMENTAZIONE PEZZO AZIONAMENTO BARRA<br>PUNTA SPECIALE<br>POMPA DI LAVAGGIO | SPOSTAMENTO PROTEZIONE TRUCIOLI<br>ALIMENTAZIONE PEZZO AZIONAMENTO BARRA<br>PUNTA SPECIALE<br>POMPA DI LAVAGGIO | SPOSTAMENTO PROTEZIONE TRUCIOLI<br>ALIMENTAZIONE PEZZO AZIONAMENTO BARRA<br>PUNTA SPECIALE<br>POMPA DI LAVAGGIO |
| 42A26                |    |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| 42A30                |    |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| 42A34                |    |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| 42A41                | ]— | UTENSILE MOTORIZZATO                                                                                            | UTENSILE MOTORIZZATO                                                                                            | UTENSILE MOTORIZZATO                                                                                            | UTENSILE MOTORIZZATO                                                                                            | UTENSILE MOTORIZZATO                                                                                            | UTENSILE MOTORIZZATO                                                                                            |
| 42A45                |    |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| 42A49                | ]— | LUNETTA 3/4                                                                                                     | LUNETTA 3/4                                                                                                     | LUNETTA 3/4                                                                                                     | LUNETTA 3/4                                                                                                     | LUNETTA 3/4                                                                                                     | LUNETTA 3/4                                                                                                     |
| 42A68                |    |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| 42A72                | ]— | UTENSILE-MISURAZIONE                                                                                            | UTENSILE-MISURAZIONE                                                                                            | UTENSILE-MISURAZIONE                                                                                            | UTENSILE-MISURAZIONE                                                                                            | UTENSILE-MISURAZIONE                                                                                            | UTENSILE-MISURAZIONE                                                                                            |
| 42A97                |    |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| 42A101               |    |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |
| 42A105               | ]— | UTENSILE-MISURAZIONE                                                                                            | UTENSILE-MISURAZIONE                                                                                            | UTENSILE-MISURAZIONE                                                                                            | UTENSILE-MISURAZIONE                                                                                            | UTENSILE-MISURAZIONE                                                                                            | UTENSILE-MISURAZIONE                                                                                            |
| 42A105               |    |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                 |

[illegible]

[illegible]

[illegible]



[illegible]









[illegible]



|          |        |             |              |                |                                           |                                             |                               |                         |                |                         |
|----------|--------|-------------|--------------|----------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------|-------------------------|
|          | Datum  | 31.Mär.1992 | HEYNUMAT 5L2 | SINUMERI K 880 | HEYLIGENSTAEDT<br>GmbH & Co.KG<br>Giessen | INTERFACCIA<br>PLC-USCITE<br>SINUMERI K 880 | Str.Nr.<br>Kom.Nr.<br>Inv.Nr. | 165.43-016<br>000304.08 | Gruppe<br><br> | =44<br>Bl. 2<br>189 Bl. |
|          | Bearb. | UB          |              |                |                                           |                                             |                               |                         |                |                         |
|          | Gep.r. |             |              |                |                                           |                                             |                               |                         |                |                         |
| Indenung | Datum  | Name        | Norm         | Urspr.         | Plot                                      | 08.Feb.1996                                 |                               |                         | Ort            | +                       |





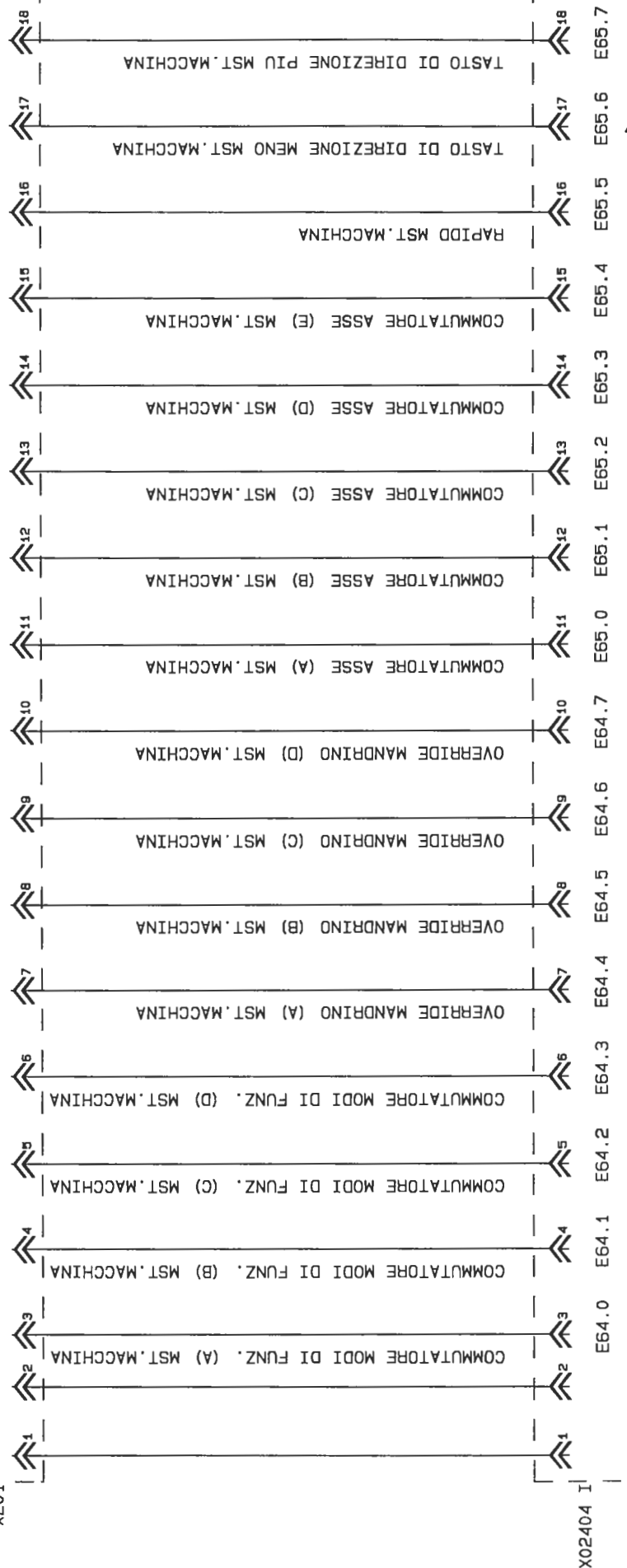




| SCHEDA: | TIPO MACCHINA:                                                           |                                                                        |                                                                        |                                                                                                   |
|---------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | HEYNUMAT 5                                                               | HEYNUMAT 15                                                            | HEYNUMAT 25                                                            | HEYNUMAT 35                                                                                       |
| XA00    | — STANDARD                                                               | STANDARD                                                               | STANDARD                                                               | STANDARD                                                                                          |
| XA04    | — STANDARD                                                               | STANDARD                                                               | STANDARD                                                               | STANDARD                                                                                          |
| XA08    | — STANDARD                                                               | STANDARD                                                               | STANDARD                                                               | STANDARD                                                                                          |
| XA12    | — SORVEGLIANZA ROTTURA<br>BCS 1 E 2                                      | SORVEGLIANZA ROTTURA<br>BCS 1 E 2                                      | SORVEGLIANZA ROTTURA<br>BCS 1 E 2                                      | SORVEGLIANZA ROTTURA<br>BCS 1 E 2                                                                 |
| XA16    | — MESSA A PUNTO<br>CARICATORE ESTERNO<br>MESSA A PUNTO<br>MISURA ESTERNA | MESSA A PUNTO<br>CARICATORE ESTERNO<br>MESSA A PUNTO<br>MISURA ESTERNA | MESSA A PUNTO<br>CARICATORE ESTERNO<br>MESSA A PUNTO<br>MISURA ESTERNA | MESSA A PUNTO<br>CARICATORE ESTERNO<br>MESSA A PUNTO<br>MISURA ESTERNA                            |
| XA20    | — MESSA A PUNTO<br>CARICATORE INTERNA                                    | MESSA A PUNTO<br>CARICATORE INTERNA                                    | MESSA A PUNTO<br>CARICATORE INTERNA                                    | MESSA A PUNTO<br>CARICATORE INTERNA                                                               |
| XA32    | — MESSA A PUNTO<br>MISURA INTEGRATA                                      | MESSA A PUNTO<br>MISURA INTEGRATA                                      | MESSA A PUNTO<br>MISURA INTEGRATA                                      | MESSA A PUNTO<br>MISURA INTEGRATA<br>MANDRINO,<br>AR-TESTA E<br>MAGAZZINO UTENSILI<br>A HEYNUFLEX |
| XA50    | —                                                                        |                                                                        |                                                                        |                                                                                                   |

[illegible]

x201

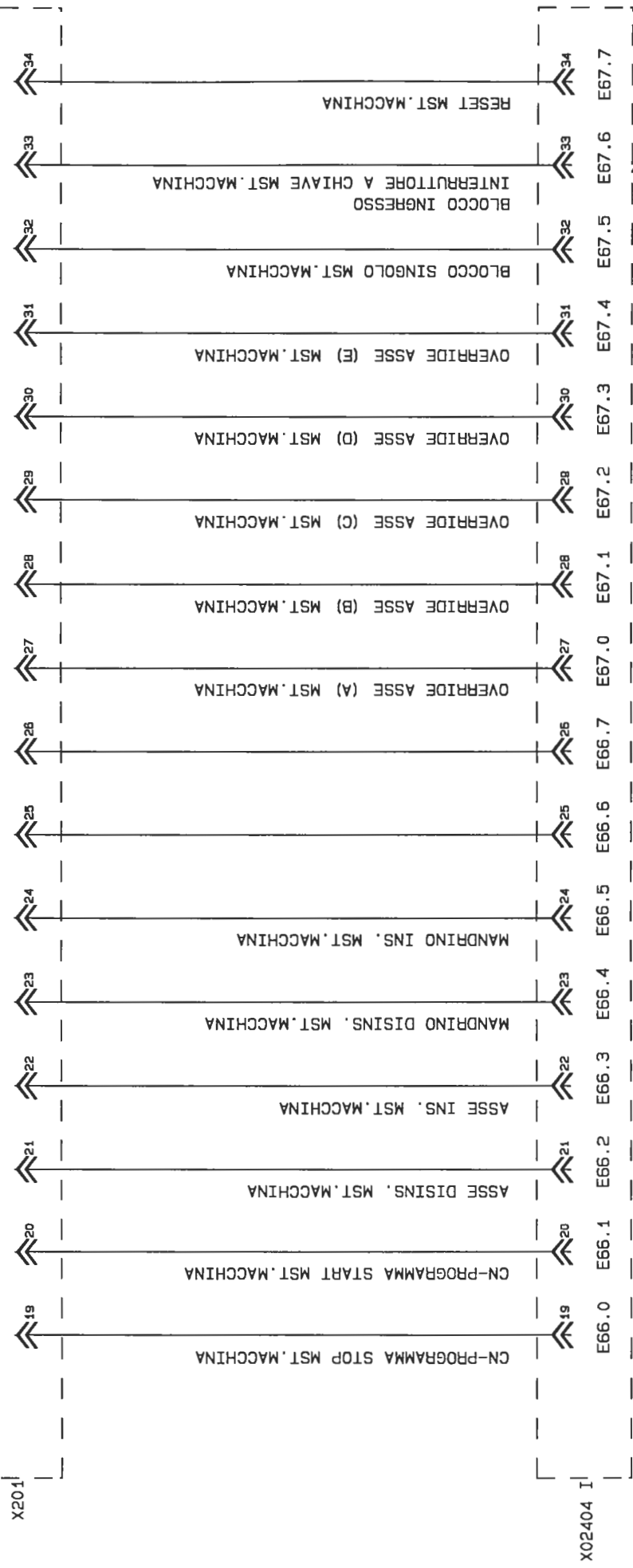


BYTE E 64

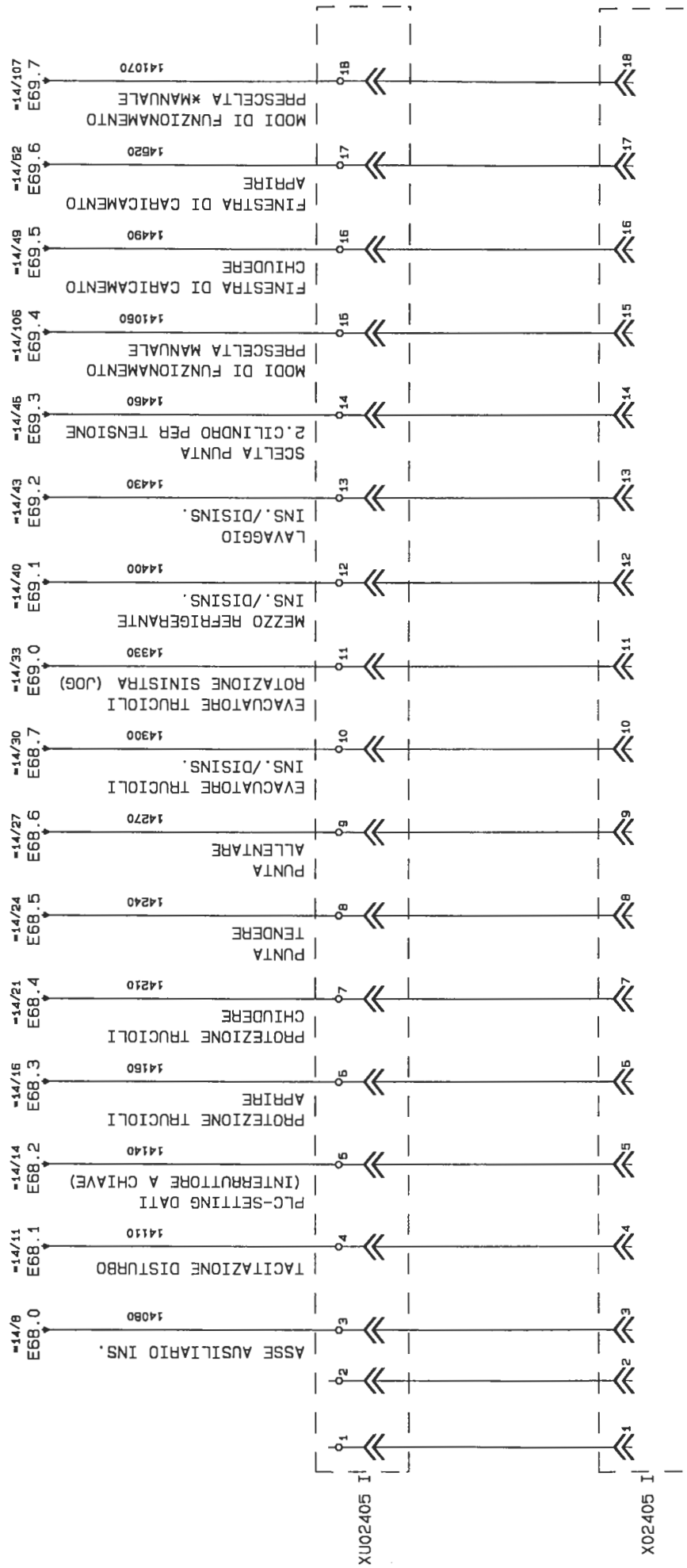
BYTE E 65

[illegible]

PULSANTIERA COMANDO MACCHINA I X201



|           |       |      |        |             |              |    |               |    |                                 |    |                               |    |                       |    |               |    |       |    |         |   |
|-----------|-------|------|--------|-------------|--------------|----|---------------|----|---------------------------------|----|-------------------------------|----|-----------------------|----|---------------|----|-------|----|---------|---|
| 1         | 20    | 21   | 22     | 23          | 24           | 25 | 26            | 27 | 28                              | 29 | 30                            | 31 | 32                    | 33 | 34            | 35 | 36    | 37 | 38      | 3 |
|           |       |      | Datum  | 05.Aug.1991 | HEYNUMAT 5L2 |    | SINUMERIK 880 |    | HEYLIGENSTAEDET<br>GmbH & Co.KG |    | MODULO LOGICO<br>SCHEDA 02401 |    | Str.Nr.<br>165.43-016 |    | Gruppe<br>=47 |    |       |    |         |   |
|           |       |      | Bearb. | NM          |              |    |               |    |                                 |    |                               |    | Kom.Nr.<br>000304.08  |    |               |    |       |    | B1. 2   |   |
|           |       |      | Gepr.  |             |              |    |               |    | Gießen                          |    | INGRESSI SINUMERIK 880        |    | Inv.Nr.               |    |               |    | Ort + |    | 189 81. |   |
| Aenderung | Datum | Name | Norm   | Urspr.      | Plot         |    | 08.Feb.1996   |    |                                 |    |                               |    |                       |    |               |    |       |    |         |   |

[illegible]







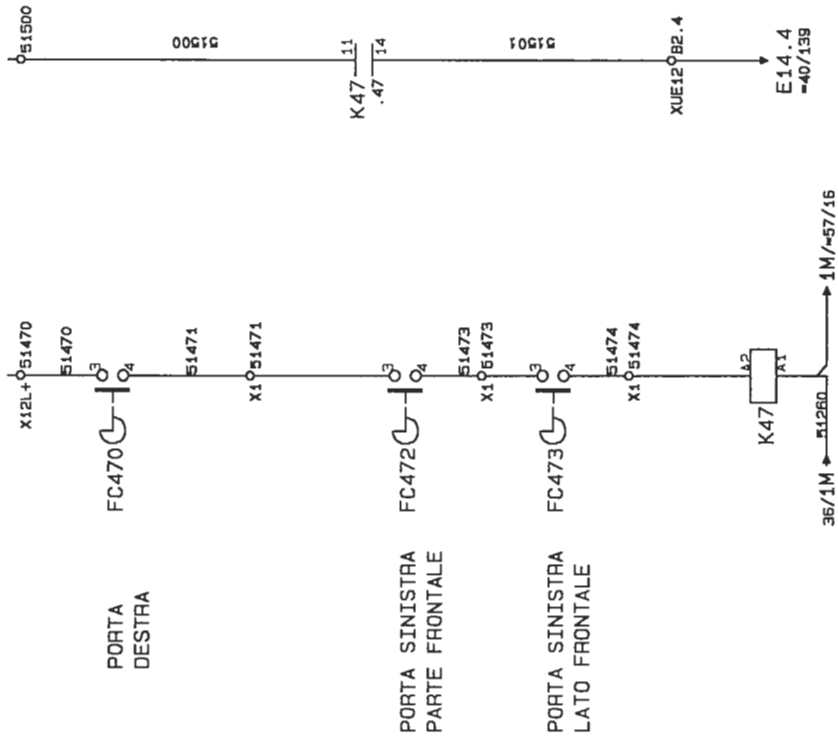










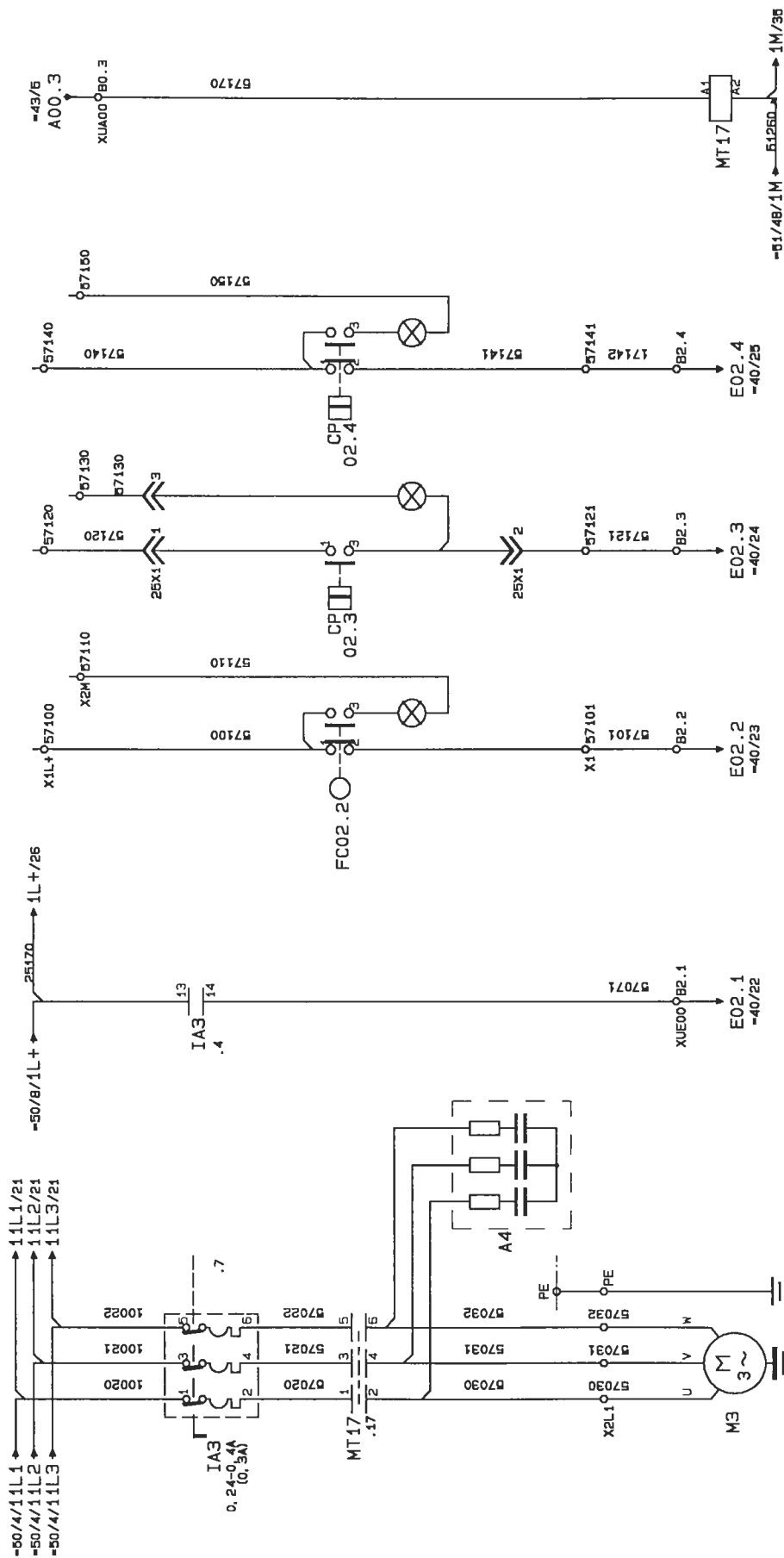


NA NC  
.50

|          |       |      |      |        |               |               |    |               |    |                                           |    |                               |    |          |    |            |    |        |    |         |  |       |
|----------|-------|------|------|--------|---------------|---------------|----|---------------|----|-------------------------------------------|----|-------------------------------|----|----------|----|------------|----|--------|----|---------|--|-------|
| 2        |       |      |      |        |               |               |    |               |    |                                           |    |                               |    |          |    |            |    |        |    |         |  | =52/2 |
|          |       | 39   | 40   | 41     | 42            | 43            | 44 | 45            | 46 | 47                                        | 48 | 49                            | 50 | 51       | 52 | 53         | 54 | 55     | 56 | 57      |  |       |
|          |       |      |      | Datum  | 27. Aug. 1991 | HEYNUMAT 5L2  |    | SINUMERIK 880 |    | HEYLIGENSTAEDT<br>GmbH & Co. KG<br>Giesen |    | MANUTENZIONE<br>SINUMERIK 880 |    | Str. Nr. |    | 165.43-016 |    | Gruppe |    | =51     |  |       |
|          |       |      |      | Beerb. | UB            |               |    |               |    |                                           |    |                               |    | Kom. Nr. |    | 000304.08  |    |        |    | Bl. 3   |  |       |
|          |       |      |      | Gepr.  |               |               |    |               |    |                                           |    |                               |    | Inv. Nr. |    |            |    |        |    | 189 Bl. |  |       |
| Änderung | Datum | Name | Norm | Urspr. | Plot          | 08. Feb. 1996 |    |               |    |                                           |    |                               |    |          |    |            |    | Ort    |    | +       |  |       |







TELERUTTORE  
LUBRIFICAZIONE  
D.K.

LIVELLO OLIO  
0.K

PRESSIONE DI  
LUBRIFICAZIONE  
MASSIMA  
SLITTA

PRESSIONE DI  
LUBRIFICAZIONE  
MINIMA  
SLITTA

POMPA INS.

| NA | NC |
|----|----|
| 3  |    |
| 3  |    |
| 4  |    |

=56/1

[illegible]











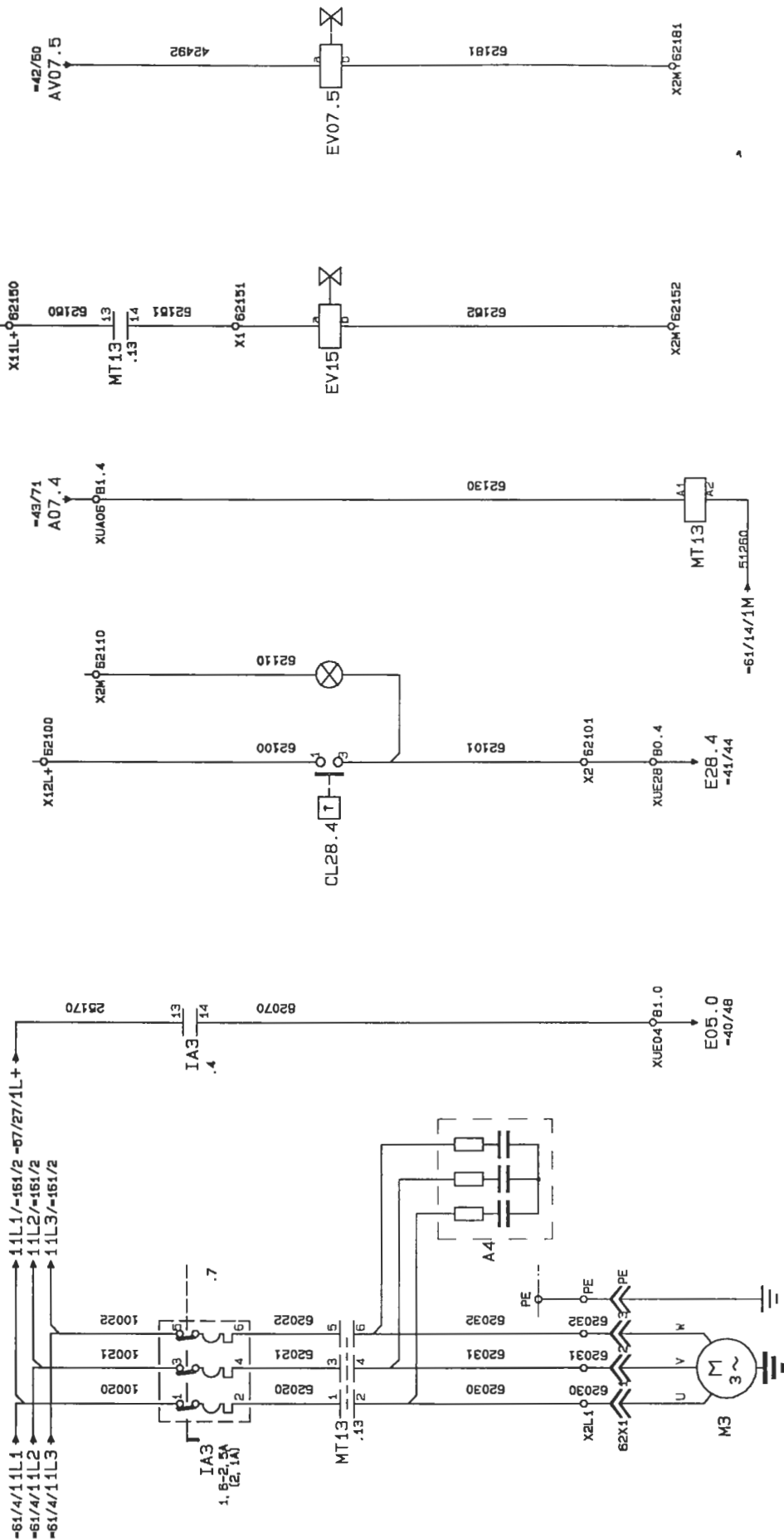












POMPA DI LAVAGGIO,  
220V / 380V  
7, 1A / 4, 2A  
1.5KW 2800 U/MIN.

TELERUTTORE  
POMPA DI LAVAGGIO

FLUSSO  
I.O.

POMPA  
DI LAVAGGIO  
INS.

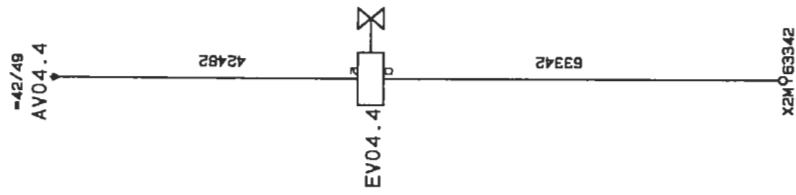
LAVAGGIO INS.  
A PIU CENTRALE  
ALIMENTAZIONE

LAVAGGIO  
PUNTA

| NA  | NC  |
|-----|-----|
| .3  | .3  |
| .3  | .3  |
| .4  | .4  |
| .15 | .15 |

|          |   |       |        |      |             |      |              |        |               |      |                                          |             |    |                                    |    |    |          |    |            |  |           |        |  |  |     |  |     |  |  |     |  |         |   |  |  |  |  |
|----------|---|-------|--------|------|-------------|------|--------------|--------|---------------|------|------------------------------------------|-------------|----|------------------------------------|----|----|----------|----|------------|--|-----------|--------|--|--|-----|--|-----|--|--|-----|--|---------|---|--|--|--|--|
| =61/2    |   |       |        |      |             |      |              |        |               |      |                                          |             |    |                                    |    |    |          |    | =63/1      |  |           |        |  |  |     |  |     |  |  |     |  |         |   |  |  |  |  |
| 1        | 2 | 3     | 4      | 5    | 6           | 7    | 8            | 9      | 10            | 11   | 12                                       | 13          | 14 | 15                                 | 16 | 17 | 18       | 19 |            |  |           |        |  |  |     |  |     |  |  |     |  |         |   |  |  |  |  |
|          |   |       | Datum  |      | 05.Aug.1992 |      | HEYNUMAT 5L2 |        | SINUMERIK 880 |      | HEYLIGENSTADT<br>GmbH & Co.KG<br>Giessen |             |    | POMPA DI LAVAGGIO<br>SINUMERIK 880 |    |    | Str.-Nr. |    | 165.43-016 |  |           | Gruppe |  |  | =62 |  |     |  |  |     |  |         |   |  |  |  |  |
|          |   |       | Bearb. |      | NM          |      |              |        |               |      |                                          |             |    |                                    |    |    |          |    | Kom.-Nr.   |  | 000304.08 |        |  |  |     |  | Bl. |  |  | 1   |  |         |   |  |  |  |  |
|          |   |       | Gepr.  |      |             |      |              |        |               |      |                                          |             |    |                                    |    |    |          |    |            |  | Inv.-Nr.  |        |  |  |     |  |     |  |  | Ort |  |         | + |  |  |  |  |
| Änderung |   | Datum |        | Name |             | Norm |              | Unspr. |               | Plot |                                          | 08.Feb.1996 |    |                                    |    |    |          |    |            |  |           |        |  |  |     |  |     |  |  |     |  | 189 Bl. |   |  |  |  |  |





ZONA DI LAVORO-  
LAVAGGIO INS.

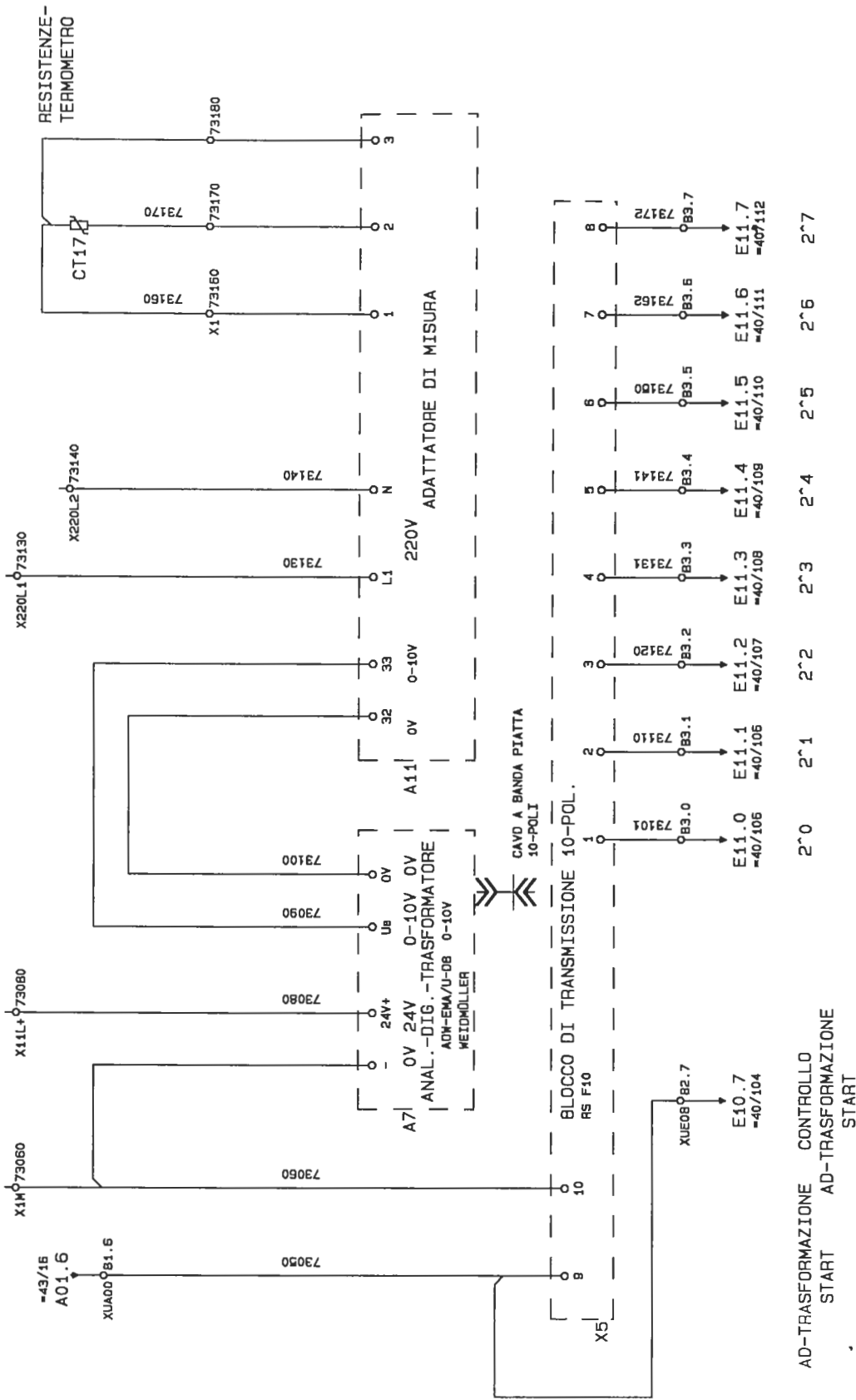
|          |  |       |      |        |               |              |    |               |    |                                 |    |                            |    |          |    |            |    |           |    |        |       |         |
|----------|--|-------|------|--------|---------------|--------------|----|---------------|----|---------------------------------|----|----------------------------|----|----------|----|------------|----|-----------|----|--------|-------|---------|
| 1        |  | 20    | 21   | 22     | 23            | 24           | 25 | 26            | 27 | 28                              | 29 | 30                         | 31 | 32       | 33 | 34         | 35 | 36        | 37 | 38     | =65/1 |         |
|          |  |       |      | Datum  | 05. Aug. 1992 | HEYNUMAT 5L2 |    | SINUMERIK 880 |    | HEYLIGENSTAEDT<br>GmbH & Co. KG |    | ZONA DI LAVORO<br>LAVAGGIO |    | Str. Nr. |    | 165.43-016 |    |           |    | Gruppe |       | =63     |
|          |  |       |      | Bearb. | UB            |              |    |               |    | GmbH & Co. KG                   |    | LAVAGGIO                   |    |          |    | Kom. Nr.   |    | 000304.08 |    |        |       | Bl. 2   |
| Änderung |  | Datum | Name | Norm   | Urspr.        | Plot         |    | 08. Feb. 1996 |    | Giessen                         |    |                            |    | Inv. Nr. |    |            |    |           |    | Ort +  |       | 189 Bl. |











TEMPERATURA-VALORE DI MISURA-SIGNALAZIONE DI RITORNO, DUALE

=72/1

=75/1

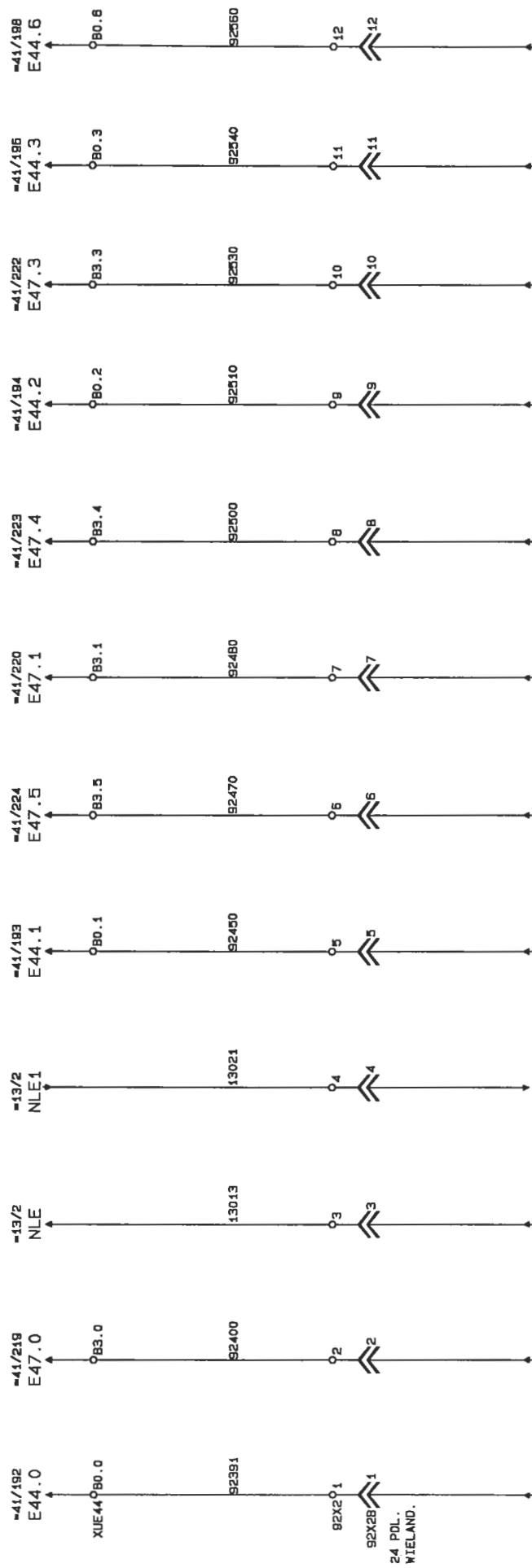
|          |       |      |        |                            |   |   |   |                                |    |    |    |                                              |    |    |    |          |    |            |  |        |  |       |  |         |  |
|----------|-------|------|--------|----------------------------|---|---|---|--------------------------------|----|----|----|----------------------------------------------|----|----|----|----------|----|------------|--|--------|--|-------|--|---------|--|
| 1        | 2     | 3    | 4      | 5                          | 6 | 7 | 8 | 9                              | 10 | 11 | 12 | 13                                           | 14 | 15 | 16 | 17       | 18 | 19         |  |        |  |       |  |         |  |
|          |       |      | Datum  | HEYNUMAT 5L2 SINUMERIK 880 |   |   |   | HEYLIGENSTADT<br>GmbH & Co. KG |    |    |    | COMPENSATIONE<br>TEMPERATURA<br>SIEMENS 880T |    |    |    | Str. Nr. |    | 165.43-016 |  | Gruppe |  | =73   |  |         |  |
|          |       |      | Bearb. |                            |   |   |   |                                |    |    |    |                                              |    |    |    | Kom. Nr. |    | 000304.08  |  |        |  | Bl. 1 |  |         |  |
|          |       |      | Gepr.  |                            |   |   |   |                                |    |    |    |                                              |    |    |    | Inv. Nr. |    |            |  |        |  | Ort + |  | 189 Bl. |  |
| Änderung | Datum | Name | Norm   | Urspr.                     |   |   |   | Plot                           |    |    |    | 08.Feb.1996                                  |    |    |    |          |    |            |  |        |  |       |  |         |  |









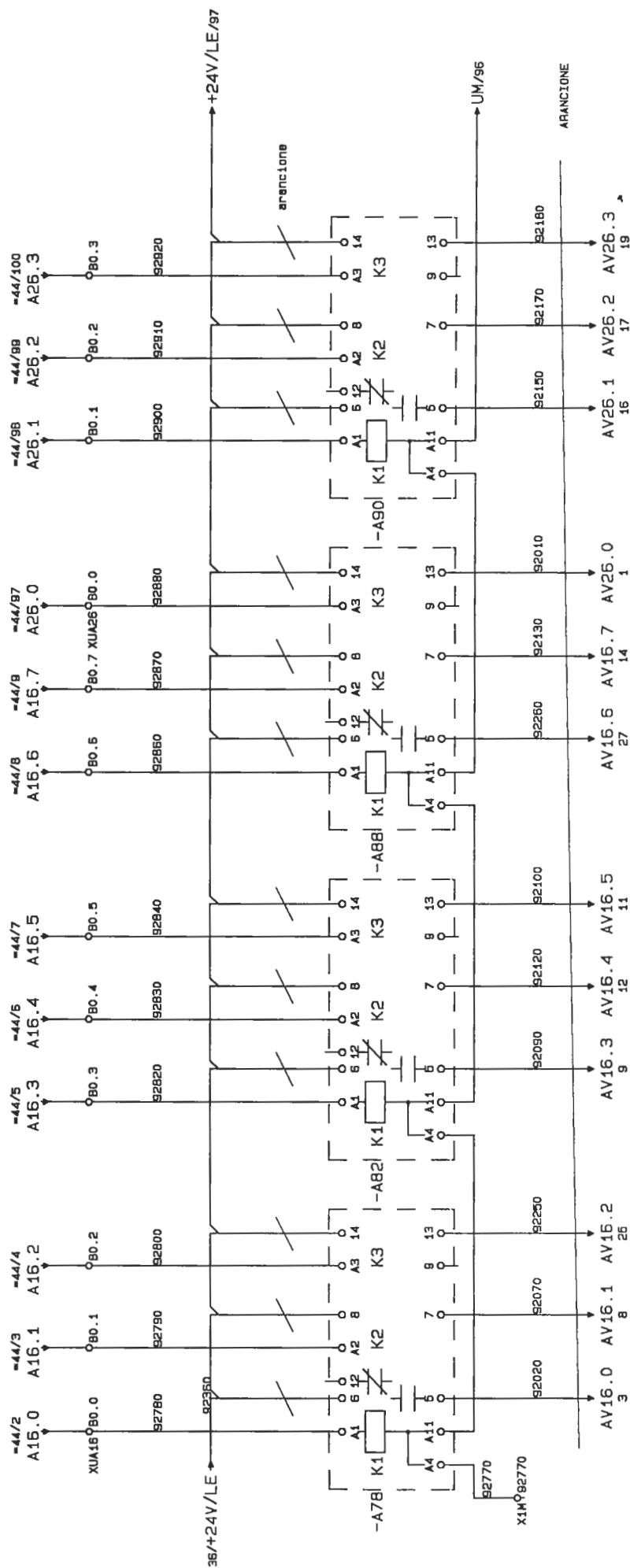


## CARICATORE STANDARD

|                                     |                            |                            |                    |                          |                               |                         |                             |                                                                   |                 |                                               |
|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------|
| SISTEMA<br>(CARICATORE)<br>INSERITO | CARICATORE<br>IN<br>AUTOM. | EMERGENZA<br>DA CARICATORE | PORTAL<br>INSERITO | PEZZO<br>DA<br>SCARICARE | SBLOCCO<br>PEZZO<br>ALLENTARE | PEZZO<br>DA<br>CARICARE | SBLOCCO<br>PEZZO<br>TENDERE | CARICATORE<br>ECCEITTO<br>CAMPO<br>DI DISTURBO<br>MACCHINA (NERO) | TIPO-<br>CAMBIO | SBLOCCO<br>PROTEZIONE<br>TRUCIDLI I<br>APRIRE |
|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------|

[illegible]





CARICATORE-AUTOMATICO

RICHIESTA  
TIPO UTENSILE

RISERVA

SBLOCCO  
CICLO SCARICO

SBL0000

02THV2 07212

SBLOCCO  
POSIZIONE DI ATTESA

RISERVA

PEZZO

SISTEMA (MACHINA) INSERITO

07010 0000785

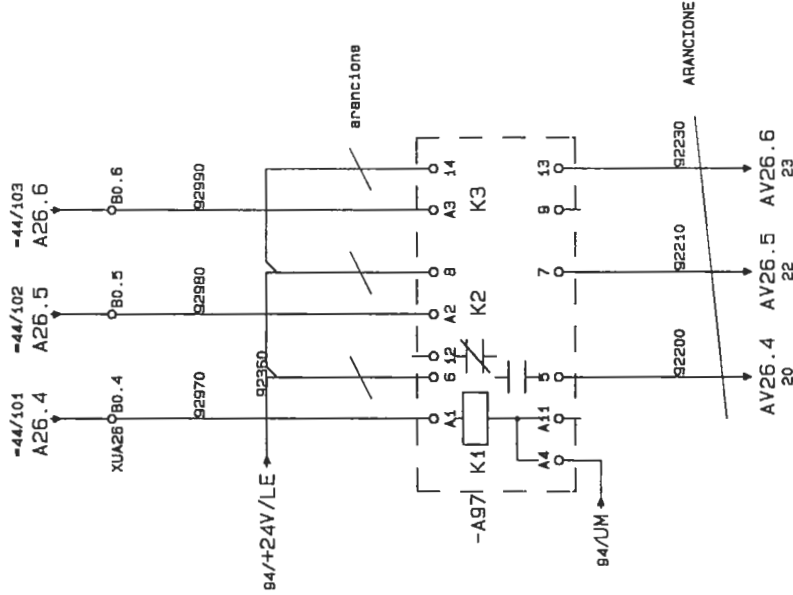
SCARICO SENZA CARICO PERZO G

033740 033741 033742

STRETTO

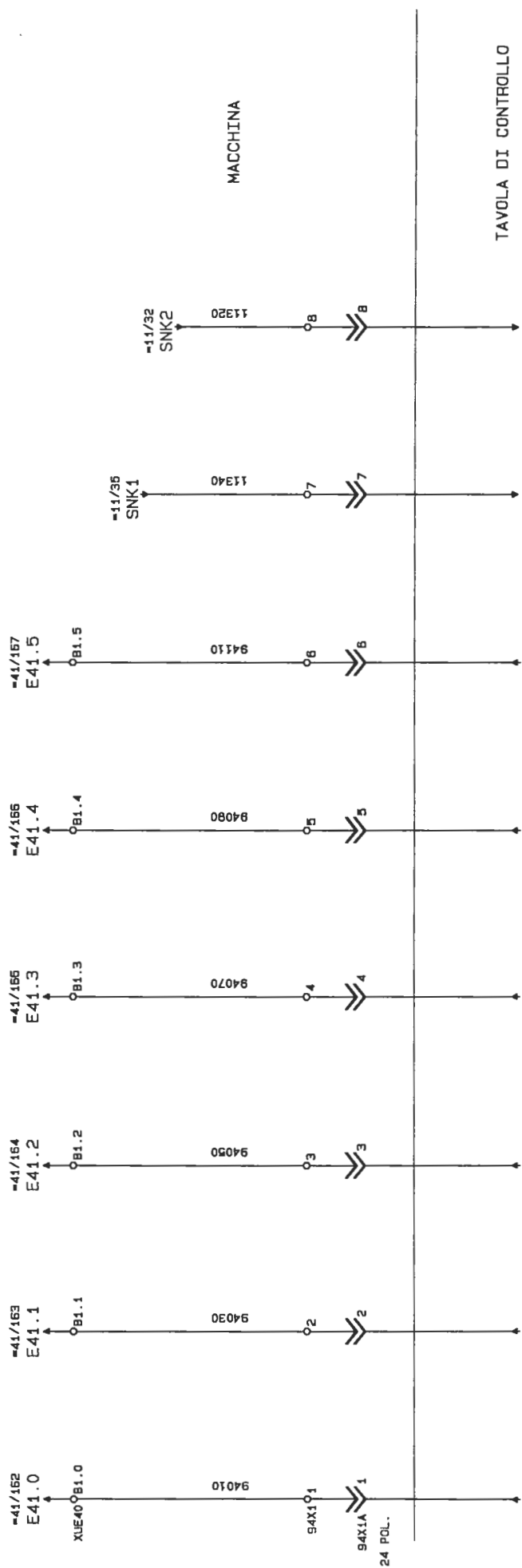
TIPO UTENSILE  
O.K.

[illegible]



POSTAMENTO A VUOTO PER  
CAMBIO TIPO  
FINESTRA DI CARICAMENTO  
APERTA  
RICHIESTA  
APERTURA PROTEZIONE  
TRUCIOLI

|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---|--|-------|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 5 |  | =94/1 |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  | 95    | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 | 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|   |  |       |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |



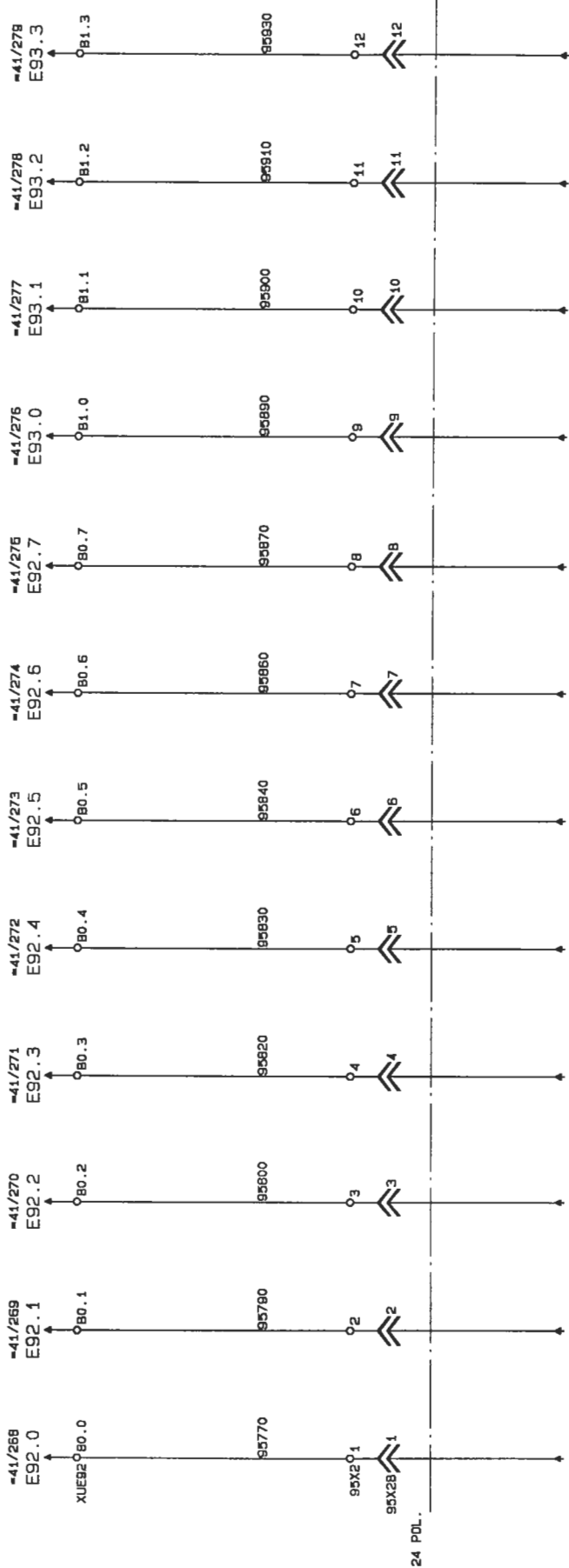
|          |       |      |      |        |     |                            |   |   |                                 |   |    |                                      |    |    |            |    |    |           |    |    |         |
|----------|-------|------|------|--------|-----|----------------------------|---|---|---------------------------------|---|----|--------------------------------------|----|----|------------|----|----|-----------|----|----|---------|
| =92/5    |       | 1    | 2    | 3      | 4   | 5                          | 6 | 7 | 8                               | 9 | 10 | 11                                   | 12 | 13 | 14         | 15 | 16 | 17        | 18 | 19 | 2       |
|          |       |      |      | Datum  |     | HEYNUMAT 5L2 SINUMERIK 880 |   |   | HEYLIGENSTAEDT<br>GmbH & Co. KG |   |    | INTERFACCIA<br>A TAVOLA DI CONTROLLO |    |    | 165.43-016 |    |    | Gruppe    |    |    | =94     |
|          |       |      |      | Bearb. | SCH |                            |   |   |                                 |   |    |                                      |    |    | Str. Nr.   |    |    |           |    |    |         |
|          |       |      |      | Gepr.  |     |                            |   |   |                                 |   |    |                                      |    |    | Kom. Nr.   |    |    | 000304.08 |    |    | Bl. 1   |
| Änderung | Datum | Name | Norm | Unspr. |     | Plot                       |   |   | 08.Feb.1996                     |   |    |                                      |    |    | Inv. Nr.   |    |    | Ort +     |    |    | 189 Bl. |











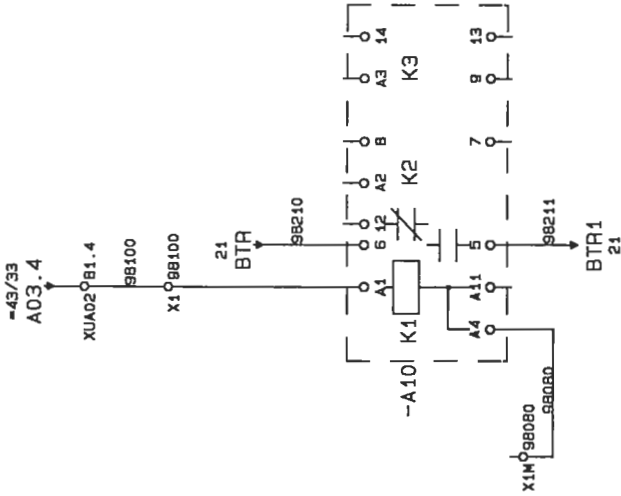
MESSA A PUNTO MISURA  
STANDARD

|                  |                      |       |              |         |        |         |         |         |
|------------------|----------------------|-------|--------------|---------|--------|---------|---------|---------|
| VALORE DI MISURA | POSTO DI MISURAZIONE | UNO   | CORRETTORE   | RISERVA | SCARTO | RISERVA | RISERVA | RISERVA |
| MISURA           | MISURA               | BUONO | SEGUENTE     |         |        |         |         |         |
| PRONTO           | REALE                |       | ALL' AL TRO- |         |        |         |         |         |
|                  | SCARTO               |       | SCARTO       |         |        |         |         |         |

|           |       |      |                 |        |              |               |             |                               |                                     |                               |            |    |    |    |    |    |    |        |      |         |
|-----------|-------|------|-----------------|--------|--------------|---------------|-------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|------------|----|----|----|----|----|----|--------|------|---------|
|           | 77    | 78   | 79              | 80     | 81           | 82            | 83          | 84                            | 85                                  | 86                            | 87         | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94     | 95   | 6       |
|           |       |      | Datum<br>Beard. | SCH    | HEYNUMAT 5L2 | SINUMERIK 880 |             | HEYLIENSTAEDT<br>GmbH & Co.KG | INTERFACCTA<br>MESSA A PUNTO MISURA | Str.Nr.<br>Kom.Nr.<br>Inv.Nr. | 165.43-016 |    |    |    |    |    |    | Gruppe | =95  |         |
| Aenderung | Datum | Name | Norm            | Gepr.+ | Uepr.        | Plat          | 08.Feb.1996 | GiesSEN                       |                                     |                               |            |    |    |    |    |    |    | + Ort  | Bil. | 189 Bl. |







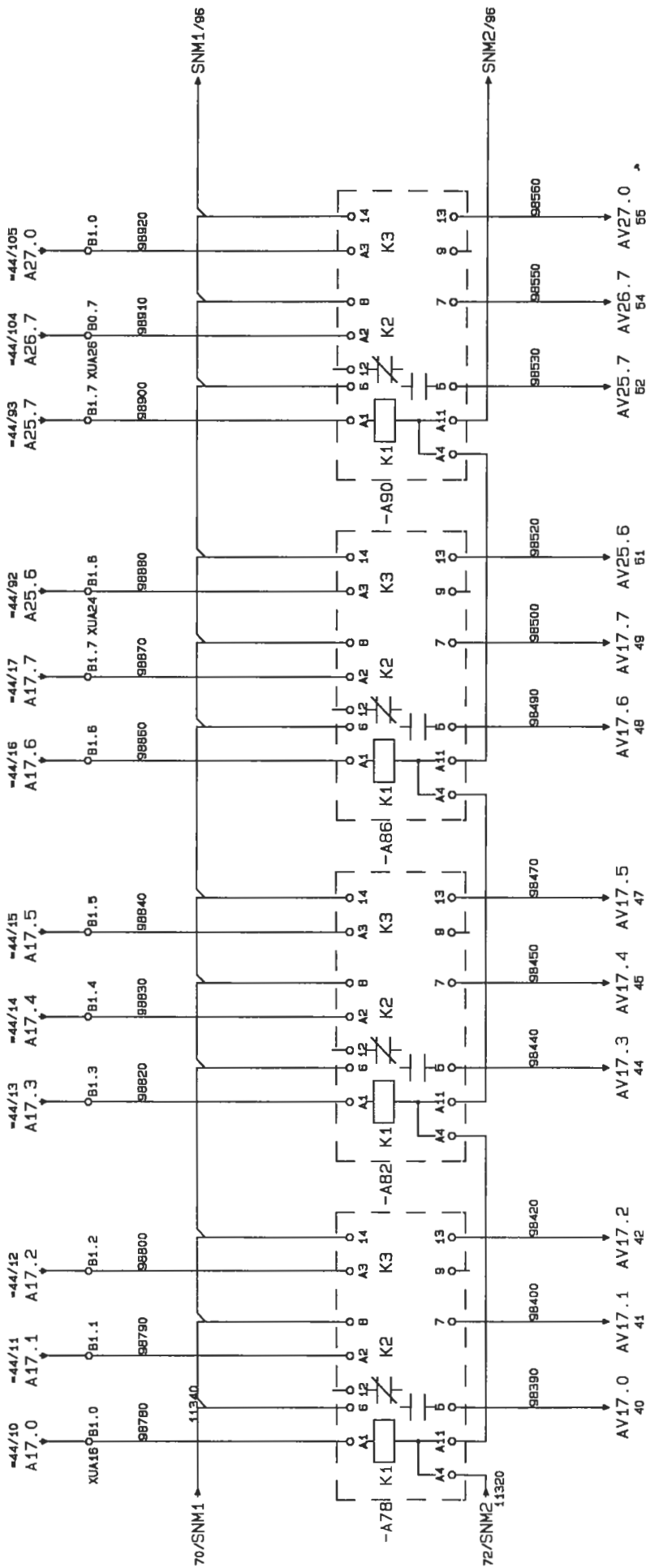
PROGRAMMA  
ATTIVO

|          |       |      |      |        |               |                            |               |               |   |                             |    |          |    |            |    |        |    |     |    |    |       |         |
|----------|-------|------|------|--------|---------------|----------------------------|---------------|---------------|---|-----------------------------|----|----------|----|------------|----|--------|----|-----|----|----|-------|---------|
| =95/8    |       | 1    | 2    | 3      | 4             | 5                          | 6             | 7             | 8 | 9                           | 10 | 11       | 12 | 13         | 14 | 15     | 16 | 17  | 18 | 19 | 2     |         |
|          |       |      |      | Datum  | 04. Aug. 1992 | HEYNUMAT 5L2 SINUMERIK 880 |               | HEYLIGENSTADT |   | INTERFACCIA KIENZLE 2450    |    | Str. Nr. |    | 165.43-016 |    | Gruppe |    | =98 |    |    |       |         |
|          |       |      |      | Bearb. | UB            |                            |               | GmbH & Co. KG |   | APPARECCHIATURA PER         |    | Kom. Nr. |    | 000304.08  |    |        |    |     |    |    |       |         |
|          |       |      |      | Gepr.  |               |                            |               | Giessen       |   | RACCOLTA DATI SINUMERIK 880 |    | Inv. Nr. |    |            |    |        |    | Ort |    | +  |       |         |
| Änderung | Datum | Name | Norm | Urspr. |               | Plot                       | 08. Feb. 1996 |               |   |                             |    |          |    |            |    |        |    |     |    |    | Bl. 1 | 189 Bl. |







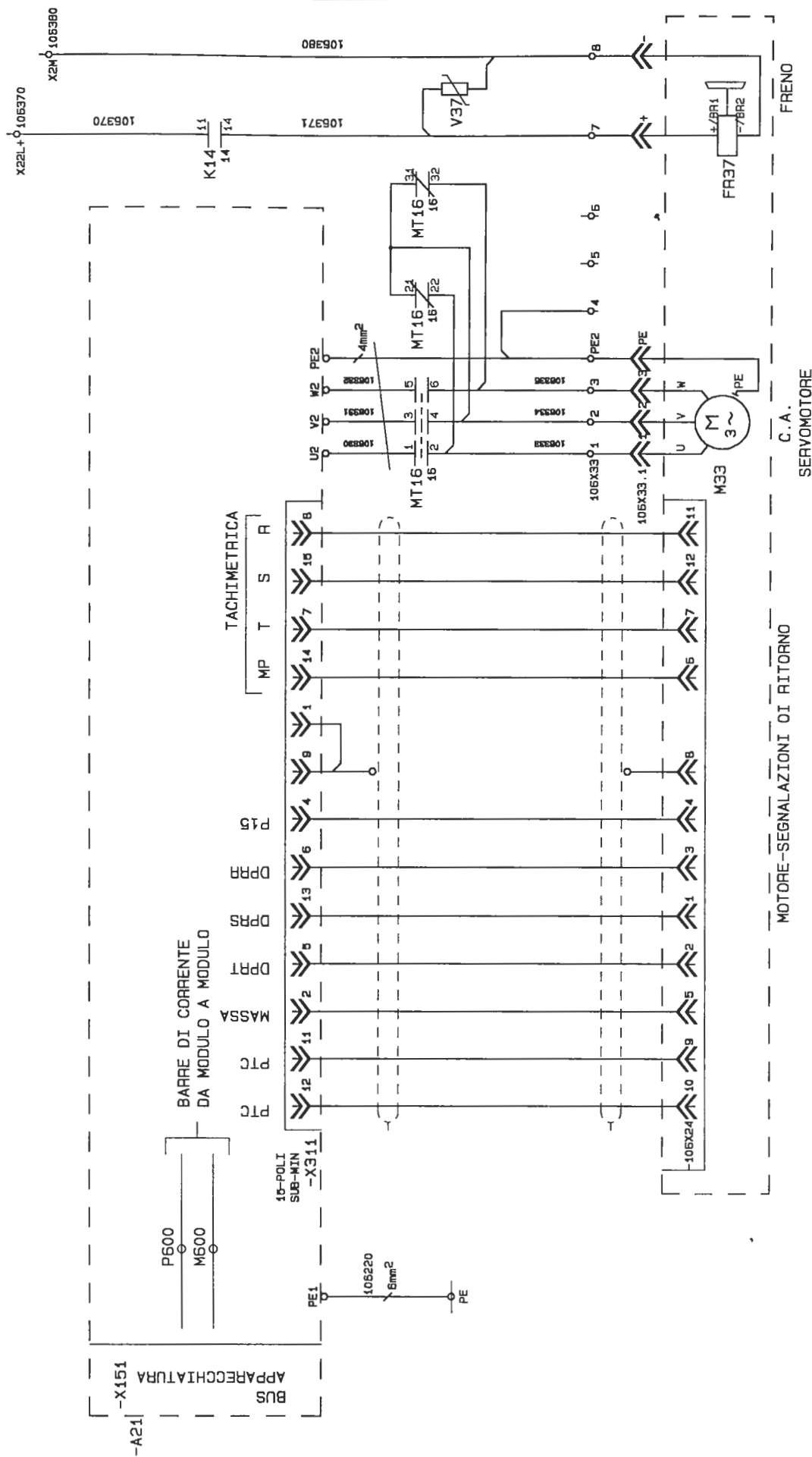


MACCHINA FERMA  
PER DISTURBO  
GENERICO  
MACCHINA FERMA ,  
PER MANCANZA  
PEZZO  
MACCHINA FERMA  
PER CARIC.  
IMPOSSIBILE  
MACCHINA FERMA  
PER PROGRAMMA  
CAMBIO PEZZO  
MACCHINA FERMA  
PERCHE' NON HA LUOGO  
RIDUZIONE  
RISERVA  
MACCHINA FERMA  
ARRESTO NON PRECISATO  
CICLO  
GIRA AB

[illegible]







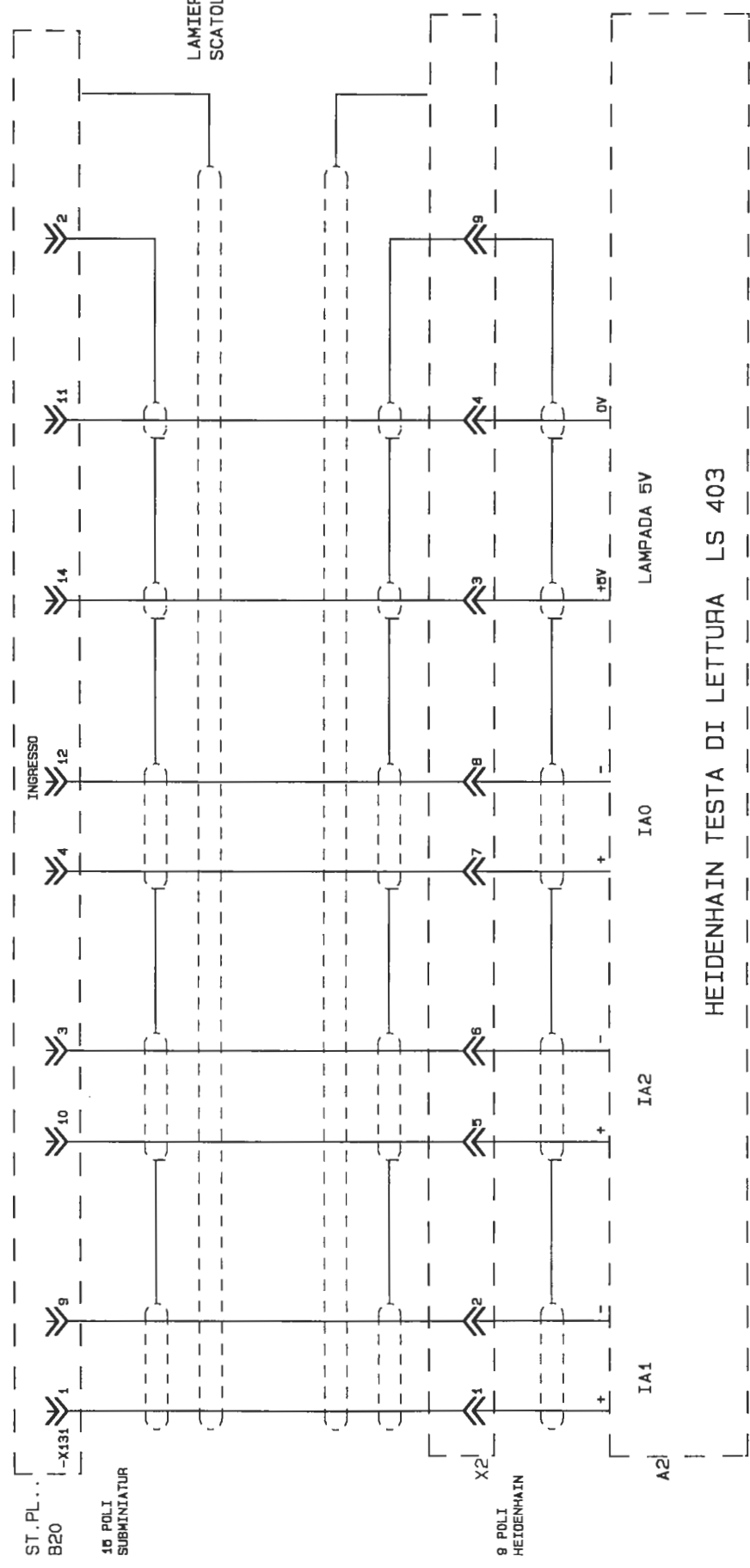
1

|          |    |    |        |               |                            |    |    |    |                                 |    |    |    |                                   |    |    |    |    |    |    |          |            |  |  |        |      |
|----------|----|----|--------|---------------|----------------------------|----|----|----|---------------------------------|----|----|----|-----------------------------------|----|----|----|----|----|----|----------|------------|--|--|--------|------|
|          | 20 | 21 | 22     | 23            | 24                         | 25 | 26 | 27 | 28                              | 29 | 30 | 31 | 32                                | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 |          |            |  |  |        |      |
|          |    |    | Datum  | 20. Feb. 1992 | HEYNUMAT 5L2 SINUMERIK 880 |    |    |    | HEYLIGENSTAEDT<br>GmbH & Co. KG |    |    |    | MODULO ASSE-SIMODRIVE<br>X-ASSE 2 |    |    |    |    |    |    | Str. Nr. | 165.43-016 |  |  | Gruppe | =106 |
|          |    |    | Bearb. | NH            |                            |    |    |    |                                 |    |    |    |                                   |    |    |    |    |    |    | Kom. Nr. | 000304.08  |  |  | Bl. 2  |      |
| Änderung |    |    |        |               |                            |    |    |    |                                 |    |    |    |                                   |    |    |    |    |    |    |          | Inv. Nr.   |  |  | Ort    |      |









|           |   |       |   |               |   |              |   |               |    |                                             |    |                                                             |    |          |    |            |    |        |   |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------|---|-------|---|---------------|---|--------------|---|---------------|----|---------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------|----|----------|----|------------|----|--------|---|-----------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| =106/5    |   |       |   |               |   |              |   |               |    |                                             |    |                                                             |    |          |    |            |    |        | 2 |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1         | 2 | 3     | 4 | 5             | 6 | 7            | 8 | 9             | 10 | 11                                          | 12 | 13                                                          | 14 | 15       | 16 | 17         | 18 | 19     |   |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|           |   | Datum |   | 13. Jan. 1992 |   | HEYNUMAT 5L2 |   | SINUMERIK 880 |    | HEYLIGENSTAEDET<br>GmbH & Co. KG<br>Giessen |    | SISTEMA DI MISURA<br>INCREMENTALI<br>X2-ASSE (SIEMENS 880T) |    | Str. Nr. |    | 165.43-016 |    | Gruppe |   | =121      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Aenderung |   | Datum |   | Name          |   | Norm         |   | Unspr.        |    | Plot                                        |    | 08.Feb.1995                                                 |    | Kom. Nr. |    | 000304.08  |    | Bl.    |   | 1         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|           |   |       |   |               |   |              |   |               |    |                                             |    |                                                             |    | Inv. Nr. |    |            |    | Ort    |   | + 189 Bl. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

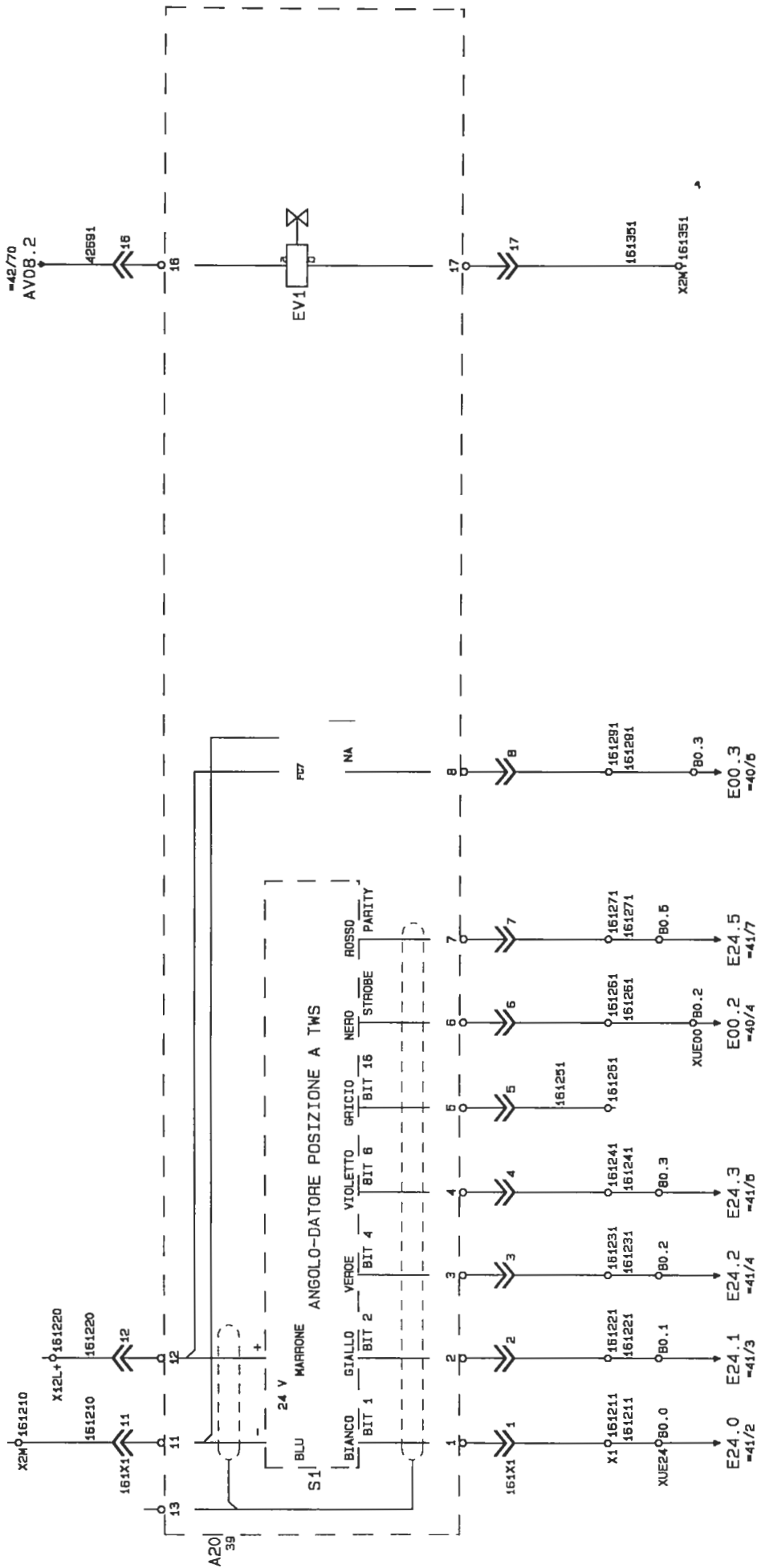












MAGNETE PREINDEXATO

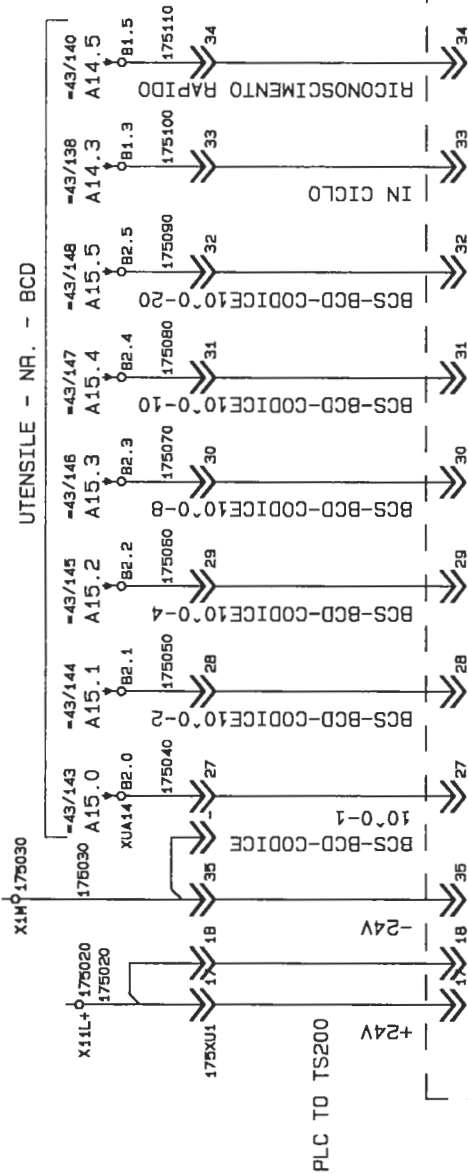
TWS DAVANTI-  
INDEXAGGIO  
UNO

BIT 1 BIT 2 BIT 4 BIT 8 BIT 16 STROBE PARITA

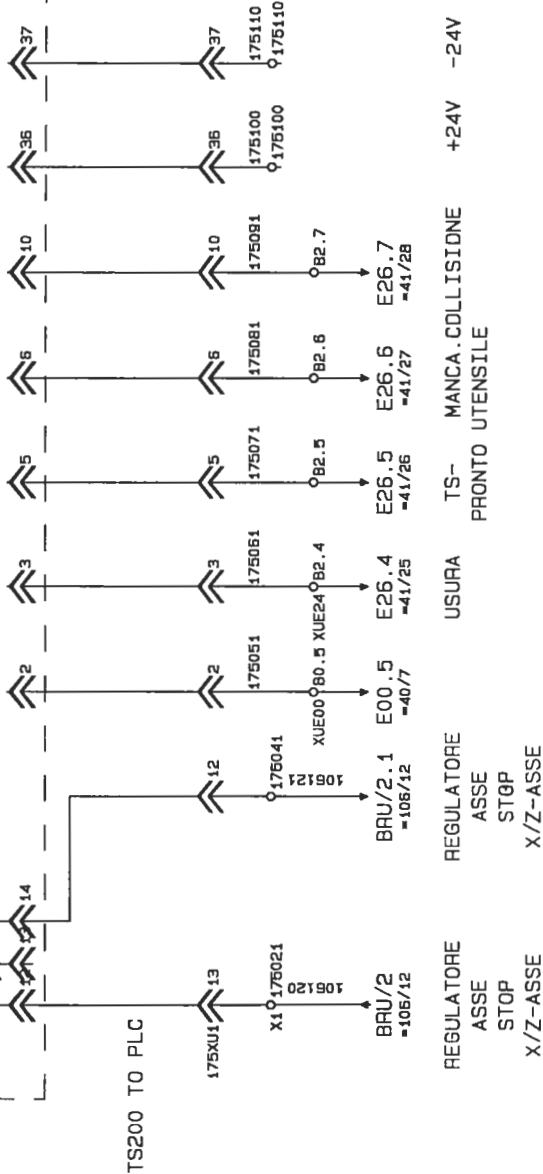
|           |       |        |        |               |              |    |               |               |    |    |                                          |    |    |                                                                          |    |    |          |    |            |  |        |  |           |  |  |  |  |  |
|-----------|-------|--------|--------|---------------|--------------|----|---------------|---------------|----|----|------------------------------------------|----|----|--------------------------------------------------------------------------|----|----|----------|----|------------|--|--------|--|-----------|--|--|--|--|--|
| 1         |       | =163/1 |        |               |              |    |               |               |    |    |                                          |    |    |                                                                          |    |    |          |    |            |  |        |  |           |  |  |  |  |  |
| 20        | 21    | 22     | 23     | 24            | 25           | 26 | 27            | 28            | 29 | 30 | 31                                       | 32 | 33 | 34                                                                       | 35 | 36 | 37       | 38 |            |  |        |  |           |  |  |  |  |  |
|           |       |        | Datum  | 07. Aug. 1992 | HEYNUMAT 5L2 |    |               | SINUMERIK 880 |    |    | HEYLIGENSTADT<br>GmbH & Co. KG<br>Giesen |    |    | SEGNALEZIONI DI RITORNO TWS<br>CON AZIONAMENTO UTENSILE<br>SINUMERIK 880 |    |    | Str. Nr. |    | 165.43-016 |  | Gruppe |  | =161      |  |  |  |  |  |
|           |       |        | Bearb. | UB            |              |    |               |               |    |    |                                          |    |    |                                                                          |    |    | Kom. Nr. |    | 000304.08  |  |        |  | Bl. 2     |  |  |  |  |  |
|           |       |        | Sepr.  |               |              |    |               |               |    |    |                                          |    |    |                                                                          |    |    | Inv. Nr. |    |            |  | Ort    |  | + 189 Bl. |  |  |  |  |  |
| Aenderung | Datum | Name   | Norm   | Urspr.        | Plot         |    | 08. Feb. 1996 |               |    |    |                                          |    |    |                                                                          |    |    |          |    |            |  |        |  |           |  |  |  |  |  |



# UTENSILE - NR. - BCD



## MONTRONIX TS200 - INTERFACCIA



## TS200-AMPL. CARIC. POSTO DI MONTAGGIO: A SLITTE



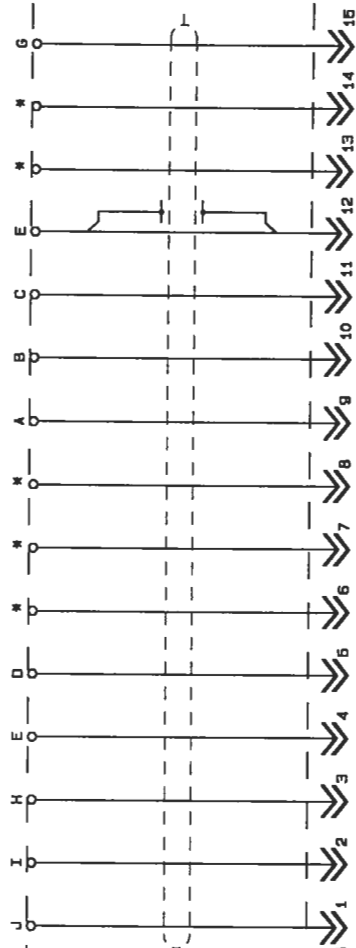
## ROTTURA

SENSORE  
A15 IN TESTA UTENSILE

=163/1

|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|----------|-------|------|--------|---------------|------|---------------|---|----------------|----|----------------------|----|----|----|------------|----|--------|----|------|---|
| =163/1   |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
| 1        | 2     | 3    | 4      | 5             | 6    | 7             | 8 | 9              | 10 | 11                   | 12 | 13 | 14 | 15         | 16 | 17     | 18 | 19   | 2 |
|          |       |      | Datum  | 21. Aug. 1992 |      |               |   | HEYLIGENSTAEDT |    | SORVEGLIANZA ROTTURA |    |    |    | 165.43-016 |    | Gruppe |    | =175 |   |
|          |       |      | Bearb. | NM            |      |               |   | GmbH & Co. KG  |    | UTENSILE MONTRONIX   |    |    |    | 000304.08  |    |        |    |      |   |
|          |       |      | Gepr-  |               |      |               |   | Gießen         |    |                      |    |    |    | Inv. Nr.   |    |        |    |      |   |
| Änderung | Datum | Name | Norm   | Urspr.        | Plot | 08. Feb. 1996 |   |                |    |                      |    |    |    |            |    | Ort    |    | +    |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    |                      |    |    |    |            |    |        |    |      |   |
|          |       |      |        |               |      |               |   |                |    | </                   |    |    |    |            |    |        |    |      |   |

A131



# A1

175XTS2B

37 POL.  
SUB.

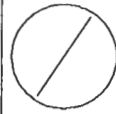
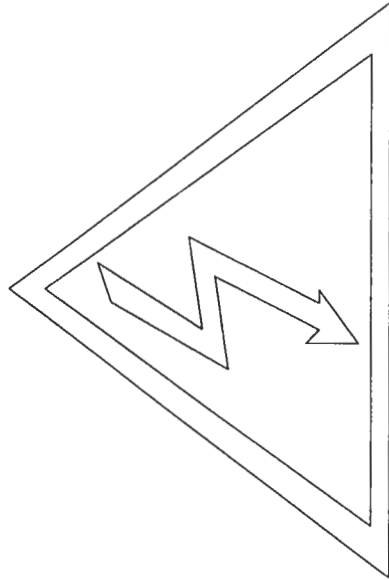
176XU1

PLC-MACCHINA  
POSTO DI MONTAGGIO: IN ARMADIO

[illegible]

**L= SCHERMO VEDI PAGINA 2**

[illegible]



(rosso Targhetta, bianco Targhetta)

(Schermatura alu, nero Targhetta)

380 V

220 V

110 V

24 v

nom a Porta 1

|          | 20    | 21    | 22   | 23 | 24           | 25            | 26          | 27                                    | 28      | 29 | 30       | 31         | 32 | 33      | 34        | 35 | 36 | 37     | 38  | 3                |
|----------|-------|-------|------|----|--------------|---------------|-------------|---------------------------------------|---------|----|----------|------------|----|---------|-----------|----|----|--------|-----|------------------|
|          |       | Datum | SCH  |    | HEYNUMAT 5L2 | SINUMERIK 880 |             | HEYLIGENSTADT GmbH & Co.KG<br>Giessen | SCHERMO |    | Str.-Nr. | 165.43-016 |    | Kom.Nr. | 000304.08 |    |    | Gruppe | =A  |                  |
| Änderung | Datum | Name  | Norm |    | Urspr.       | Plot          | 08.Feb.1996 |                                       |         |    | Inv.Nr.  |            |    |         |           |    |    | ort    | +73 | B1. 2<br>189 B1. |



ARMADIO N12 RITTAL

01FC54 01FC87 01DL84 01FC84 01FC101

01FC51 18FC2.1 01E51

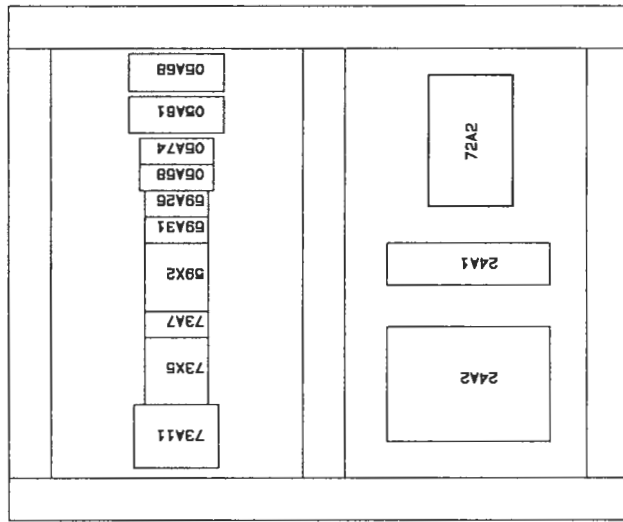
|                                                                 |  |                                  |  |                                                                                                             |  |                                                                                     |  |                                                                |  |                                           |  |                |  |
|-----------------------------------------------------------------|--|----------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------|--|----------------|--|
| TARGHETTA POSTO APPARECCHIATURA MURR<br>SU PIASTRA DI MONTAGGIO |  | PARTE DI RETE<br>380/24V<br>12A2 |  | 12A7<br>18K24<br>18K22<br>12K33<br>12K31<br>15A12<br>16K12<br>125K6<br>55K2<br>51A12<br>61K12<br>51K27      |  | 61A4<br>61MT10<br>61MT8<br>106MT17<br>106MT16<br>52A4<br>52MT13<br>06MT17<br>06MT16 |  | 20PR16                                                         |  | AZIONAMENTO - MORSETTI<br>06V37<br>106V37 |  | 5017<br>02MT18 |  |
| ASSE AUSILIARIO 09A21                                           |  | ASSE AUSILIARIO 09A21            |  | 13K21<br>13K19<br>13K18<br>13K16<br>13K15<br>02K14<br>12IA15<br>12IA13<br>12IA11<br>12IA9<br>12IA6<br>12IA5 |  | 161IA3<br>62IA3<br>61IA3<br>57IA22<br>57IA3<br>50IA3<br>02IA37                      |  | 161IA3<br>62IA3<br>61IA3<br>57IA22<br>57IA3<br>50IA3<br>02IA37 |  | MORSETTI                                  |  | MORSETTI       |  |
| 3/6A<br>Z-ASSE<br>SCHL. 2<br>106A58                             |  | 20/40A                           |  | 13K21<br>13K19<br>13K18<br>13K16<br>13K15<br>02K14<br>12IA15<br>12IA13<br>12IA11<br>12IA9<br>12IA6<br>12IA5 |  | 161IA3<br>62IA3<br>61IA3<br>57IA22<br>57IA3<br>50IA3<br>02IA37                      |  | 161IA3<br>62IA3<br>61IA3<br>57IA22<br>57IA3<br>50IA3<br>02IA37 |  | MORSETTI                                  |  | MORSETTI       |  |
| X-ASSE<br>SCHL. 1<br>06A59                                      |  | 20/40A                           |  | 13K21<br>13K19<br>13K18<br>13K16<br>13K15<br>02K14<br>12IA15<br>12IA13<br>12IA11<br>12IA9<br>12IA6<br>12IA5 |  | 161IA3<br>62IA3<br>61IA3<br>57IA22<br>57IA3<br>50IA3<br>02IA37                      |  | 161IA3<br>62IA3<br>61IA3<br>57IA22<br>57IA3<br>50IA3<br>02IA37 |  | MORSETTI                                  |  | MORSETTI       |  |
| X-ASSE<br>SCHL. 1<br>06A21                                      |  | 20/40A                           |  | 13K21<br>13K19<br>13K18<br>13K16<br>13K15<br>02K14<br>12IA15<br>12IA13<br>12IA11<br>12IA9<br>12IA6<br>12IA5 |  | 161IA3<br>62IA3<br>61IA3<br>57IA22<br>57IA3<br>50IA3<br>02IA37                      |  | 161IA3<br>62IA3<br>61IA3<br>57IA22<br>57IA3<br>50IA3<br>02IA37 |  | MORSETTI                                  |  | MORSETTI       |  |
| RESISTENZA IMPULSI 05A40                                        |  | 20/40A                           |  | 13K21<br>13K19<br>13K18<br>13K16<br>13K15<br>02K14<br>12IA15<br>12IA13<br>12IA11<br>12IA9<br>12IA6<br>12IA5 |  | 161IA3<br>62IA3<br>61IA3<br>57IA22<br>57IA3<br>50IA3<br>02IA37                      |  | 161IA3<br>62IA3<br>61IA3<br>57IA22<br>57IA3<br>50IA3<br>02IA37 |  | MORSETTI                                  |  | MORSETTI       |  |
| MODULO DI SORVEGLIANZA 05A21                                    |  | 20/40A                           |  | 13K21<br>13K19<br>13K18<br>13K16<br>13K15<br>02K14<br>12IA15<br>12IA13<br>12IA11<br>12IA9<br>12IA6<br>12IA5 |  | 161IA3<br>62IA3<br>61IA3<br>57IA22<br>57IA3<br>50IA3<br>02IA37                      |  | 161IA3<br>62IA3<br>61IA3<br>57IA22<br>57IA3<br>50IA3<br>02IA37 |  | MORSETTI                                  |  | MORSETTI       |  |

|          |    |       |      |      |        |    |      |    |             |    |                            |    |                                         |    |                                                |    |                                  |    |                                    |   |                               |  |
|----------|----|-------|------|------|--------|----|------|----|-------------|----|----------------------------|----|-----------------------------------------|----|------------------------------------------------|----|----------------------------------|----|------------------------------------|---|-------------------------------|--|
| 3        | 58 | 59    | 60   | 61   | 62     | 63 | 64   | 65 | 66          | 67 | 68                         | 69 | 70                                      | 71 | 72                                             | 73 | 74                               | 75 | 76                                 | 5 |                               |  |
| Änderung |    | Datum | Name | Norm | Urspr. |    | P10t |    | 08.Feb.1996 |    | HEYNUMAT 5L2 SINUMERIK 880 |    | HEYLIGENSTADT<br>GmbH & Co.KG<br>Gießen |    | DISPOSIZIONE<br>APPARECCHIATURE<br>AZIONAMENTO |    | Str. Nr.<br>Kom. Nr.<br>Inv. Nr. |    | 165.43-016<br>000304.08<br>Ort +73 |   | Gruppe =A<br>Bl. 4<br>189 Bl. |  |



|       |       |        |
|-------|-------|--------|
| XUA34 | 75XU1 | 175XU1 |
| XUA24 | XUA26 | XUA32  |
| XUA14 | XUA16 | XUA18  |
| XUA12 | X1M1  |        |
| XUA06 | XUA08 | XUA10  |
| XUA00 | XUA02 | XUA04  |
| XUE44 | XUE88 | XUE92  |
| XUE24 | XUE28 | XUE40  |
| XUE12 | XUE16 | XUE20  |
| XUE00 | XUE04 | XUE08  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|



<

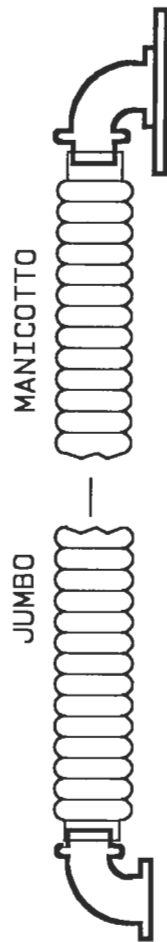
## PUNTO DI ORIENTAMENTO

[illegible]



SOLO A HEYNUMAT 5 / 15

ANGOLO PER MANICOTTO JUMBO SU ARMADIO PARTE CNC/PLC



SUPERFICIE FLANGIA  
Z.Nr. 162.72-007  
PER JUMBO ARMATURA DI  
COLLEGAMENTO  
ANGOLO 90°

FISSARE ARMATURA DI COLLEGAMENTO SU ARMADIO

ARMATURA DI COLLEGAMENTO  
PER MANICOTTO JUMBO  
A DESTRA GIRARE

## PROFILO TELAIO

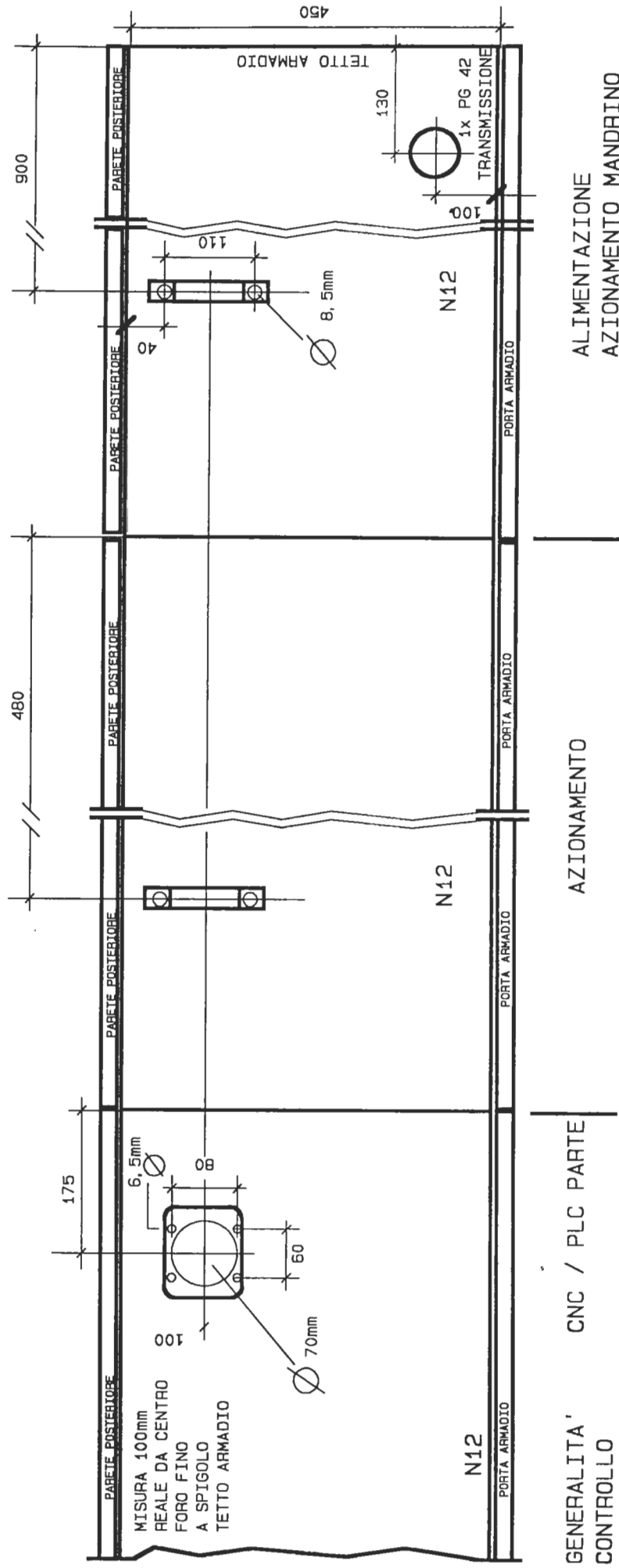
PORTA ARMADIO PARTE DAVANTI IL CNC/PLC

[illegible]

## PROFILO TELAIO

SEZIONE E FORI  
PER ARMATURA DI COLLEGAMENTO 90°  
JUMBO-MANICOTTO

SUPPORTO (SCHERMATURA SGS-70) PER JUMBO-MANICOTTO

[illegible]

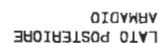


## PRESE SU AZIONAMENTO MACCHINA

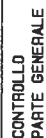
|                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| 19X18                | WIELAND, MORS., AD. 6POL. BU |
| 94X1                 | HART., MORS., AD. 24POL. BU  |
| PIASTRA DI COPERTURA | RITIAL                       |
| PIASTRA DI COPERTURA | RITIAL                       |
| PIASTRA DI COPERTURA | RITIAL                       |
| 92X1                 | HART., MORS., AD. 24POL. BU  |
| 92X2                 | HART., MORS., AD. 24POL. BU  |
| 95X1                 | HART., MORS., AD. 24POL. BU  |
| 95X2                 | HART., MORS., AD. 24POL. BU  |
| 98XS39               | HART., MORS., AD. 24POL. BU  |

[illegible]

LATO ANTERIORE  
ARMADIO

[illegible]



$$N_{12} + N_{12} + N_{12}$$


|                             | AZIONAMENTO | AZIONAMENTO ASSE |
|-----------------------------|-------------|------------------|
| 1) Caratteristiche generali |             |                  |
| 2) Dati di progetto         |             |                  |
| 3) Calcoli e verifiche      |             |                  |
| 4) Disegni                  |             |                  |
| 5) Note                     |             |                  |

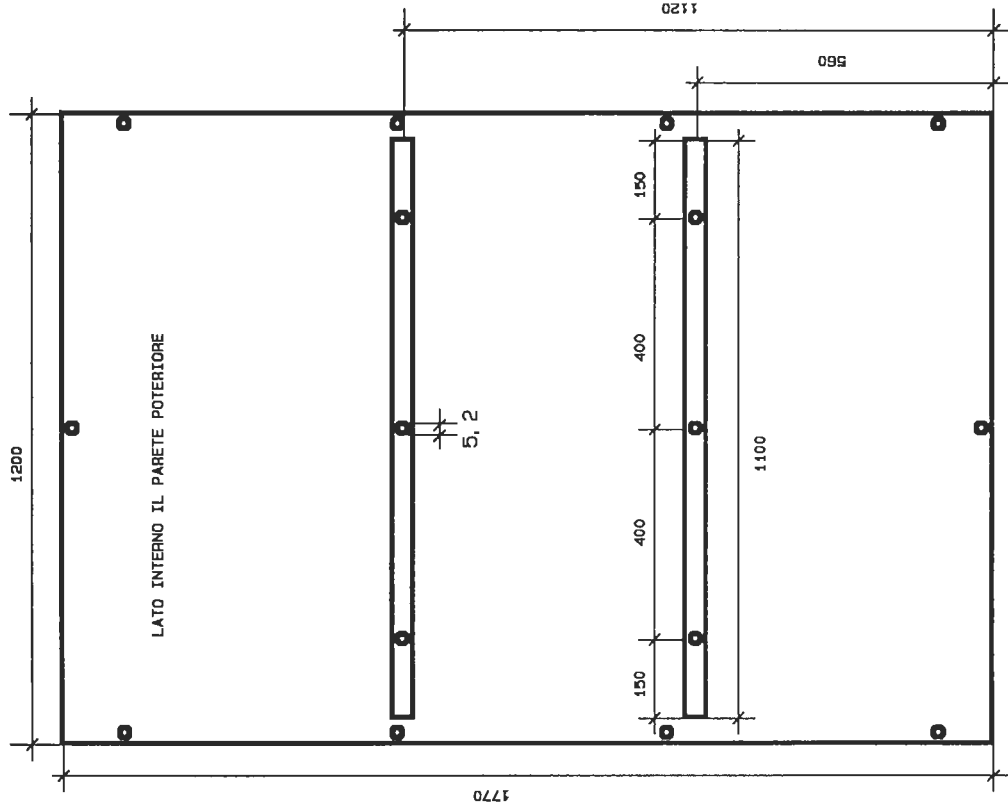
## AZIONAMENTO MANDRINO

CANALINA DI LAMIERA 50X50X300 VERNICIATO RAL 1014

FISSATA SU LATO POSTERIORE ARMADIO

|          |       |      |        |             |                            |     |      |                              |     |     |                            |     |          |            |     |     |           |     |     |                   |
|----------|-------|------|--------|-------------|----------------------------|-----|------|------------------------------|-----|-----|----------------------------|-----|----------|------------|-----|-----|-----------|-----|-----|-------------------|
| 14       | 267   | 268  | 269    | 270         | 271                        | 272 | 273  | 274                          | 275 | 276 | 277                        | 278 | 279      | 280        | 281 | 282 | 283       | 284 | 285 | 16                |
|          |       |      | Datum  | 17.Feb.1992 | HEYNUMAT 5L2 SINUMERTK 880 |     |      | HEYLIIGENSTAEDT GmbH & Co.KG |     |     | ARMADIO-PARETE POSTERIORE. |     |          | 165.43-016 |     |     | Gruppe    |     | =   |                   |
|          |       |      | Bearb. | HH          |                            |     |      |                              |     |     |                            |     |          | Str. Nr.   |     |     |           |     |     |                   |
|          |       |      | GepNr. |             |                            |     |      |                              |     |     |                            |     |          | Kom. Nr.   |     |     | 000304.08 |     |     |                   |
| Änderung | Datum | Name | Norm   |             | Unspr.                     |     | Plot | 08.Feb.1996                  |     |     |                            |     | Inv. Nr. |            |     |     |           | Ort | +73 | Bl. 15<br>189 Bl. |

ARMADIO - PARETE POTERIORE N°12



ANCORETTE DI FISSAGGIO CON  
VITE A TESTA RIBASSATA M5X16,  
DADO E MADRE FISSARE

**TUTTE PARETE POSTERIORE N12 SONO CON  
IL ANCORETTE DI FISSAGGIO A IRRIGIDIRE**

15[illegible]